

TĚŠÍNSKÉ LISTY

**SVÁTEK TŘÍ BRATŘÍ
16. - 18. června 2023**



3

Webové stránky
města mají celostátní
ocenění

5

Výstavba repliky
tramvaje se blíží
do finále

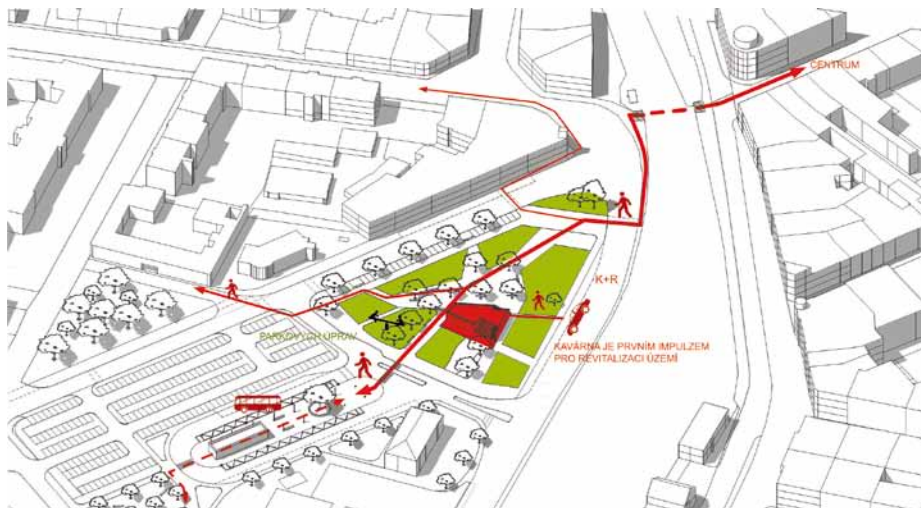
17

Charita Český Těšín
pomáhá už 30 let

36

Ocelářský autobus
zastavil také
v Českém Těšíně

Zlatý trojúhelník – představení záměru projektu



„Zlatý trojúhelník“, tak přesně takto se říká prostoru bývalého autobusového stanoviště. Mnohé napadne, proč tomu tak je. Vysvětlení je jednoduché. V centru města je prostor, který uvolnilo autobusové stanoviště, poslední volnou plochou pro možný rozvoj města. Pro město má tedy neobyčejnou hodnotu právě s ohledem na možné příležitosti jeho využití. Z tohoto důvodu byla již v roce 2016 zpracována a zaregistrována územní studie s názvem „Český Těšín – Cihelna – Zlatý trojúhelník“. Jejimi tvůrci jsou dva architektonické ateliéry – 7s architektonická kancelář s.r.o. a Ateliér BMCH s.r.o.

Každý ateliér zpracoval svou vizi využití prostoru. V prvním případě jako rozvolněnou postupnou zástavbu a v druhém, jako zástavbu formou bloku. Co mají obě řešení společné je prvotní fáze, tzv. iniciační fáze, kdy má dojít podle obou ateliérů k likvidaci pozůstatků autobusového stanoviště a k vybudování prozatímní zelené plochy se sítí pěších tras, parkovištěm, prostorem pro dětské hřiště, popř. menším objektem jako zázemím pro provozovnu s občerstvením. Jakmile v loňském roce odjely z autobusového stanoviště poslední spoje, mohlo město začít s transformací celého prostoru v duchu

schválené územní studie. K této transformaci by městu měla dopomoci také podpora z Evropské unie, a to konkrétně z prostředků Integrovaného regionálního operačního programu. Podání žádosti o podporu město plánuje po zpřístupnění možnosti jejího podání poskytovatelem dotace v roce 2024.

Jedním z prvních a zásadních kroků přípravy projektu bylo představení záměru města a dotazníkové šetření, jež si klade za cíl zjistit potřeby a přání obyvatel Českého Těšína. Toto prvotní setkání s občany se uskutečnilo v prostoru bývalého autobusového stanoviště 8. června za účasti vedení města. Podněty občanů vzešlé z dotazníkového šetření spolu se zaregistrovanou územní studií budou následně použity jako podklad pro zpracování potřebných stupňů projektové dokumentace.

Dotazník můžete vyplnit elektronicky a na tištěných formulářích v období od 12. června do 30. června. Odkaz pro elektronické vyplnění dotazníku naleznete na webových stránkách města www.tesin.cz, dále na Facebookovém profilu města. Tištěné dotazníky budou pro Vás připraveny spolu s hlasovací urnou na těchto místech: Podatelna MěÚ, Turistické informační centrum, Městská knihovna vč. poboček, Centrum sociálních služeb.

Všechny Vaše odpovědi budou zpracovávány a s výsledky vás po ukončení dotazníkového šetření opět seznámíme na stránkách Těšínských listů.

Ing. Monika Tomiczková, Odbor finanční

MĚNÍME TĚŠÍN

ANKETA – ZLATÝ TROJÚHELNÍK

Vaši volbu označte křížkem ve vyznačeném poli. Hlasovat můžete od 12. do 30. června 2023 odevzdáním ústřížku zde:
Podatelna MěÚ, Turistické informační centrum, Městská knihovna vč. poboček, Centrum sociálních služeb.

1. Pál/a byste si mít v prostoru Zlatého trojúhelníku parkovací místa?

- ☐ a) Ano
☐ b) Ne
☐ c) Nemá pro mě důležitost

2. Pál/a byste si mít v prostoru Zlatého trojúhelníku parčík/zeleně?

- ☐ a) Ano
☐ b) Ne
☐ c) Nemá pro mě důležitost

3. Pál/a byste si mít v prostoru Zlatého trojúhelníku vodní prvek?

- ☐ a) Ano
☐ b) Ne
☐ c) Nemá pro mě důležitost

4. Pál/a byste si mít v prostoru Zlatého trojúhelníku dětské hřiště?

- ☐ a) Ano
☐ b) Ne
☐ c) Nemá pro mě důležitost

5. Pál/a byste si mít v prostoru Zlatého trojúhelníku prostor pro občerstvení/fastfood/kavárnu?

- ☐ a) Ano
☐ b) Ne
☐ c) Nemá pro mě důležitost

6. Co by dle Vašeho názoru mělo být v prostoru Zlatého trojúhelníku umístěno (vyjma výše uvedeného)?

.....
.....
.....

Hlasoval

Jméno a příjmení:

E-mail (nepovinné):

Webové stránky města Český Těšín získaly Cenu veřejnosti v celostátním kole soutěže Zlatý erb



V polovině května proběhlo slavnostní vyhlášení výsledků celostátní soutěže Zlatý erb o nejlepší webové stránky měst a obcí. Pozvánku k vyhlášení obdržel i Český Těšín. Cenu veřejnosti za první místo v kategorii nejlepší webové stránky obce s rozšířenou působností přebíral na slavnostním předávání v Hradci Králové starosta města Karel Kula. „**Máme velkou radost z toho, že se naše webové stránky umístily na krásném 1. místě veřejného hlasování v celostátním kole, kterému předcházela postup v krajském kole dvěma 1. místy v kategorii nejlepší webové stránky kraje a cena veřejnosti. Velké poděkování patří všem, kteří se na postupném vývoji webových stránek po-**

díleli v čele s odborem informačních a komunikačních technologií. Toto ocenění je pro nás zároveň zpětnou vazbou, především toho, že když je úsilí podpořeno dobrým záměrem, tak se výsledek dostaví.“ Zlatý erb je celostátní prestižní soutěž s 25letou tradicí pod záštitou Svazu měst a obcí, Asociací krajů, jehož organizátorem je od roku 2016 Český zavináč, z. s. Letošní ročník byl zaměřen na otevřená data, kde mezi základní kritéria hodnocení, jako je

responsivnost webu, se porotci zaměřili také na přínos pro občana, návštěvníka, investora, a především byl kladen důraz na elektronické služby, využití open dat, na jejich bezpečnost a ochranu před hackerskými útoky. Webové stránky města od svého spuštění v nové podobě si stále udržují vysoký standard mezi ostatními weby měst a obcí. Po loňském třetím místě v této soutěži v krajském kole Moravskoslezského kraje se na rozšíření nabídky a možnosti poskytovaných služeb veřejnosti stále pracuje.

Začátkem letošního roku byla poprvé zveřejněna nová 3D virtuální prohlídka radnice města Český Těšín. Občané se tak mohou lépe zorientovat v prostoru úřadu, nalézt požadované

přepážkové pracoviště nebo si prohlédnout obřadní síň.

„Hlavní vizí a motem celého projektu bylo a je spokojený občan. Není to jenom pouhá fráze, opravdu jsme se zaměřili na potřeby lidí, kteří se k informacím, a především službám, chtějí jednoduše dostat. Rozsah toho, co by se dalo řešit nebo vyřídit elektronickou cestou, se stále rozšiřuje. Proto se průběžně snažíme analyzovat potřeby návštěvníků webu. Ocenění naší práce v podobě umístění v soutěži Zlatý erb je dalším katalyzátorem naší snahy dále rozšiřovat toto portfolio služeb. Určitě se v budoucnu budete moci těšit na další přínosné změny v oblasti elektronizace.“ uvedl vedoucí odboru informačních a komunikačních technologií Mgr. Dušan Chlebík.

Soutěž, jako je Zlatý erb pomáhá v rozvoji elektronizace celé veřejné správy, takže snaha měst a obcí o společnou digitalizaci je směr, který určitě vítáme, a proto blahopřejeme i dalším oceněným, mezi něž patřil i v krajském kole Moravskoslezského kraje Krnov, Ostrava a Bohumín, v celostátním pak Hradec Králové, Cheb či Zlín.

Mgr. Dušan Chlebík, Odbor IKT

Foto: Archiv Zlatý erb

Ozdravné pobyty pro seniory města Český Těšín – Luhačovice 2023

Seniři našeho města se v květnu zúčastnili již tradičního ozdravného pobytu v Luhačovicích. Počasí bylo sice hodně proměnlivé, sluneční dny však vybízely k procházkám na rozkvetlou lázeňskou kolonádu a kolem přehrady. A pokud zrovna padlo pár kapek deště, užili si všichni relaxaci v hotelovém wellness centru nebo v kavárně při výborné kávě a sladkém pokusce. „**My jsme se jako každoročně vypravili naše občany do Luhačovic pozdravit. Je vidět, že pobyt tady jim svědčí a zaslouženě si ho užívají. Proto budeme chtít pobyty, které Český Těšín pořádá již od roku 2003, určitě zachovat i do dalších let,**“ vysvětlil místostarosta Vít Slováček. „**Do Luhačovic jezdím spoustu let, ale hotel Pohoda jsem navštívil poprvé. Je to opravdu ideální místo pro odpočinek. Nabízí svým hostům skvělé ubytování, příjemnou relax zónu, chutnou gastronomii a vždy usměvavou obsluhu. Když vyjdete před hotel, můžete se vypravit na procházku do přírody nebo do centra lázní. Tady si opravdu najde každý**



účastník pobytu to, co ho baví,“ doplňuje starosta Karel Kula. Hotel leží nedaleko pozlovické přehrady, na lázeňskou kolonádu, která prošla v uplynulých letech celkovou rekonstrukcí a láká ke každodenní návštěvě, se mohou hosté vypravit minibusem. Nedílnou součástí celkové relaxace a atmosféry Luhačovic jsou samozřejmě prameny, které si mohli seniři našeho města užít plnými doušky. Ozdravného pobytu se účastní seniři, kteří mají trvalé

bydliště na území města Český Těšín, dovrší v daném roce 65 a více let věku, slaví životní nebo manželské jubileum. Ozdravný pobyt je vyjma příspěvku ve výši 1500 Kč poskytován účastníkům včetně dopravy zdarma. Seniři byli velmi spokojeni, nešetřili slovy chvály Wellness hotelu Pohoda a vyjádřili ocenění a poděkování městu Český Těšín za realizaci našeho již tradičního ozdravného pobytu.

„Velké poděkování náleží panu Janu Mrozkovi, Janu Urbánkovi a Eduardu Konečnému, kteří svým hudebním uměním zpestřili program většiny účastníků ozdravného pobytu. Měli jsme příležitost vyslechnout si známé hity různých žánrů, za doprovodu kytar a klarinetu. Na rozlučkovém posezení u přehrady se přidali taktéž další muzikanti. Za skvělou atmosférou všem děkujeme.“ uvedla Jana Rodáková, vedoucí sociálního odboru.

(red)

Foto: Archiv Těšínské listy

V Komunitním centru to žije naplno

V prostorách Komunitního centra Mojská a Křesťanského sboru v Českém Těšíně se setkávají kluby seniorů už od podzimu předloňského roku. Slavnostním otevřením ve spolupráci s Centrem sociálních služeb a bývalým vedením města tak začala pro seniory etapa, kdy se můžou opět scházet v příjemném bezbariérovém prostředí, kde mají k dispozici jídelnu, kuchyň, arklubovnu i terasu se zahradou. Po náročném postcovidovém období se tedy podle svých harmonogramů od září do červ-

na pravidelně schází 5 klubů. Jsou to Těšíňáci, Dámský klub, klub Třinecké železářny, klub Dolu 9. květen Stonava a klub Němců Těšínského Slezska. Členové klubů tak mají možnost věnovat se svým aktivitám, popovídat si, oslavit svá jubilea, organizovat besedy, přednášky, různá posezení nebo koncerty. Stali se tak součástí dění v Komunitním centru, kde to „celoročně žije naplno“, obzvláště v období otevření volnočasového areálu pro veřejnost. Sezónu společně uzavíráme tradiční májovou „vaječi-

nou“ nebo opékáním párků na zahradě. Věříme, že dosavadní dobrá vzájemná spolupráce všech zainteresovaných subjektů bude fungovat i nadále a kluby budou pokračovat opět od září 2023. Těšíme se, že objekt KCM může být využitý i tímto způsobem. Naše cílová skupina děti – mládež – rodina se tak rozrostla o další členy, kteří k ní už neodmyslitelně patří.

Mgr. Zuzana Kaczmarczyková,
Křesťanský sbor a KCM,

Dopravní okénko: Jak je to s předností v jízdě při vyjíždění autobusu ze zastávky



„Tak si Tondo představ, že Pepík měl včera automobilovou nehodu,“ oznamuje pan Jan svému známému, který se před krátkou chvílí dostavil do místní hospody: „Haló, Marti, ještě jedno!“ „Nekecej, co se stalo?“ ptá se zvědavě pan Antonín. „No představ si, že mu do cesty vjel autobus ze zastávky. Pepík na něj prý toulal. Říkal, že na sebe pak oba toulali, ale on v tu chvíli, to je krátká chvíle, no prostě už nestihl nic udělat a do toho autobusu narazil. A víš, že mu policajti ještě dali pokutu? To já bych to neplatil, to bych se s ním hádal,“ praví odhodlaně pan Jan. „No jo, Pepan to chtěl mít asi rychle z krku, a tak raději zaplatil pokutu.“

A neměl ten autobus přednost?“ znejistěl pan Antonín. „Myslím, že asi ne. Ale jak je to podle vyhlášky, vlastně?“ odpověděl pan Jan, upil z püllitru a zamyslel se.

Často je nedorozumění mezi řidiči na silnicích způsobeno neznalostí pravidel silničního provozu, zvláště v méně častých dopravních situacích, se kterými se běžně nesetkávají. Vskutku se dá říci, že **na každou situaci v provozu na pozemních komunikacích existuje v zákoně o silničním provozu povinnost, zákaz nebo pravidlo**, které jsou stanoveny a které je nutno dodržovat. Jakékoliv porušení ustanovení zákona o silničním provozu je pak dopravním přestupkem.

Jednou z mnoha stanovených povinností, které se vztahují k zastavení a stání, je **povinnost řidičů ostatních vozidel umožnit vozidlu hromadné přepravy osob nebo trolejbusu v obci vyjetí ze zastávky nebo ze zastávkového pruhu**, a to snížením rychlosti jízdy, popřípadě i zastavením vozidla. Řidič autobusu nebo trolejbusu, který vyjíždí ze zastávky, přitom nesmí ohrozit řidiče vozidel jedoucích stejným směrem. Z toho je zřejmé, že je-li projíždějící vozidlo v bezprostřední blízkosti a vyjetím vozidla

ze zastávky by řidič autobusu nebo trolejbusu jeho řidiče ohrozil, je povinen na zastávce setrvat do doby, než vyjetím ze zastávky nikoho neohrozí. Povinnost ostatních řidičů umožnit vozidlu hromadné přepravy osob nebo trolejbusu vyjetí ze zastávky platí pouze v obci, tedy v zastavěném území, jehož začátek a konec je na pozemní komunikaci označen příslušnými dopravními značkami (pozn.: svislé informativní dopravní značky IZ 4a *Obec* a IZ 4b *Konec obce*). Mimo obec není tato povinnost stanovena, a tak se neuplatní.

Další podrobnosti z průběhu uvedeného v úvodu neznáme, a tak například nevíme, zda autobus, do kterého pan Josef narazil, vyjížděl ze zastávky v obci nebo mimo obec. Jsem si však jistá, že podle výše popsaných povinností uvedených v zákoně o silničním provozu by každý, kdo si článek přečetl, dokázal rozklíčovat, jak se v dané situaci zachovat správně a podle zákona.

Mgr. Markéta Tkáčová,
Odbor ŽaD
Foto: Archiv Těšínské listy

Co nezapomenout před první vyjížděnkou

Cyklisté začínají využívat stále se zlepšujícího počasí a vyráží na své první jarní vyjížděky. Každý cyklista by však měl pamatovat na to, že před první vyjížděnkou by si měl jízdní kolo řádně zkontrolovat. Samozřejmě by měla být povinná výbava jízdního kola.

Povinnou výbavu jízdního kola tvoří:

- přední odrazka bílé barvy
- zadní odrazka červené barvy
- dvě na sobě nezávislé brzdy
- oranžové odrazky ve výpletu kol
- oranžové odrazky na obou stranách pedálů

Jízdní kolo doplňujeme také o:

- světlomet s bílým světlem
- zadní svítilnu červené barvy, a to zejména za snížené viditelnosti, tedy pokud vyjíždíme časně z rána, k večeru, za mlhy nebo deště. Při snížené viditelnosti je vhodné použít také reflexní prvky.

Mladší cyklisté by neměli zapomínat na povinnost užívat za jízdy ochrannou přilbu. Tuto povinnost ukládá cyklistům do 18 let zákon. Přesto, i pokud jste starší, používejte při jízdě ochrannou přilbu, může Vám zachránit život.

Závěrem pár připomenutí:

- na jízdním kole se na vozovce jezdí při pravém okraji vozovky, jen jednotlivě za sebou
- cyklista nesmí vozit předměty, které by znesnadňovaly řízení jízdního kola nebo ohrožovaly jiné účastníky silničního provozu
- jízdním kolem se rozumí i koloběžka, pro kterou tak platí stejná pravidla jako pro jízdu na jízdním kole
- cyklista jedoucí na jízdním kole je považován za řidiče a platí pro něj stejná pravidla jako pro řidiče motorových vozidel, takže tak jako nepatří alkohol za volant, nepatří ani na jízdní kolo.

(red)

Otevřené dveře v TRIANONU



Během měsíce dubna otevřel spolek TRIANON své dveře všem zájemcům o sociálně-podnikatelskou činnost spolku a aktivity v oblasti ekologické osvěty nebo neformálního vzdělávání v přírodních vědách a technice. Nabídky exkurze a připravených workshopů využily nejen místní základní nebo střední školy, ale i neformální skupinky obyvatel města. Spolek se prezentoval také na Dni Země uskutečněném na Českotěšínském náměstí, kde si pro návštěvníky připravil workshop zaměřený na demontáž vysloužilých elektrických zařízení, třídění vyřazených materiálů a ukázky jejich dalšího materiálového využití. Pokud Vás naše činnost zaujala, určitě neváhejte a zastavte se za námi i během letních měsíců – v rámci akce Prázdniny 2023 organizované SVČ Amos jsme si pro Vás připravili workshop Technika je hra (20. 7.), Ekohrani (3. 8.) nebo Povídaní o včelkách a přírodě (16. 8.). Těšíme se na Vás!

Ing. Tereza Siudová, TRIANON s.r.o.
Foto: Archiv Trianon s.r.o.

Poděkování občanům

Město Český Těšín děkuje občanům, kteří darovali své pozemky pod částí ul. Lípová v katastrálním území Mosty u Českého Těšína a pod částí ul. K Hájence v katastrálním území Mistřovice a přispěli tak vypořádání dalších úseků místních komunikací.

Ing. Michaela Karasová, Odbor majetkoprávní

Prázdniny na kole

Dětské dopravní hřiště na ul. Frýdecká se otevírá pro veřejnost v sobotu 1. července. Již po jedenácté budou na hřišti správci, kteří bezplatně zapůjčí kola, přilby a koloběžky. Areál bude otevřen od úterý do neděle v době od 10 do 18 h. Při nepříznivém počasí se hřiště uzavře.

Ing. Eva Widnicová, vedoucí odboru ŽaD

První etapa výstavby repliky tramvaje je dokončena



Města Cieszyn a Český Těšín realizují od roku 2020 společný projekt s názvem „Po stopách Těšínské tramvaje – rozvoj přeshraniční turistiky“. Jejím smyslem je vytvořit přeshraniční turistický produkt inspirovaný historií bývalé Těšínské tramvaje. Její opodstatnění prokázala „Analýza možnosti obnovy tramvaj jako turistická atrakce v Cieszyně a Českém Těšíně“ realizovaná v letech 2017-18 rovněž jako polsko-český projekt.

Pro Těšín byl začátek 20. století obdobím rozkvětu. Město se stalo důležitým centrem regionu s efektivní a moderní infrastrukturou a jeho územní rozvoj vyžadoval komunikační vybavenost. Šlo především o propojení hlavního nádraží s centrem města, kasárnami a nemocnicí. Tramvaj, která od února 1911 nahradila omnibusy tažené koňmi, urazila vzdálenost od nádraží ke křižovatce ul. Vyšší brána z ul. Bielska asi za 11 minut. Na trase dlouhé 1793m bylo 11 zastávek a dvě průjezdní místa. Tramvajová trať fungovala do roku 1921, kdy došlo k rozdělení Těšínského Slezska a Těšínska mezi Polsko

a Československo, a tím vznikly na řece Olze v roce 1920 hranice. Těšínská elektrická tramvaj však zůstala symbolem modernosti města a stále vyvolává spoustu sentimentu. Cílem projektu je pozvat občany měst a turisty k procházce po trase tramvaje, což usnadní kupř. vyznačení průběhu trasy a symbolické zastávky připomínající místa zastavení charakteristického vozu. Velkou atrakcí se stane věrná replika původní tramvaje umístěná na břehu Olzy před novým Přeshraničním turistickým informačním centrem. 16. prosince 2022 byla podepsána smlouva na stavbu a založení repliky tramvaje a 28. března letošního roku byla dokončena první fáze výstavby. V souladu s harmonogramem byla provedena konstrukce vozové skříně spolu s opláštěním. To znamená, že náš vagon má nejen podlahu, ale i stěny a střechu. Práce provádí Polmat Artur Matkowski z Vratislavi podle originálních montážních výkresů z roku 1910 výrobcem tramvaje. Plány a výkresy poskytl Rakouský státní archiv ve Vídni. Těšínské vozy byly obousměrné, byly vyrobeny v roce 1910 v závodech F. Ringhoffer a Smíchov (Praha); elektrické vybavení dodala firma AEG (Viedeň). Podvozek byl dvounápravový s ochrannými mřížemi a karoserie zavěšená na listových perech měla plošiny s celkem asi 12 místy k stání. Do prostoru pro cestující se vešlo 18 osob. Plošiny byly obloženy dřevem, prvky motorového vybavení byly mosazné. Korba vagonu byla dřevěná, do poloviny pokrytá plechem, střecha plátěná, po obou stranách 4 okna. Vagóny byly natřeny červenou a bílou barvou, zatímco střecha a podvozek byly světle šedé. Uprostřed rovné



části bočních stěn byl na desce obklopené ozdobnou linkou namalován erb Těšína. Bohužel ze čtyř vozů jezdících po našem městě se nedochoval žádný. Jedinou zbývající původní částí je tramvajový zvon, který je vystaven v Muzeu Těšínského Slezska. Vlastní ji pan Maciej Dembiniok, známý nadšenec do Těšínské tramvaje a sběratel, který dal tento nesmírně cenný prvek k dispozici výrobcí repliky ke kopírování.

Druhá etapa prací skončí 30. června a hotový vagon bude předán v Těšíně v září letošního roku. Replika tramvaje je spolufinancována Evropskou unií ve výši 85% její hodnoty.

Renata Karpińska, Urząd Miejski, Cieszyn, Foto: Renata Karpińska

I etap budowy repliki tramwaju zakończony

Od 2020 r. Miasta Cieszyn i Český Těšín realizują wspólny projekt pn. „Szlakiem cieszyńskiego tramwaju – rozwój transgranicznej turystyki“ Jego celem jest stworzenie transgranicznego produktu turystycznego inspirowanego historią dawnego cieszyńskiego tramwaju, a jego zasadność wykazała „Analiza możliwości przywrócenia tramwaju jako atrakcji turystycznej Cieszyna i Cieskiego Cieszyna” przeprowadzona w latach 2017-18 również jako polsko-czeskie przedsięwzięcie.

Dla Cieszyna początek XX w. był okresem prosperity. Miasto stało się ważnym ośrodkiem regionu, mogło poszczycić się sprawną i nowoczesną infrastrukturą, a jego rozwój przestrzenny wymagał udogodnień komunikacyjnych. Chodziło przede wszystkim o skomunikowanie głównego dworca kolejowego z centrum miasta, koszarami i szpitalem. Tramwaj, który od lutego 1911 r. zastąpił konne omnibusy pokonywał dystans od dworca do skrzyżowania ul. Wyższa Brama z ul. Bielską w około 11 min. Na trasie o dł. 1793 m wyznaczono 11 przystanków oraz dwie mijanki. Linia tramwajowa funkcjonowała do 1921 r., jej zamknięcie spowodował podział Śląska Cieszyńskiego i Cieszyna pomiędzy Polskę i Czechosłowację, a więc ustanowienie granicy na Olzie w 1920 r. Cieszyński tramwaj elektryczny był potwier-

dzeniem nowoczesności miasta i do dziś budzi sentyment.

Zadaniem projektu jest zachęcenie do przejsia szlakiem tramwaju niepodzielnego jeszcze miasta, co ułatwi m.in. oznakowanie przebiegu trasy oraz symboliczne przystanki upamiętniające miejsca zatrzymywania się charakterystycznego wagonu. Wielką atrakcją spaceru będzie wierna replika tramwaju, ustawiona na brzegu Olzy przed nowym Transgranicznym Centrum Informacji Turystycznej.

16 grudnia 2022 r. podpisano umowę na wykonanie i posadowienie repliki tramwaju, a 28 marca br. zakończył się pierwszy etap jej budowy. Zgodnie z harmonogramem wykonano konstrukcję pudła wagonu wraz z poszyciem. Oznacza to, że nasz wagon ma już nie tylko podłogę ale też ściany i dach. Prace są wykonywane przez firmę Polmat Artur Matkowski z Wrocławia wg oryginalnych rysunków złożeniowych wykonanych w 1910 r. przez producenta tramwaju. Plany i rysunki udostępniło Austriackie Archiwum Państwowe z Wiednia. Cieszyńskie wagony były dwukierunkowe, wyprodukowano je w 1910 r. w zakładach F. Ringhoffer a Smíchowie (Praha); wyposażone były w sprzęt elektryczny firmy AEG (Wiedeń), z odbierakiem linowym. Podwozie było dwuosio-

we, z kratami ochronnymi, a zawieszona na resorach piórowych karoseria miała pomosty, na których było łącznie ok. 12 miejsc stojących. Przedział pasażerski mieścił 18 osób. Pomosty wyłożone były drewnem, elementy wyposażenia motorniczego były mosiężne. Skrzynia wagonu była drewniana, do połowy wysokości obita blachą, dach płócienny, a po obu jej stronach znajdowały się 4 okna. Wagony były pomalowane na czerwono i białe zaś dach i podwozie były jasnoszare. Pośrodku prostej części ścian bocznych na panelu obwiedzionym ozdobną linią namalowany był herb Cieszyna.

Niestety nie zachował się żaden z czterech jeżdżących po naszym mieście wagonów. Jedyną pozostałą oryginalną częścią jest tramwajowy dzwonek, który eksponowany jest w Muzeum Śląska Cieszyńskiego. Jest własnością p. Macieja Dembinioka, znanego wszystkim entuzjasty cieszyńskiego tramwaju i kolekcjonera, który udostępnił ten niezwykle cenny element producentowi repliki do skopiowania.

Drugi etap prac zakończy się 30 czerwca, a gotowy wagon stanie w Cieszynie we wrześniu br. Replika tramwaju jest przewidziana do dofinansowania przez Unię Europejską w wysokości 85% jej wartości.

Renata Karpińska, Urząd Miejski, Cieszyn, Foto: Renata Karpińska

(Ne)nápadné proměny městské památkové zóny

V roce 2014 bylo historické centrum města, zahrnující území mezi řekou, železniční tratí, Masarykovými sady a ulicí Střelníční, prohlášeno Ministerstvem kultury ČR za Městskou památkovou zónu Český Těšín (MPZ). Výsledky zavedení plošné památkové ochrany se postupně začínají projevovat na tváři města. V některých případech jsou viditelné na první pohled, jindy se jedná o nenápadné opravy drobných prvků, které ve shonu běžných dní mohou zůstat nepovšimnuty.

Ve dvanáctém pokračování naší série se vracíme k tématu výměny střech a opravě navazujících elementů – komínů, střešních oken a klempířských prvků. Jako příklad můžeme uvést výměnu střešní krytiny na objektu č.p. 3 na ulici Pražská 14. Jedná se o zděný čtyřpodlažní objekt s dodatečně vestavěným podkrovím, celopodsklepením, zastřešeným sedlovou střechou s masivním vikýřem nad schodištěm. Autor projektu není znám, stavbu realizovaly firmy Eugena Fuldy

a Václava Nekvasila. Kolaudace proběhla 26. 2. 1932. Objekt byl původně postaven pro potřeby Československé veřejné obchodní školy v Českém Těšíně, následně sloužil jako zvláštní škola, později jako muzeum, po provedení rekonstrukce a změně užívání bude využíván jako administrativní a kancelářský objekt pro potřeby Městského úřadu Český Těšín. Dosavadní plechová střešní krytina tvořena panely typu Dachman již byla značně zanedbaná a zkorodovaná. Na střeše byla osazena celá řada střešních oken a komínů a odvětrávacích průduchů. V rámci adaptace budovy pro nové účely bylo rozhodnuto o změně typu střešní krytiny, jelikož panely Dachman nejsou vhodné pro umístění do památkově chráněných území. Byla zvolena střešní krytina, která vzhledově navazuje na tradiční provedení střech z pozinkovaného plechu, spojovaných falcováním, v tmavočervené barvě. V potaz bylo bráno i pohledové uplatnění střechy z vyhlídkové plošiny Piastovské věže tak, aby nová střešní



Střecha před výměnou – únor 2022



Střecha po výměně – listopad 2022



Pohledové uplatnění střechy z Piastovské věže – červenec 2022 – v průběhu prací

krytina svou barevností a technickým provedením přirozeně zapadla do střešní krajiny Českého Těšína a nepůsobila rušivě. Byl redukován počet střešních oken a odstraněny přebytkové komíny a odvětrávací průduchy. Zachovány byly komíny u štitových zdí a na vikýři do ulice Pražské, které však byly značně poškozené a vyzděné z cihel různých druhů a barev. Byly zvažovány dvě varianty provedení komínů – nové vyzdění z tradičních červených cihel nebo omítnutí stávajících komínů a jejich nátěr v odstínu lomené bílé. Z ekonomických důvodů byla zvolena druhá varianta. Okapy a svody byly provedeny v barvě střešní krytiny.

Práce byly realizovány v roce 2022. Provedenou výměnou střešní krytiny došlo ke kultivaci dosud zanedbaného a roztříštěného vzhledu střechy, narušovaného množstvím střešních oken a odvětrávacích průduchů. Na fotografiích je možno vidět stav střechy před výměnou v únoru 2022 a po výměně v listopadu 2022. Další fotografie zachycuje pohledové uplatnění střechy bývalé obchodní školy z Piastovské věže (fotografováno v průběhu prací v červenci 2022).

Mgr. Miroslav Morawiec
Odbor územního rozvoje,
Foto: Archiv město Český Těšín

Změny cen jízdného v MHD Český Těšín

Ke dni 11. 6. 2023, tj. k datu letních celostátních změn jízdních řádů, se mění ceny jízdenek v MHD Český Těšín.

Občané ve věku 65+ budou přepravováni **bezplatně**. Podmínkou je nahrání 365 denní jízdenky s nulovou hodnotou na bezkontaktní čipovou kartu ODISka.

Na druhou stranu bylo nutno přistoupit k navýšení cen některých jednotlivých jízdenek. Tyto se podařilo udržet na stejné cenové hladině od roku 2011 doposud. Současná ekonomická situace již neumožňuje provozovat městskou

hromadnou dopravu za těchto podmínek při zachování stávajícího počtu spojů. Náklady na provozování městské hromadné dopravy se za poslední desetiletí téměř zdvojnásobily. Provoz městské hromadné dopravy již město dotuje částkou přesahující 14 milionů korun ročně.

Proto dochází ke zvýšení ceny jednotlivého jízdného o 3 Kč. Platba v hotovosti nebo bankovní platební kartou u řidiče tak bude nově na úrovni 15 Kč. Při placení prostřednictvím elektronické peněženky - karty ODISka se cestujícím odečte 12 Kč. Zvýhodněné jízdné týkající se zejména děti

a mladistvých ve věku 6-15 let bude nově 7 Kč při platbě v hotovosti nebo bankovní kartou a 6 Kč při platbě z elektronické peněženky. Pravidelným cestujícím se podmínky nemění. **Ceny dlouhodobých časových jízdenek zůstávají v tuto chvíli beze změn.**

Zároveň se ruší 180denní dlouhodobé časové jízdenky z důvodu chybějící kompatibility na tarifní oblast REGION.

Ing. Tomáš Hloušek,
vedoucí oddělení dopravy

Úhrada místních poplatků bez složenek

V letošním roce je to naposledy, kdy občané našeho města obdrželi poštovní poukázky na úhradu místních poplatků za komunální odpad a za psy. Tento způsob upozornění na splatnost poplatku byl používán od zavedení poplatků, tzn. v době, kdy ještě neexistovaly další způsoby (mimo navedení poplatku do SIPA), jak občany informovat o výši poplatků a bankovním spojení na jejich úhradu. V dnešní době však jsou i další (a ekonomicky výhodnější) možnosti, jak lze poplatky uhradit – většina domácností je platí bezhotovostně převodem z účtu, tzn. že pro platbu poštovní poukázku nepotřebují, ale stačí jim zaslat platební údaje e-mailem. Pro město se jedná o úsporu, která s ohledem na aktuální ceník České pošty přesáhne 150 000 Kč.

Vedení města zároveň chápe, že ne každý má k dispozici internetové bankovníctví, proto již

od loňského roku je v měsíci dubnu a v říjnu, kdy je poplatek za komunální odpad splatný, pro občany otevřena hlavní pokladna na městském úřadě, aby mohli poplatek uhradit v hotovosti bez dalších nákladů (za platbu poštovní poukázku u České pošty si občan připlatí 52 Kč).

Splatnost poplatku za komunální odpad je od r. 2002 stále stejná – roční je k 30. 4., pololetní k 30. 4. a k 31. 10. a občané, kteří nehradí poplatek prostřednictvím SIPO, mají možnost **nahlásit v kanceláři místních poplatků svoji e-mailovou adresu** – na ni jim vždy začátkem měsíce, kdy je poplatek splatný, přijde upozornění na splatnost včetně čísla účtu a variabilního symbolu. Občané, kteří doposud platili poplatek poštovní poukázku a **mají u České pošty zřízeno spojovací číslo SIPO**, mohou v kanceláři místních poplatků toto číslo nahlá-

sit a od roku 2024 platit poplatek tímto způsobem.

U místního poplatku ze psů je roční splatnost k 31. 3., pololetní k 31. 3. a k 30. 9. I zde mají občané možnost **nahlásit v kanceláři místních poplatků svoji e-mailovou adresu** pro zaslání upozornění na splatnost včetně čísla účtu a variabilního symbolu.

Dále už je na každém, jak se rozhodne poplatek uhradit – bezhotovostně převodem, v hotovosti na pokladně městského úřadu nebo u jiné instituce, která tuto možnost nabízí, a od loňského roku také kartou prostřednictvím platebního portálu na webu města www.tesin.cz/pay.

Město Český Těšín bude i nadále o splatnosti poplatků informovat prostřednictvím Těšínských listů, dále na svých webových stránkách a na „Facebooku“; občanům, kteří nemají internetové připojení, nabízí službu „**Mobilní rozhlas**“ – po přihlášení se k odběru této služby mohou do svých telefonů formou SMS zpráv dostávat informace, které si zvolí (např. o splatnosti poplatků).

Kanceláře místních poplatků se nachází na ul. Štefánikova 18/25 – budova vedle kina Central, dveře č. 105 a 106; referentky místních poplatků lze kontaktovat i telefonicky nebo e-mailem: poplatek za komunální odpad – tel. 553 035 236, 553 035 237, e-mail: szemlova@tesin.cz, wachtarczykova@tesin.cz; poplatek ze psů – tel. 553 035 235, e-mail: rypienova@tesin.cz.

Ing. Hana Petrušková,
Odbor finanční

Incident na přepážce evidence řidičských oprávnění

Ve čtvrtek 23. března 2023 dopoledne se na přepážku evidence řidičských oprávnění v Českém Těšíně dostavil občan cizího státu, který předložil český řidičský průkaz s tím, že požaduje vydání karty řidiče, kterou potřebuje jako řidič-profesionál k řízení nákladního vozidla. Referentce na přepážce se předložený řidičský průkaz zprvu hned nezdál, jelikož z rutinní praxe poznala, že barevný odstín řidičského průkazu byl odlišný od jiných řidičských průkazů, které jí dennodenně projdou rukama. Proto zbystřila svoji pozornost. Podezření na falzifikát se ještě zvýšilo tím, že rodné číslo mělo více pozic než je obvyklé a tím pádem nebylo možno dohledat v Centrálním registru řidičů Eliska. V evidenci řidičů nešlo dohledat ani držitele tohoto řidičského průkazu podle jména, příjmení a data narození. Navíc byl na řidičském průkazu uveden „MěÚ Zlín“ (zkratka městského úřadu), přičemž Zlín je statutárním městem s magistrátem, a tak by v příslušné kolonce měl být uveden „Mag. m. Zlín“. Co teď s tím. Hlavně žadatele



a jeho tlumočnicka, se kterým se na přepážku dostavil, nevyplašit. Je potřeba se tvářit příjemně: „**Musíme to prověřit. Je to běžná praxe. Omlouvám se, že to trvá tak dlouho,**“ informuje referentka s příjemným úsměvem na tváři dotyčného žadatele. Kolegyně informuje vedoucího v kanceláři vedle. Na místo je povolána policie, která přijede během pár minut. Řidiče a jeho tlumočnicka si odvádí.

Pochopitelně si s sebou odnášejí i domnělý řidičský průkaz, resp. jeho falzifikát. Referentka, které se takový incident stal poprvé v životě a snad i naposled, si oddechne: „**Uff, potřebuji si dát kafe.**“

Řidičský průkaz je podle § 103 odst. 1 zákona o silničním provozu veřejná listina, která osvědčuje řidičské oprávnění držitele a jeho rozsah, a kterou držitel prokazuje

své jméno, příjmení a podobu, jakož i další údaje v ní zapsané podle tohoto zákona. Dle informací od policie byl podezřelý se souhlasem okresního státního zástupce zadržen pro podezření z přečinu padělání a pozměňování veřejné listiny podle § 348 trestního zákoníku. Za tento skutek hrozí trest odnětí svobody až na tři léta nebo zákaz činnosti.

V dnešní digitalizované době je pošetilé se domnívat, že při předložení falzifikátu řidičského průkazu, který není evidován v evidenci řidičů, by mohla být úřadem vydána požadovaná karta řidiče. Všechny informace jsou v evidenci řidičů online zabezpečeným kanálem přístupny všem pracovníkům s rozšířenou působností, které mají na starosti udělování řidičských oprávnění, vydávání řidičských průkazů a karet řidičů a potažmo také evidování dopravních přestupků a činů soudně trestných v souvislosti s provozem na pozemních komunikacích.

Mgr. Markéta Tkáčová,
Odbor ŽaD

Akce „Uklid’me Česko“ se vydařila

Do úklidu našeho města a okolí se také v letošním roce zapojilo mnoho dobrovolníků. V rámci celé republiky během března a dubna uklízeli stovky nadšenců z řad institucí, škol, zájmových skupin atd. V Českém Těšíně uklízel např. Český rybářský svaz, ODS Český Těšín, ANO Český Těšín, MO ČSSD Český Těšín, OS TRIANON, Sbor dobrovolných hasičů Horní Žukov, myslivci z honitby „Godula“ Horní Žukov, Mgr. Jarolímová s rodinou a přáteli, p. Denis Ferenc, MŠ, ZŠ a SŠ Slezské diakonie a další. Úklid zorganizovalo i město Český Těšín. Tentokrát se uklízelo v okolí ulice Třinecká od vodního toku Rakovec, přes Ropičanku až ke komunikaci č. 468 ve směru do Třince v lokalitě Na Balinách. Město tradičně poskytlo zájemcům rukavice, pytle a zajistilo prostřednictvím společnosti FCC Česká republika, s.r.o. odvoz nasbíraného odpadu. Množství nasbíraného odpadu bylo opět rekordní. Jenom na úklidu organizovaném městem bylo nasbíráno 46 pytlů nejrůznějšího odpadu, kde převažovalo sklo, plasty, ale také televizory, pneumatiky, elektroodpad, baterie a mnoho dalšího. Z lokalit, které se letos podařilo vyčistit od odpadu uvádíme např. okolí rybníků ve Svibici, park A. Sikory, okolí parku Frýdecká, garáže Na Horkách a přilehlé lesíky, lokalita U Cihelny, ul. Hradištská v Mistrovicích, okolí Horního Žukova, okolí VN Hrabina a koupaliště, okolí Ropičanky. Vážíme si také zpětné reakce přímých účastníků úklidu a zde uvádíme některé z nich:



Garáže u Ropičanky, foto autor



Ul. Cihelní, foto Albrechtova střední škola

Albrechtova střední škola, p.o.

Stejně jako každý rok se i letos naše škola zapojila do aktivit souvisejících s - Dnem Země, každoroční celosvětovou událostí organizovanou a zaměřenou na propagaci a podporu ochrany životního prostředí. 14. 4. 2023 se zhruba 80 studentů oboru ekologie a agropodnikání s pěti pedagogy zúčastnilo akce - Uklid’me Česko, dobrovolnické úklidové akce, která probíhá na území celé České republiky a jejím cílem je uklidit nelegálně vzniklé černé skládky a nepořádek. Akce proběhla ve spolupráci s Městským úřadem Český Těšín, který nejen že vytyčil lokalitu, která nutně potřebovala vyčistit, ale zajistil také ochranné pomůcky, plastové pytle a kontejner na směsný odpad.

Mgr. Pavla Tomisová,
koordinátor EVVO Albrechtovy SŠ

TRIANON, z.s.

Kolektiv pracovníků TRIANON se v počtu 19 lidí tradičně účastnil akce „Uklid’me Česko“. Zaměstnanci spolku se pustili do úklidu ploch v blízkosti sídla spolku na ul. Na Horkách. Jedna skupina vybírala odpadky kolem garáží a v přilehlém parku. Druhá skupina se pustila do úklidu lesíka a jezírka. Celkem se vybíralo něco kolem 600 kg odpadů - především skla, plastů, textilu. Tradičně pracovníci také lovili z jezírka, tentokrát vytáhli v kartonech zabalené a vyhozené vybavení

pravděpodobně ložnice a koupelny – podušky, lůžkoviny, župany apod. Každoročně se setkáváme s podobnými až absurdními „úlovky“ a nechápeme takové jednání, navíc když se sběrný dvůr nachází jen pár metrů vedle.

Kolektiv pracovníků TRIANONU, který se v rámci své činnosti věnuje mimo jiné recyklaci, tyto věci citlivě vnímá, nakolik ví, co může v přírodě způsobit rozklad odpadků. Jde o dlouhodobé následky znehodnocení vody, půdy a potravinového řetězce. V současné době, kdy je možnost veškeré odpady legálně a zdarma odevzdat do sběrných dvorů nebo k tomu určených kontejnerů, je takové jednání víc než zbytečné. Navíc je potřeba se ještě hlouběji nad celou problematikou zamyslet a jednat tak, aby došlo k celkovému snížení produkce odpadu jako takového. I každá troška se počítá a začít u sebe můžeme právě teď!

Viliam Šušňal, TRIANON, z.s.

Děkujeme všem organizátorům, dobrovolníkům, pracovníkům svazové společnosti FCC Česká republika, s.r.o. za pomoc přírodě. Vážíme si toho, že jsou mezi námi lidé, kterým není osud naší přírody lhostejný. Díky Vám všem! Pro zájemce o úklid je již stanoven termín podzimního úklidu, a to na sobotu 16. 9. 2023. Zájemci se mohou registrovat na www.uklidmecsko.cz, kde se dozvíte podrobnější informace.

Ing. Petr Nestražil,
vedoucí oddělení životního prostředí

Poděkování pořadatelům



Chtěl bych poděkovat za příjemnou vzdělávací akci Den Země, kterou jste v pátek uspořádali. Děti byly nadšené, když viděly pár let staré telefony, mohly si zasadit semínko, viděly, jak funguje říční proudění, cítily, jak smrdí slisované plasty, a vyzkoušely si závodit s popelnicí. Opravdu povedená akce, moc díky!

Mgr. Pavel Buchta, ZŠ Ostravská

Den Země u nás na Hrabíně

Poslední dubnový pátek jsme u nás na Hrabíně oslavili den věnovaný Zemi. V projektovém Dni Země jsme se tentokrát zaměřili na téma Ptáci. Žáci prvního stupně poznávali zvuky ptáků, vyzkoušeli si nejrůznější pokusy s vejci, skládali vlaštovky, tvořili filcové koláže a taky stavěli ptačí hnízda z přírodnin. Poněkud těžším skupinovým úkolem bylo přiřazování obrázků samce, samice, jejich hnízda a vajec. Nevšední zážitek naskytla možnost, ohmatat si skutečné slepičí křídlo. Starší žáci kromě toho zjišťovali pomocí souřadnic migrační trasy ptáků a označovali je do mapy. Cítili jste se někdy volně jako pták? Nám se to podařilo pomocí

dronu, kterým jsme sledovali výhled z ptačí perspektivy. Nechybělo ani badatelské stanoviště s fosforeskujícím vejcem. Na své si přišli i milovníci jazyků. Ti měli možnost, projevit se u pisatelského stanoviště, kde se psaly básničky o ptácích a u stanoviště cizího jazyka, kde se pomocí názvů filmů nebo filmových postav učili anglické názvy ptáků. Pevně věříme, že každý si z tohoto dne a metod výuky odnesl něco zajímavého do svého života a prohloubil tak zájem o životní prostředí. Děkujeme všem za spolupráci a hladký průběh této školní akce.

Mgr. Pavel Buchta, ZŠ Ostravská

Slavnostní Ocenění pedagogických pracovníků škol a školských zařízení na území města Český Těšín



Dne 28. března 2023 se v Kulturním a společenském středisku „Střelnice“ konalo slavnostní Ocenění pedagogických pracovníků škol a školských zařízení na území města Český Těšín u příležitosti Dne učitelů v roce 2023, kterým provázela PhDr. Alena Hasáková. Celkem dvanácti oceněným pedagogům a pedagogickým pracovníkům, kteří ke své profesi přistupují s patričnou profesionalitou, mimořádným nadšením a nadstandardním nasazením, poděkovali starosta Karel Kula a místostarosta Vít Slováček.

V kategorii „Výrazná pedagogická osobnost roku“ byly oceněny:

- **paní Iwona Roman** (asistent pedagoga a vychovatelka ve školní družině; Základní škola s polským jazykem vyučovacím a Mateřská škola s polským jazykem vyučovacím Český Těšín Havlíčkova 13 okres Karviná);
- **PhDr. Mgr. Irena Čechová** (zástupce ředitele; Mateřská škola, základní škola a střední škola Slezské diakonie).

V kategorii „Ocenění za dlouhodobou tvůrčí pedagogickou činnost“ si vyznamenání z rukou vedení města převzaly:

- **Mgr. Kateřina Sekulová** (Základní škola a mateřská škola Český Těšín Hrabina, příspěvková organizace);
- **Bc. Šárka Miczová** (vedoucí učitelka MŠ Koňákov; Základní škola a mateřská škola Český Těšín Kontešinec, příspěvková organizace);
- **paní Iveta Bocková** (vedoucí učitelka MŠ Frýdecká; Masarykova základní škola a mateřská škola Český Těšín);
- **Mgr. Vladimíra Bronclíková** (učitelka matematiky a angličtiny na druhém stupni; Základní škola a mateřská škola Český Těšín Pod Zvonek, příspěvková organizace);
- **Bc. Michaela Mitréngová** (vedoucí dětského folklorního souboru Slezanek; Středisko volného času Amos, Český Těšín, příspěvková organizace);

- **paní Danuta Cechlová** (dlouholetá vedoucí klavírního oddělení; Základní umělecká škola Pavla Kalety, Český Těšín, příspěvková organizace);
- **Mgr. Anna Navrátilová** (učitelka odborných předmětů se specializací na gastronomické obory; Albrechtova střední škola, Český Těšín, příspěvková organizace);
- **Ing. Jana Kozielová** (učitelka informatiky a odborných ekonomických předmětů; Obchodní akademie, Český Těšín, příspěvková organizace);
- **Mgr. Olga Mičulková** (učitelka s aprobační v oboru somatologie a psychologie; AGEL Střední zdravotnická škola a Vyšší odborná škola zdravotnická s.r.o.);
- **Mgr. Iva Dluhošová** (učitelka českého jazyka a hudební výchovy; Gymnázium Josefa Božka Český Těšín, příspěvková organizace);
- **Mgr. Grażyna Suchá** (učitelka českého jazyka a odbornice v oboru hlasové výchovy; Polské gymnázium – Polskie Gimnazjum im. Juliusza Słowackiego Český Těšín, příspěvková organizace).

Všem oceněným ještě jednou srdečně gratulujeme, děkujeme jim za jejich vytrvalou práci a přejeme mnoho úspěchů nejen v pracovním, ale také v jejich osobním životě.

Autor: Odbor školství a kultury

Poděkování PhDr. Aleně Hasákové

Odbor školství a kultury tímto děkuje PhDr. Hasákové za ujetí se role průvodce slavnostního ocenění pedagogů a pedagogických pracovníků škol a školských zařízení na území města Český Těšín. Zároveň paní Hasákové děkujeme za vzdání se nároku na honorář, kdy vyčleněné finanční prostředky budou využity pro zajištění darů pro nadané žáky a studenty českotěšínských škol v rámci akce „Ocenění žáků a studentů navržených ze škol působících na území města Český Těšín“.

magister Barbara Lisztwanová, Odbor ŠaK

Foto: Archiv Těšínské listy

Literární festival Čtení nad Olzou – setkání s autory, kreativní dílny i nová „Stopovačka“

V týdnu od 22. 5. do 26. 5. připravila Městská knihovna v Českém Těšíně další ročník literárního festivalu Čtení nad Olzou, projekt podporující čtení, kreativitu, zájem o knižní kulturu, o umění. Rozmanitý program byl připraven pro děti i dospělé. Každý den probíhala v dopoledních hodinách pro školy setkání s autory. Děti měly možnost poslechnout si skvělou Lenku Rožnovskou, která doslova zahrála svou knihu „Já štěně“. Markéta Pilátová přivezla svou nejnovější knihu „Bába Bedla a dívka na hřebeni“, a o tom, že je to krásná kniha, svědčí i zařazení do katalogu Nejlepší knihy dětem. Veronika Chmelařová pomocí svého zábavně ilustrovaného průvodce „Od Venše po atomy“ provedla děti světem umění. Radek Malý, jeden z nejlepších současných autorů pro děti, vtáhl malé posluchače do svého poetického světa a s Marií Boszczyk si mohli vyzkoušet, jaké to je, ilustrovat příběh. Mládež přijela pro literaturu nadchnout Karolina Zoe Meixnerová, známá také jako cojezoe, česká influencerka,

popularizátorka literatury. Autorkou podcastu Literární hysterie, představila „Průvodce literární hysterií 19. století“ a „Národní opruzení“. V úterý odpoledne zhlédli v Avionu děti a rodiče scénické čtení pro nejmenší děti „Nerozluční přátelé / Na zawsze przyjaciele“. Knižovníci si ho připravili v česko-polské verzi a početné publikum bylo příběhem o velkém přátelství i hereckými výkony knihovníků okouzleno. Čtvrtek byl věnován vlastnoručně vyrobeným hrám Jiřího Šebesty. Kdo přišel, už ví, jak se hraje Kurdžozola nebo Zafaon a možná se nechal inspirovat k vytvoření vlastní hry. Pro dospělé byly určeny besedy s Danutou Chlupovou nebo Michalem Sýkorou. Danuta Chlupová, autorka bestselleru Jizva, v Avionu uvedla svou nejnovější knihu v českém překladu „Varhaník z mrtvé vesnice“, emotivní román z Karvinska 50. a 60. let. Nejen čtenáře a diváky detektivek potěšilo páteční setkání s Michalem Sýkorou, autorem

oblíbeného cyklu Detektivové od Nejsvětější Trojice–Případ pro exorcistu, Modré stíny nebo Ještě není konec.

A na závěr představujeme „Stopovačku Poznej Těšín“. Stopovací poznávací hru jsme připravili pro rodiny s dětmi, pro turisty a všechny, kteří chtějí zábavnou formou poznat Český Těšín/Cieszyn. Stopovačka vás provede prostřednictvím dvaceti úkolů po nejzajímavějších místech v obou městech. Hrací archy si můžete vyzvednout v informačních centrech v Českém Těšíně i Cieszyně, v české nebo polské verzi.

Akce Festival Čtení nad Olzou byla spolufinancována Ministerstvem kultury. Partnerem projektu byla Biblioteka Cieszyn. Děkujeme všem, kteří s námi festival vytvořili a realizovali a všem návštěvníkům děkujeme za účast. Těšíme se na další setkání!

Mgr. Dana Zipserová,
Městská knihovna Český Těšín

Zbylé oleje z grilovačky je nejlepší vytrít



S letními teplotami se na zahradách, terasách i piknikových místech znovu rozpalují grily a vůně masa a zeleniny se line všemi směry. Je známo, že velký podíl na chuti a vůni všech těch grilovaných dobrot mají právě oleje a tuky, bez kterých by to prostě nešlo. Jenže co s nimi, když se všechno dojí a zbydou jen mastná oka na dnech nádob? Vytrďte je! Jak na to a mapu popelnic najdete na www.tridimolej.cz



třidímolej.cz

info@tridimolej.cz 800 016 017

Včelařský den



26. 8. 2023 ve 13 hod.
v areálu knihovny
v Dolním Žukově

Prodej včelích produktů
Soutěž o nejchutnější med
Zábava pro děti
Bohaté občerstvení
domácí zákusky, placky, speciality z grilu, pivo od Koníčka
Výstavka se včelařskou tematikou



Dobrovolné vstupné
Akce je finančně podporována městem
Český Těšín



www.vcelaritesin.cz



HELP MY PC

POČÍTAČE | NOTEBOOKY | KONZOLE

- diagnostika a servis
- svoz v rámci Č.Těšína ZDARMA
- levně a rychle

Žilka Martin

tel. 777 983 357

info@helpmypc.cz

www.helpmypc.cz



Helpmypc.cz



KNIHCENTRUM

MÍSTO, KDE SE SKRÝVAJÍ TISÍCE PŘÍBĚHŮ

- knihy různých žánrů
- učebnice
- školní potřeby
- hry
- hračky
- dárkové poukazy



Hlavní třída 19
Český Těšín
Tel. 725 963 177
Po-Pá 8-18 h, So 8-12 h

Mezinárodní řemeslné hry



Pod tímto názvem se skrývá soutěž družstev, které se účastní žáci osmých ročníků. Jednotlivci soutěží v oborech: kuchař-číšník, instalatér, logistik, hutník, elektrikář a zámečnick. Společně pak žáci řešili řemeslný kvíz a dovednostní soutěži. S žáky jsme se svědomitě připravovali a indície napovídaly, že bychom mohli očekávat slušné umístění. To se nakonec potvrdilo, když v jednotlivcích vyhrál Lukáš Skupien v oboru kuchař-číšník a na krásném druhém místě se umístil Jakub Filipec v oboru elektrikář. Ostatní skončili těsně pod pomyslnými stupni vítězů. V celkovém hodnocení naše základní škola obsadila čtvrté místo z dvaceti soutěžních týmů. Za příkladnou reprezentaci děkujeme všem zúčastněným.

Mgr. Jakub Mikeska,
ZŠ a MŠ Český Těšín Kontešinec

Pět dnů v Beskydech

V tomto školním roce jsme se rozhodli nabídnout žákům kromě lyžařského kurzu také kurz turistický. Šestnáct žáků z 9. tříd se tak vydalo spolu s pedagogickým dozorem na pětidenní pobyt v Beskydech. Zázemí na odpočinek nám poskytla chata Kamenitý v Dolní Lomné, na které jsme byli ubytováni. A protože se jednalo o kurz turistický, nelenili jsme a každý den jsme vyrazili do krásné přírody našich Beskyd. Navštívili jsme chaty Slavič, Kozubová, Ostrý, Polana. Za 5 dnů jsme „našlapali“ asi 53 km. Po celou dobu kurzu dva žáci, dívka a chlapec, využívali hodinky zn. Garmin, které „monitoro-



valy“ jejich kroky a tepovou frekvenci. Kromě celodenních výletů se děti bavily i v podvečerních hodinách, kdy pro ně byly připraveny společenské hry. Přestože byl pobyt na horách pro některé velmi fyzicky náročný, určitě se vydařil a všichni zúčastnění na něj budou rádi vzpomínat. Sportovní aktivity žáků druhého stupně budou pokračovat na konci května vodáckým výcvikovým kurzem pod vedením zkušených vodáků z oddílu Campanul. Účastníci se naučí základy pádlování a vyzkouší si své dovednosti na řece Opavě.

Mgr. Lucie Seberová,
ZŠ a MŠ Český Těšín Kontešinec

Sukces naszych uczniów w konkursie z języka angielskiego



W piątek 24 marca 2023 dwaj uczniowie naszej szkoły wzięli udział w powiatowych eliminacjach konkursu **konwersacji w języku angielskim**, organizowanym przez szkołę podstawową w Hawierzowie. Uczniowie zostali wybrani w eliminacjach szkolnych. Konkurs składał się z dwóch części - rozumienie słuchanego tekstu oraz konwersacja. W kategorii IA (VI i VII klasy) drugie miejsce zdobył uczeń klasy VII B **Wiktor Paździora**, który wypowiadał się na temat **My daily life** i w kategorii IIA (VIII i IX klasy) trzecie miejsce zdobyła **Veronika Potysz**, której udało się wylosować swój ulubiony temat **Travelling**. Wszyscy zdobywcy pierwszych trzech miejsc otrzymali dyplomy i nagrody.

Beata Bojda, PSP Czeski Cieszyń

Sobotní recitování



Dne 1. 4. 2023 proběhlo okresní kolo recitační soutěže v III. a IV. kategorii (8. a 9. třída). V karvinském Středisku volného času Juventus, strávily sobotní odpoledne téměř čtyři desítky nadšených recitátorů z celého okresu. Do pětičlenné poroty zasedli herci, vedoucí dramatických kroužků a učitelé na uměleckých školách.

Naši školu reprezentovali David Vician z primy, Jiří Kabát ze sekundy a Magdaléna Szemlová z kvarty. V obrovské konkurenci perfektních výkonů si nejlépe vedl David Vician, který ve své kategorii vyhrál a postoupil do krajského kola. Jirka Kabát si odnesl bronzovou medaili a o jeho účasti v krajském kole rozhodne

konečný počet postupujících z okresních kol celého kraje. Děkujeme všem recitátorům za krásnou a úspěšnou reprezentaci školy a přejeme mnoho úspěchů v dalším kole.

Mgr. Kateřina Bernatíková,
Gymnázium Josefa Božka

Dopravní soutěž pro žáky základních škol se vydařila

Ve čtvrtek 4. 5. 2023 se na základní škole Ostravská uskutečnilo městské kolo Dopravní soutěže mladých cyklistů. Z pěti základních škol přišlo o medaile bojovat celkem 40 dětí, které se s plnou vervou pustily do čtyř disciplín: zdravotěba, jízda zručnosti, jízda na dopravním hřišti, testy z pravidel silničního provozu. Děti byly rozděleny do dvou kategorií – mladší a starší žáci. Městská policie Český Těšín pomáhala s bodováním dětí na dopravním hřišti, na kterém žáci během pětiminutové jízdy na kole museli bravurně ovládat znalost dopravních značek, nesměli zapomínat na ukazování ruky při změně směru jízdy, ale také při zastavování u dívek z 9. třídy, které jim potvrzovaly správnost pořadí projetí hřiště. Nebylo to vůbec jednoduché, ale žáci základní školy Masarykova tuto disciplínu naprosto ovládli a odešli tak s nulovými trestnými body. Šikovnost při jízdě na kole děti potvrzovaly také pro-



jetím různých překážek, které byly rozmístěny na školním hřišti. I zde mnoho žáků potvrdilo, jak výborně ovládá svůj dopravní prostředek. Při odpovídání na 20 testových otázek z pravidel silničního provozu se sice některé děti dost zapotily, ale i v této disciplíně se našli řešitelé, kteří měli všech 20 otázek správně. Velikou zásluhu na uskutečnění čtvrté disciplíny měl Ob-

lastní spolek Českého červeného kříže Karviná, který se účastníků vyptával na první pomoc a jiné důležité okolnosti, které mohou člověku zachránit život.

Výsledky letošního kola v kategorii mladší žáci jsou: 1. místo – ZŠ Masarykova, 2. místo – ZŠ Hrabina, 3. místo – ZŠ Kontešinec. V kategorii starší žáci byla obsazena tato místa: 1. místo – ZŠ Masarykova, 2. místo – ZŠ Hrabina, 3. místo – ZŠ Havlíčkova.

Rádi bychom také poděkovali městskému úřadu Český Těšín za zajištění cen a občerstvení. Nasazení a elán, s jakým do toho všechny děti šly, byl úžasný. A my tak můžeme obdivně konstatovat, že v našem městě je mnoho milých, nadaných, ale především zapálených cyklistů. Přejeme všem dětem, ať jsou jejich projížďky vždy radostné a bezpečné a budeme se těšit příští rok na viděnou.

Mgr. Kateřina Matuszková, ZŠ Ostravská

Pracovní stáž v Maďarsku - program Erasmus plus



Studuji 3. rokem obor agropodnikání a společně s dalšími 10 spolužáky stejného oboru a oboru ekologie a životní prostředí jsme byli vybráni na stáž na zemědělské univerzitě v Gödöllő. Z Českého Těšína jsme se 26. března vypravili do údolí Babat, ve kterém má univerzita svou ekologickou farmu. Na farmě se studenti univerzity starají o koně a učí se na nich jezdit, dohlíží na husí farmu a chov slepic. Ubytování jsme byli na myslivecké chatě, která je součástí farmy. V údolí Babat má univerzita 1000 ha pole. První týden v Babatu pracovalo 7 studentů a 4 studenti pracovali ve výzkumném zahradnictví zemědělské univerzity v Gödöllő. Náplň naší práce byla následující – u koní jsme začínali krmením a následovně jsme koně vyváděli do výběhu. V průběhu dne, kdy koně byly na pastvě, jsme prováděli mistování boxů. Poté jsme podestlali boxy slámou a navezli seno. Pak už bylo potřeba jen zamést chodbu a anglické ustájení bylo jako nové. Další náplní bylo doplňování vody do napáječek. Když byla práce u koní hotová, přišel čas na sběr slepičích va-

jíček. Vejce se musela očistit ve vodě, usušit a pak se vážila a rozdělovala do skupin podle váhy – S, M, L, XL. Novinkou pro nás byla stáž u hus v husinci. Ráno se posbírala vajíčka. Následně se čistily husince pomocí hrábí, stěrek a vapk. Práce byla celkem jednoduchá i rychle hotová, ale charakteristický zápach nám ji docela ztěžoval. Když byly stáje čisté, šli jsme mýt husí vajíčka. Vajíčka se myla ve vodě s roztokem jodu a ukládala se na rošty, které se dávaly do klimatizované místnosti a poté se 1x týdně odvážely do lihně. Po celou dobu nám asistoval mentor, který nás instruoval, učil a byl pořád na blízku, stejně jako naše doprovodná učitelka ze školy.

Zatímco jedna skupina si užívala stáž na farmě se zvířaty, druhá skupina pečovala ve sklenicích o rostlinky. Náplní práce byl např. sběr jahod (velmi chutné), přesazování sazeniček rajčat a paprik, setí semínek, příprava zeminy pro sázení zeleniny, třídění brambor, ale i úprava zeminy ve fóliovníku a také sestavování konstrukce fóliovníku. V pátek jsme se po do-

mluvě přestěhovali do kampusu, abychom si vyzkoušeli studentský život na kolejích. Druhý týden si skupiny pracoviště vyměnily. Po týdnu nabitím studijní pracovními aktivitami byl i odpočinkový víkend. Navštívili jsme hlavní město Budapešť, kde byla možnost si prohlídnout zoologickou zahradu, historické části města a tropicarium. Nejzajímavější pro nás byla prohlídka Hospital in the Rock, což byla anglicky komentovaná prohlídka nemocnice z 2. světové války. Spoustu věcí se dochovalo přímo z války a nyní slouží jako poslední záloha v případě atomového útoku.

Za mě byla tato dvoutýdenní stáž velmi povedená, nabitá novými zkušenostmi, není co vytknout a určitě bych svým mladším spolužákům stáž v Maďarsku doporučila. Zažila jsem tu nespočet zážitků, naučila jsem se spoustu nových věcí a zjistila jsem, že mi spolužáci jsou rychlejší než divočák.

Kristina Bílková, AGE 3
Albrechtova střední škola, Český Těšín

Žáci školy se vypravili za seniory

V dubnu jsme opět navštívili Domov pokojného stáří v Českém Těšíně. Tento Domov navštěvujeme již druhým rokem. Původní jedna návštěva se změnila v pravidelná setkání. Vždy jedenkrát za čtvrt roku si s obyvateli domova povídáme, společně si čteme nebo hrajeme různé hry, kdy rozvíjíme jejich motoriku nebo cvičíme paměť. O Vánocích jsme si zazpívali i koledy a nezapo-



mněli ani na dárky. Další návštěvu plánujeme v červnu, a pokud bude hezké počasí, budeme ji trávit společně na jejich zahradě. Doufáme, že i tentokrát se nám podaří přinést do domova trochu dobré nálady a úsměvy vykouzlíme i na tvářích jeho klientů.

Třída 8. A ZŠ a MŠ Český Těšín Pod Zvonek

Warsztaty dziennikarskie i aktorskie dla uczniów naszej szkoły

Wiosną tego roku odbyły się warsztaty dziennikarskie i aktorskie, prowadzone przez pracowników Teatru Cieszyńskiego, w których brali udział uczniowie PSP w Czeskim Cieszynie. Na warsztatach dziennikarskich mieliśmy okazję poznać dziennikarstwo kulturalne. Wspólnie obejrzelśmy fragment spektaklu telewizyjnego "Parady" Jana Potockiego, następnie wypróbowałam sobie, jak napisać recenzję. Było to bardzo użyteczne i cieszę się, że mogłam w tej akcji uczestniczyć.



Warsztaty aktorskie odbywały się w teatrze. Były podzielone na trzy części. Graliśmy w różne gry i uczyliśmy się różnych rzeczy, np. rozluźnić ciało, ćwiczyliśmy naszą wyobraźnię i głos oraz trenowaliśmy inne ciekawe rzeczy. Według mnie zajęcia były bardziej dla osób, które nie miały jeszcze do czynienia z aktorstwem. Warsztaty bardzo mi się podobały, były interesujące i fajne.

Dominika Roman, kl. VI B,
PSP Czeski Cieszyn

Pod Zvonek v Anglii

V polovině dubna jsme se se žáky ZŠ a MŠ Český Těšín Pod Zvonek vydali na poznávací zájezd do Anglie. Projížděli jsme Německem, Belgií a Francií a vlak nás Eurotunelem zavezl až na území Velké Británie.

V ranních hodinách jsme dorazili do Londýna, kde začal náš první zážitkový den. Vystoupili jsme u O2 arény, odkud jsme cestovali metrem do historického City of Westminster. Při východu z metra nás všechny uchvátil zlatý Big Ben a London Eye. Procházeli jsme kolem budov parlamentu, Westminster Abbey (místo korunovace krále Charlese III.) a postupovali až na Trafalgar Square, kde jsme zhlédli památník admirála Nelsona a sochy lvů s fontánami. Celý Londýn žil přípravami na korunovaci, The Mall byl ozdoben britskými vlajkami, viděli jsme nacvičování a bubnování čestné stráže. Klidným parkem St. James jsme pokračovali kolem jezera plného vodního ptactva až k sídlu královského veličenstva – Buckingham Palace. Metrem jsme cestovali do hotelu, kde jsme se ubytovali, vychutnali si dobrou večeři a načerpali sílu



na další den.

Ráno nás autobus zavezl na Greenwich – královskou observatoř, viděli jsme nultý poledník a vyzkoušeli si, jaké to je stát jednou nohou na východní polokouli a druhou na západní. Před námi se rozprostřel nádherný výhled na moderní část Londýna s mrakodrapy. Sešli jsme dolů k řece Temži a loď plula k ikonickému mostu Tower Bridge, který se pro lodní dopravu otevírá. Obdivovali jsme The Tower of London ze všech stran a chybět nemohl ani nejvyšší londýnský mrakodrap The Shard. Loď jsme pluli zpět k na-

šemu autobusu, který nás zavezl do hotelu.

Naše poznávání krás Anglie pokračovalo k přímořskému městečku Hastings. Pohled na moře nás všechny uchvátil, užili jsme si velké molo s krásným výhledem na moře. Na pláži jsme skákali před vlnami, sbírali mušle a kamínky a jen tak odpočívali. Vyšli jsme na kopec se zříceninou hradu, odkud jsme Hastings a moře viděli jako na dlaní. Pak následovalo to, na co se všichni těšili nejvíce – shopping. A byl čas vydat se na cestu domů.

Všichni jsme si zájezd moc užili, měli jsme možnost vyzkoušet si komunikační schopnosti v angličtině, vidět anglickou kulturu, ochutnat spoustu dobrot a se svými kamarády strávit nezapomenutelné chvíle v zemi s tak bohatou historií. Byli jsme super tým, zažili hodně legrace, nafotili tisíce fotek a v srdcích si odnášeme nádherné vzpomínky.

Mgr. Adriana Špírková,
ZŠ a MŠ Český Těšín Pod Zvonek

Cena Učené společnosti České republiky pro Alana Popiolka

Učená společnost České republiky na svém XXIX. valném shromáždění 15. května 2023 udělila v pražském Karolinu medaile za zásluhy o rozvoj vědy a ceny významným vědcům, pedagogům a talentovaným vysokoškolským a středoškolským studentům, mezi nimiž byl i student Albrechtovy střední školy Alan Popiolek, který za svou studii Lexikon zvířat ZOO Ostrava převzal z rukou předsedy Učené společnosti České republiky prof. RNDr. Libora Grubhoffera, CSc., Cenu Učené společnosti ČR pro středoškolské studenty.

Učená společnost České republiky sdružuje významné vědce působící na českém území. Jejím hlavním cílem je podpora svobodného pěstování vědy a šíření vědeckých poznatků. Jednou z největších osobností společnosti byl např. prof. Otto Wichterle. V současné době má Učená společnost 110 členů řádných, 52 členů zahraničních a 16 členů emeritních a pravidelně se schází na svých valných shromážděních v pražském Karolinu.

Karolinum je historické sídlo Karlovy univerzity v budově její nejstarší univerzitní koleje, která byla pojmenována po svém zakladateli Karlu IV. Najdeme je na Starém Městě v Praze. Přízemí Karolina zahrnuje řadu gotických klenutých

prostor ze 14. století, v patře je vzácná gotická arkýřová kaple a Velká aula Karolina (Aula magna), kde proběhlo i samotné předávání cen Učené společnosti ČR.

Nejčastěji byly medaile i ceny udělovány za mikrobiologii, biochemii, fyzikální chemii či medicínu; čím se zabýváte vy?

Již od dětství se zabývám zoologií obecně, později jsem se zhlédl v entomologii, ornitologii a ichtyologii a momentálně se soustředím hlavně na kryptozoologii a paleontologii.

Jaké jsou vaše plány do budoucna?

Po maturitě bych rád pokračoval ve studiu zoologie na Přírodovědecké fakultě Univerzity Karlovy v Praze a později bych se chtěl uplatnit jako terénní zoolog. Pokud by byla možnost zůstat na fakultě a vyučovat, to by mě také těšilo. A možná bych rád pracoval třeba v managementu ZOO.

A konečně, jaké to je stát po boku nejučenějších hlav tohoto státu, Alane?

Byl to krásný pocit, mám z ocenění obrovskou radost a doufám, že se na naší škole najdou i v budoucnu nadšenci pro vědu a výzkum, ať už v oboru přírodních, či jiných věd, a že jednou



tak jako já budou stát v aule Karolina po boku vědeckých kapacit a nejnadanějších studentů vysokých a středních škol.

Mgr. Kateřina Bernatíková,
Gymnázium Josefa Božka

Sukcesy literackie uczniów czeskokieszyńskiej podstawówki

Nasi uczniowie wzięli udział w konkursie fotograficzno-stylistycznym Mistrz Pióra, organizowanym przez Centrum Pedagogiczne w Czeskim Cieszynie dla uczniów wszystkich szkół z polskim językiem nauczania w RC. Ich zadaniem było kreatywnie i zgodnie z zasadami językowymi stworzyć nową wersję znanej bajki dla dzieci.

1. miejsce w kategorii najstarszych uczniów zajęła Doriana Duraj (kl. IX A), 2. miejsce Magdalen Kmet' (kl. IX B), a wyróżnienia otrzymali Jakub Sas (kl. VIII A) i Przemysław Pniok (kl. VIII C). W młodszej kategorii 1. miejsce uzyskała Agnieszka Wójcik (kl. VI C), 2. miejsce Sara Waraksa (kl. VII A), a 3. miejsce uczennice Dominika Roman (kl. VI B) i Jasmína Gruszczyk (kl. VII B). Nie zabrakło również wyróżnień dla Ellen



Oszeldy (kl. VI B) oraz Veroniki Konderli (kl. VI A). Nasi najmłodsi pisarze z klas IV-V także nie zostali bez nagród: 2. miejsce przyznano Olivii Annie Adamczyk, 3. miejsce Irminie Hasan oraz Paulinie Walczysko, a wyróżnienie otrzymała Timea Wimmer.

Drugim konkursem był Międzynarodowy Konkurs dla młodych Polaków mieszkających poza granicami kraju - zorganizowany przez Centrum Kultury w Krakowie w kategorii literackiej i plastycznej. Wyróżnienia za dziennik z podróży otrzymały Laura Mogielska (z klasy VI C) oraz Amelia Kukuczka (VIII B), ich prace można przeczytać na stronie: <https://international.cmjordan.krakow.pl/blog/2023/04/27/xxiii-konkurs-literacki-i-plastyczny-dla-młodych-polakow-mieszkajacych-pozza-granicami-kraju/>. Za pomysłowe prace plastyczne nasze uczennice zdobyły: 2. miejsce Zofia Konderla (VI A), 3. miejsce Agnieszka Wójcik (VI C) a wyróżnienie przyznano Magdalenie Polok (VI A). Gratulujemy!

Marta Bocek, PSP Czeski Cieszyn.

Život Masarykovy školy v obrazech

Koronavirová krize zasáhla školu na podstatně delší dobu, než si někdo z učitelů či žáků školy dokázal vůbec představit. První radost z vyhlášeného volna tak rychle s postupujícím časem vystřídal obavy, že škola se do obvyklého dění nevrátí jen tak hladce. Je březen roku 2023 a škola žije plným životem. Vedení školy i učitelé se snaží vyvinout maximální úsilí pro zpestření života žáků nejen v jeho vzdělávacím procesu. Žáci naopak přijímají nabízené aktivity s tolik větší horlivostí a vděkem.

Život se rozpohyboval ve všech družích i stupních Masarykovy základní školy a mateřské školy od nejmenších dětí pěti mateřských škol (Firemní MŠ Komenského, MŠ Akátová, MŠ Frýdecká, MŠ Vělopolská a MŠ Albrechtická) přes prvostupňové žáky na pracovišti v Komenského ulici (včetně malotřídky ve Stanislavicích) až po nejstarší a žáky se speciálními vzdělávacími potřebami v běžných třídách či speciálních třídách na pracovišti Slovenská 1, Český Těšín.

Se zájmem tak v zimním období proběhly ve škole akce příznačné právě tomuto období. Na začátku února paní učitelky na 1. stupni ZŠ připravily žákům v tělocvičně **karneval** plný her, soutěží, tance a zábavy. Samozřejmě nechyběla módní přehlídka v maskách. Zábavné a soutěžní odpoledne. „**Rejdní v papučích**“ si v měsíci únoru užili také účastníci zájmového vzdělávání ve školní družině. V tělocvičně školy bylo opět živo, veselo a rušno.



Žáci 1. i 2. stupně s nadšením uvítali informaci o opětovném konání lyžařských výcviků. Předškolní děti mateřských škol a žáci 1. tříd naší organizace se v termínu od 6. 2. 2023 – 10. 2. 2023 zúčastnili výjezdového lyžařského kurzu pod vedením zkušených instruktorů **lyžařské školy „Malina ski school“**. Vystřídali tak dříve realizovaný lyžařský výcvik „Usměvavé lyžování“ v Palkovicích za malebné prostředí Beskyd v Kempaldu Bukovec. A i když lyžařská sezóna v tomto roce nebyla příliš přívětivá, našim nejmladším dětem počasí přálo a užili si tak všech krás a radostí zimních radovánek. Žáci 2. stupně se naopak již tradičně vydali na **lyžařský výcvik ve Ski areálu Severka v Dolní Lomné**. V termínu od 20. 2- 24. 2. 2023 sněhové podmínky nebyly zrovna ideální, přesto lyžák patřil mezi velmi zdařilé akce. A to v neposlední řadě díky

kázni, nadšení a fajn partě samotných žáků. Hurá! Opět jsme zde!

Od dubna tohoto roku se děti, žáci i účastníci zájmového vzdělávání ve školní družině zapojují do **sportovních aktivit**, které organizuje **Správa účelových zařízení, p.o., Svojsíkova 883, 737 01 Český Těšín** (SÚZ Český Těšín). Děti všech mateřských škol i školních družin naší organizace si mají možnost pod vedením zkušených instruktorů vyzkoušet formou her a soutěží nejrůznější sportovní dovednosti a tímto v nové **Sportovní hale Svojsíkova** rozvíjet své pohybové schopnosti a své nadání. Pro děti i žáky odloučených pracovišť zajistil pořadatel za finanční podpory města Český Těšín dopravu autobusem, proto také děti mateřské školy na Vělopolské ulici v Horním Žukově stejně jako děti i žáci základní školy a mateřské školy ve Stanislavicích se mohli rychle a bez problémů přemístit do centra města a zúčastnit se tak sportovního dopoledne či odpoledne pořádaného SÚZ Český Těšín ve sportovní hale.

Tímto bychom chtěli poděkovat starostovi města Karlu Kulovi a manažeru sportu SÚZ Český Těšín Ing. Ondrovi Hanzelovi za projevenou vstřícnost a ochotu při zajištění sportovních aktivit pro děti i nejmladší žáky školy.

K. Stavarská, D. Krainová,
Masarykova ZŠ a MŠ Český Těšín

Majáles roztančil celé náměstí

Studenti Gymnázia Josefa Božka, Albrechtovy střední školy, Obchodní akademie a Střední zdravotnické školy AGEL si totiž dali na náměstí dostaveníčko a sami s podporou města připravili Majáles. Než se však na pódiu představily soubory jmenovaných škol, muselo se vše důkladně vymyslet a připravit. „**Skočila jsem do organizace tak trochu po hlavě před půl rokem. Jsem totiž jedna z těch, kteří neradi o věcech jen mluví, ale raději hned začnou konat. A já pořád od svých vrstevníků slyšela, že se tady pro nás nic neděje a začala jsem jednat.**“ říká hlavní organizátorka Natálie Mazurová. Ta si během pár dnů našla své protějšky na ostatních školách a měla pod palcem



celý proces přípravy. „**Stálo mě to hodně úsilí a nervů, ale na druhé straně je to pro mě cenná zkušenost, jak si s organizací podobné akce**

poradit,“ pokračuje organizátorka. Pomocnou ruku nabídli studentům také jejich učitelé, kteří jim pomohli především s administrací akce. Náměstí ráno ožilo nejdříve organizátory, kteří vše připravili na příchod studentského průvodu. Tomu vévodil král s královnou. Po 10.00 hodině se mohl královský pár se svou družinou přivítat se starostou Karlem Kulou. Hned poté předvedlo svůj připravený program více než 60 účinkujících, který si všichni přítomní studenti náležitě užili. Podle jejich ohlasů bylo páteční dopoledne příjemnou změnou, kterou by chtěli opakovat i příští rok.

(red), Foto: Martina Honzáková

Obchodní akademie pomáhá vytvářet lepší svět

Jako škola cítíme odpovědnost vůči společnosti, a tím se zavazujeme k odpovědnosti a etickému chování v oblasti ekonomické, sociální i environmentální. Snažíme se tyto myšlenky vštěpovat našim žákům, a to nejlépe v reálné praxi. **Proto se zapojujeme do řady charitativních a environmentálních projektů**, a především v sociální oblasti realizujeme **dva vlastní výjimečné projekty – Darujeme společně krev a Akademie 3. věku.**

Hejtmán Moravskoslezského kraje spolu s Radou kvality ČR od roku 2009 každoročně vyhlašují **Ceny hejtmána kraje za společenskou odpovědnost**. Cílem je ocenit aktivní podnikatelské subjekty, organizace veřejného sektoru, včetně škol a obcí.



U příležitosti slavnostního předávání ocenění jsme v Ostravě-Vítkovicích z rukou hejtmána kraje **převzali Čestné uznání za společenskou odpovědnost za rok 2022, v kategorii – organizace veřejného sektoru do 50 zaměstnanců.**

Připojili jsme se tímto k iniciativě dělat svět lepším místem pro život: zajímat se o své okolí, pomáhat potřebným, chránit životní prostředí a být ohleduplní. Chceme tak společnost posouvat k lepšímu, a zároveň projevít ochotu dělat věci navíc, které nejsou naší povinností, ale jen dobrou vůlí.

Mgr. Lenka Schajerová,
Obchodní akademie Český Těšín

Karneval ZŠ a MŠ Kontešinec není ojedinělou akcí

V březnu proběhl tradiční karneval Základní a mateřské školy Kontešinec v budově KASS. Karnevalový rej tentokrát probíhal v duchu lesních zvířátek, broučků, strašidel a víl, ale byly zde k vidění i třeba jiné pohádkové bytosti jako Avatarka, Lego panáček, ale i trouba s hrncem, ninja bojovníci a jiné vtipné i kreativní masky. Celý rej uváděly spolu Koloušek a Víla a postupně zvali na pódium jednotlivé děti, které se představily a předvedly. Vítězové jednotlivých věkových kategorií dostali ceny, a ti ostatní mohli své štěstí zkusit v tombole. Následovaly soutěže ve velkém sále, představily se i moderní tanečnice. V malém sále se děti fotily, točily kolem štěstí, mohly si nechat namalovat na tvář někoho nebo něco úplně jiného. Maminčky a osvědčení organizátorů se postarali o hladová a žiznivá bříška dětí i dospělých, napekli a připravili spoustu dobrot, které pak byly v nabídce bufetu. Dospělákům pomáhali s organi-



zací i žáci z Žákovské rady - školního parlamentu a o hudbu se starali DJové - naši devátáci. Na „své“ děti se přišli podívat i paní učitelky z prvního stupně, a také zástupci vedení školy. Dětem se z karnevalu ani domů nechtělo, ale všechny ty uběhané a utancené broučky, víly i pohádkové bytosti bylo třeba uložit do postýlek. Naštěstí to nebyla poslední akce v letošním roce, těšíme se ještě na **Radovánky**, které budou 3. 6. na stejném místě, tentokrát se budeme těšit na vystoupení žáků školy, ať už tříd nebo skupinek. náš obrovský dík patří rodičům našich žáků ze sdružení Rodiče a škola (RaŠ), kteří tyto báječné akce spolu pořádají a někteří z nich dokonce i když už děti ze školy odešly, je to totiž sehraňá parta! Tak snad se nebudou zlobit, když jejich RaŠ partu fotkou „odtajníme“.

Mgr. Karin Bujoková,
ZŠ a MŠ Český Těšín Kontešinec

Gymnazisté na pobytu v Turíně

Ve dnech 19.-24. 3. 2023 se dvánáct žáků a čtyři vyučující Gymnázia Josefa Božka účastnili výjezdu do italského Turína v rámci projektu Erasmus+. Do projektu s názvem „BE DIGI, BE ECO, BE IN“ jsou kromě Itálie a naší země zapojeni i Litva, Rumunsko a Portugalsko.

V neděli večer se žáci po dlouhé cestě napříč několika státy ubytovali u svých kamarádů, se kterými byli již několik týdnů v kontaktu přes sociální sítě a napjatě očekávali, co přinese příštích pět dnů. Skutečnost předčila jejich očekávání. Program nabitý aktivitami zaměřenými na geoinformační systémy, ekologii a socializaci různých kultur byl bohatý a všestranný.



50 žáků z pěti různých zemí poznalo historii i pamětihodnosti a zajímavá místa nejen Turína, ale i Aosty, historického města. Nedaleko něj, ve výšce téměř 1700 m. n.m.,

se nachází obrovská observatoř s výzkumným pracovištěm. Prohlídka a workshopy konané na tomto místě byly pro všechny účastníky jedinečným zážitkem.

„Erasmus+ byla pro mě příležitost vyjít ze své osobní zóny a vydat se do cizí země s jiným jazykem, kulturou a zvyky. Bylo to pro mě nahlédnutí do jiného světa, do jiného života.“ „Projekt mi dal spoustu nových přátelství, zkušeností a zážitků, na které budu celý život vzpomínat.“

„Nezapomenutelný zážitek, milí lidé, úžasné jídlo, krásné výlety a inspirativní momenty, to vše se mi splnilo a podařilo zažít.“

Z komentářů je patrné, že si všichni účastníci celý týden ohromně užili a s vervou se vrhnou do další spolupráce s ostatními partnerskými zeměmi.

Mgr. Kateřina Bernatíková,
Gymnázium Josefa Božka

Výuka k podnikání a podnikavosti na českotěšínské OA přináší úspěch

Prosazováním nových trendů výuky ekonomických předmětů na Obchodní akademii v Českém Těšíně si dobře uvědomujeme, jak důležité je podpořit podnikavost mladé generace a naučit podnikat i ty, kteří si zatím nevěří. **Předmět Fiktivní firma** vytváří pomyslný most mezi teorií a praxí, kde se snažíme o to, aby žáci byli dobře připraveni, zapojit se do budoucího podnikání.

Veletrhy fiktivních firem pak dávají školám příležitost, aby se prezentovaly nejen vlastními firmami, ale také prodejními stánky, katalogy a elektronickou prezentací. Žáci zde mohou ukázat svůj podnikatelský talent, prezentační dovednosti, znalost cizího jazyka i kreativitu. Dále si firemní týmy mohou vyzkoušet, jak dovedou zaujmout svým produktem či službou. Cenné veletržní zkušenosti měli naši studenti možnost získat nejprve na tradičním **ostravském Veletrhu příležitosti 2023**, kde představilo vlastní kreativní podnikatelské záměry 41 firem nejen z Moravskoslezského kraje, ale i ze zahraničí. Opět se prokázalo, že možnost porovnat vzájemné dovednosti i v mezinárodním měřítku je velmi důležitá. Po tříleté pauze způsobené co-



videm se letos konečně podařilo obnovit tradici **českotěšínského Regionálního veletrhu fiktivních firem**, a na půdě školy zrealizovat v pořadí už **25. ročník** této akce. Žáky školy i pozvané hosty čekal pestrý den plný obchodování, soutěžení, ale také inspirativních přednášek a workshopů. Na veletrh přijelo obchodovat a poměřit své síly **13 fiktivních firem z Čes-**

kého Těšína, Orlové, Ostravy, Přerova a ze slovenské Čadce. Na chodbách a ve třídách se tak nabízely zájezdy, cateringové či reklamní služby, energetické nápoje, čaje, výborné sušenky či nezničitelné silonky. **Firmy se utkaly v soutěžích o nejlepší prezentaci, veletržní leták a představení firmy v 90 sekundách v anglickém jazyce.** Kromě těchto kategorií

byla udělena cena publika pro nejlepší firmu na základě hlasování žáků naší školy.

Konkurence soutěžících byla velká a nebylo vůbec snadné vybrat ty nejlepší! Fiktivní firmy pořadatelské školy se neztratily v konkurenci, nejvíce zaujala domácí firma TRAMTARIA TRAVEL.

V porotě zasedli čtyři hosté z řad absolventů školy, kteří jsou dnes úspěšnými podnikateli či manažery. Jejich zpětná vazba při hodnocení soutěžních příspěvků, a také přednášky, které si pro nás připravili, byly pro žáky jedinečnou příležitostí načerpat inspiraci a nové poznatky.

Součástí doprovodného programu byl také **workshop Objev v sobě podnikatele**, kde si žáci nižších ročníků mohli vyzkoušet vymyslet a rozvinout vlastní podnikatelský nápad. Ale zda v sobě podnikatele skutečně objeví, ukáže až čas. Veletrh doprovázela příjemná a všudypřítomná kreativní atmosféra a my se v této chvíli těšíme na nové podnikatelské záměry a nápady v dalším ročníku veletrhu.

Tak, snad v příštím roce.

Mgr. Lenka Schajerová,
Obchodní akademie Český Těšín

Mezigenerační setkání

Říká se, že:

„To jestli jdeš po správné cestě, poznáš podle lidí, které na ni potkáš“.

...a my s našimi dětmi jsme na své cestě narazili na obětavé lidi z Charitního domu, kteří ve svou práci věří a dělají ji s láskou. Již podruhé jsme se setkali s milými, vitálními babičkami, které nezkazí žádnou legraci. Naše cesta je tedy správná. V dnešní době, kdy je vyznáván kult mládí zapomínáme na moudré stáří, a že nám má co nabídnout. To se v naší MŠ snažíme napravit. Naše první setkání se seniorkami z klubu Vafečka proběhlo v jejich klubovně. Přivítaly nás skvělými palačinkami. Ani my s dětmi jsme nepřišli s prázdnou, předali jsme babičkám zástěrky, které se jim v kuchyni budou hodit a za pohoštění Diplom zdobený upřímnými dětskými kresbami. Ze strany dětí padlo mnoho všetečných otázek, na všechny znaly babičky odpověď. Na oplátku jsme babičky pozvali k nám do MŠ. Nechali jsme se zahanbit a s dětmi jsme upekli tvarohovou bábov-



ku. Všechny se ochotně zapojily do našeho vzdělávání hrou. S dětmi si vyzkoušely dechová cvičení, procvičily si manuální zručnost, barvy, čísla a během „Jarní hry“

také poznatky o jaru. Loučit se nikomu z nás nechtělo. Největším oceněním se pro nás stala věta na rozloučenou, kterou pronesla jedna z babiček: **„Ani nevíte, jak**

moc se budeme těšit na další setkání s Vámi. Při Vás totiž mládíme! Děkujeme“.

Kolektiv MŠ Hrabinská

Charita Český Těšín pomáhá už 30 let

Letos uplyne přesně 30 let od vzniku Charity Český Těšín. K oficiálnímu založení Charity došlo dne 21. 3. 1993 olomouckým arcibiskupem Janem Graubnerem, tehdy pod názvem Farní charita Český Těšín. V roce 2001 došlo ke změně názvu organizace na Charitu Český Těšín, jak ji známe dnes.

První aktivitou byl sběr obnošeného šatstva pro sociálně potřebné a bezdomovce. Mezi prvními sociálními službami, které Charita svým klientům v Českém Těšíně začala poskytovat, bylo zázemí pro matky s dětmi v Domově pro matky v roce 1996. Na základě potřeby veřejnosti vznikla v průběhu dalších let řada nových služeb: pobytové a ambulantní služby pro seniory, preventivní služby, terénní a zdravotní služby nebo doplňkové služby. Začátky byly velmi těžké a z důvodu rozvoje se tyto služby během let měnily, ať už z hlediska své působnosti, názvu nebo adresy. Neměnnou po celou



dobu však zůstávala jistota, že Charita je tady pro všechny, kteří ji potřebují.

K dnešnímu dni má Charita Český Těšín celkem 10 služeb ve více než 20 obcích a neustále rozšiřuje svou síť poskytovaných služeb. 130 zaměstnanců poskytuje profesionální a laskavou pomoc více než 1600 klientům ročně. Nedílnou součástí organizace jsou dobrovolníci, kteří ochotně věnují svůj volný čas pomoci druhým

a tímto společně se zaměstnanci naplňují poslání Charity od prvopočátku.

„Již teď probíhají přípravy k oslavám 30. výročí Charity, na které se můžete těšit v říjnu. Budeme rádi, když toto výročí oslaví všichni, kteří s námi ušli alespoň kousek té třicet let dlouhé cesty a pomohli nám dojít tam, kde stojíme dnes. Je zřejmé, že nemůžeme všem poděkovat osobně, proto chceme uspořádat v Hnojníku 11. října v 15 hodin děkovnou mši svatou za všechny lidi, kteří s námi byli a jsou.“ říká Ing. Monika Klimková, ředitelka Charity Český Těšín.

„Tímto bychom chtěli poděkovat všem, o které se naše organizace opírá – zaměstnancům, dobrovolníkům, koledníkům, dárcům a spolupracujícím organizacím. Díky jejich podpoře můžeme také pomoci těm, jejichž životní cesta není zrovna jednoduchá.“

Alina Humel, Charita Český Těšín

Poradenství pro pečující a seniory

- Má se Váš rodinný příslušník vrátit z nemocnice a Vy nevíte, zda se o něj budete umět postarat a jak se na péči o svého blízkého připravit?
- Potřebujete poradit, na co vše máte při péči nárok a nevyznáte se v systému sociálních dávek? Potřebujete pomoci s výběrem anebo způsobem použití kompenzační pomůcky?

- Jste v seniorském věku a potřebujete poradit s péčí a nabídkou sociálních služeb? Pokud jste na některou z výše uvedených otázek odpověděli ANO, neváhejte a obraťte se na sociální pracovníci Charitní poradny pro seniory a pečující, která se na danou problematiku specializuje. Sociální pracovníce, poradkyně pro seniory a pečující je k dis-

pozici osobně na adrese Hrabinská 458/33 v Českém Těšíně, a to v úterý od 8 do 14 hod. a v pátku od 8 do 14 hod. anebo na telefonním čísle: +420 604 926 780 či e-mailu: petra.kniezkova@ceskytesin.charita.cz.

Po předchozí telefonické domluvě, je možné poradenství poskytnout i u Vás v domácnosti.

Alina Humel, Charita Český Těšín

Těšínská stravenka umí pomáhat

O projektu Těšínská stravenka informovalo město už v době rozjezdu projektu. Pilotní projekt Sociálního odboru města a Slezské diakonie, střediska BETHEL Český Těšín, jehož základní myšlenkou je umožnit lidem bez přístřeší podílet se na úklidu veřejných ploch v našem městě, probíhá už pár měsíců. Projekt finančně podpořilo město Český Těšín, aby mohli být aktivní účastníci odměněni formou stravenek. Jedná se zpravidla o klienty sociálních služeb střediska BETHEL Český Těšín nebo také klienty, se kterými spolupracují kurátoři pro dospělá ze sociálního odboru města. Tito mají možnost každé úterý v dopoledních hodinách vyrazit do ulic spolu s koordinátorem projektu panem Tomášem Secem, dlouholetým pracovníkem střediska BETHEL. Lokality pro úklid jsou vždy dopředu vytipovány dle aktuálnosti a míry znečištění veřejných ploch ve městě, a to ve spolupráci sociálního odboru, odboru místního hospodářství, Městské policie a střediska BETHEL Český Těšín. Úklidový tým má k dispozici ochranné pracovní pomůcky, kromě běžných rukavic také reflexní vesty a tzv. prodlouženou ruku pro sběr potenciálně nebezpečného odpadu. Odpad



je shromážděn do pytlů a ihned zlikvidován vyhozením do speciálně přistavených sběrných nádob. Úklidový tým se pak vrací zpět na středisko BETHEL, kde koordinátor předá zúčastněným osobám bez přístřeší odměnu ve formě stravenek – stravenku v hodnotě 50 Kč za každou odpracovanou půl hodinu, a výkaz práce k podpisu. Nakonec koordinátor vyhotoví z každého úklidového dne monitorovací zprávu, která kromě slovního popisu obsahuje také fotografie dané lokality vždy před úklidem a po provedení úklidu tak, že je na první pohled jas-

ná změna, ke které došlo. Věříme, že k alespoň drobným, a možná i větším změnám dojde také v životě našich klientů zapojených do tohoto projektu. Zatím probíhá, jak již bylo řečeno, pilotní ověření jeho dopadů v průběhu šesti měsíců od počátku letošního roku. Věříme, že jeho smyslnost je již nyní na prostranstvích města viditelná a budeme v jeho realizaci moci pokračovat i nadále. O tom, že projekt vítají jeho hlavními hovoří paní Dagmar z Českého Těšína, která se před čtyřmi lety ocitla bez přístřeší: **„Dříve jsem pracovala v železárnách a také ve výrobě automobilů, bydlela jsem v nájmu tady ve městě. Bohužel jsem si v zaměstnání ošklivě zranila nohu, ale nebylo mi to uznáno za pracovní úraz. V důsledku toho se mi rapidně snížil příjem a po určité době jsem již nebyla schopna platit nájemné, takže následovalo vystěhování a ocitla jsem se, jak se říká „na ulici“. Co Vám budu povídat – člověka to sebere. Se situací jsem se snažila poprat za pomoci ostatních lidí, kteří takto dopadli. Chvilí jsme pobývali s přítelem, který je občanem Polska v jednom přístřeší na polské straně, ale nějaký chuligáni na nás v noci zaútočili a hodili nám do obydlí zápalnou lá-**

hev.“ Paní Dagmar s popáleninami vyhledala pomoc v denním centru a noclehárně BETHEL v Českém Těšíně. Snažila se dát trochu dohromady, ale ne vždy to bylo dobré. Zkoušela bydlet také u známého, nevyšlo to. Tak se vrátila zpátky na Bethel, kde ji oslovili s nabídkou pomoci při úklidu města. **„Já jsem hlavně ráda, že člověk má možnost nějak smysluplně strávit den a samozřejmě si při tom taky něco vydělat. Uklízíme město vždy v úterky dvě hodinky a dostaneme za to stravenky v hodnotě 200 Kč. Ale nechodím každý týden, zájem je celkem velký, tak se musíme prosdít. Nedá se tedy mluvit o nějakém větším příjmu, díky kterému by se dalo ušetřit třeba na kauci na byt ☺. Takto o stravence přemýšlet je pro mě úsměvné. Já stravenky utrácím hlavně za drahé léky, které mám na předpis od doktora a je tam doplatek, na který bych bez stravenek neměla. Za zbytek si s přítelem, který také chodí uklízet, dopřejeme čas od času trochu lepší jídlo. I když jsou to pro někoho malé věci, pro nás mají smysl,“** končí své vyprávění paní Dagmar.

Tomasz Gierczuszkiewicz,
Bethel Český Těšín

25. ročník Kina na hranici se vydařil



Dva státy, čtrnáct míst a více než patnáct tisíc návštěvníků během pěti dnů. To byl 25. ročník mezinárodního festivalu Kino na hranici. A byl nejen o filmu, ale také o výstavách, street artu, literatuře, koncertech a jídle. A také o mnoha setkáních s téměř stovkou hostů z Česka, Polska, Maďarska i Slovenska se svými fanoušky.

Cieszyn a Český Těšín, dvě města, která opět ukázala, že řeka Olše/Olza není hranicí, ale místem prolínání kultur obou měst. Ostatně také nad řekou se každý den promítaly významné filmové projekty českých, polských i slovenských filmových tvůrců za hojné účasti diváků a hostů. „Jsem rád, že máme v našem městě akci, kterou znají filmoví nadšenci daleko za hranicemi našich měst a každý rok se k nám

vrací, užít si tu neopakovatelnou atmosféru znovu, letos už po pětadvacáté,” řekl po ukončení festivalu starosta města Český Těšín Karel Kula.

Mezi nejnavštěvovanější snímky na české festivalové straně patřily filmy Arvéd, které v Kině Central představil herec Michal Kern, vyprodaná byla také filmová lahůdka slovenského režiséra Martina Šulíka Kóň, lákaly ale i snímky, které představila osobně herečka Vica Kerekes nebo herec a režisér Jan Budař. „Obdivuju české diváky, jak rádi a v jakých počtech chodí do kina. To u nás na Slovensku nebo v Maďarsku nezažíváme,” glosovala po snímku Běžná selhání Vica Kerekes. „Já osobně chodím rád do kina, když nevím, co mě tam čeká a doufám, že i tady na festivalu Kino na hranici zažiji diváci v sálech sami pro sebe nějakou osobní katarzi,” dodal pak Jan Budař, kte-



rý v Českém Těšíně a Cieszynie představil nejen svůj autorský snímek Princ Mamánek, ale i historické drama Jan Žižka. Obrovským lákadlem pro diváky byla také osobní účast hvězdné režisérky Agnieszki Holland. „Festival Kino na hranici jsem vlastně stvořila proto, aby polský divák poznal české filmy. To byly první ročníky. Až od šestého ročníku, kdy jsem poprvé do Cieszyna pozvala Agnieszku s její retrospektivou jsme začali promítat také filmy polské,” zavzpomínala během slavnostního zakončení festivalu jeho ředitelka Jolanta Dygoś. „Jsem šťastná, že se v Cieszynie a Českém Těšíně sešla celá moje rodina, ale musím zároveň říct, že právě na tomto festivalu mám pocit, že jsme všichni taková jedna krásná filmová rodina tvůrcích, zvědavých, milujících se vzájemně lidí a ta atmosféra, která tady je, proudí od organizátorů, ale hlavně od všech těch úžasných návštěvníků,” ocenila režisérka Agnieszka Holland, kterou na festivalu doprovodila celá její kreativní hudebně – filmová rodina v rámci sekce Rodinný klan. Tým nadšenců, kteří rok co rok připravují filmovým fanouškům několikadenní setkání v obou Těšíněch, už teď přemýšlí nad tím, čím překvapí v příštím roce. Určitě už teď slibují, že i ten nadcházející ročník nebudou chybět pořádné filmové lahůdky a mimořádná setkání s tvůrci.

(red),
Foto: Kino na hranici

Park A. Sikory hostil „Festival PZKO 2023“

V sobotu 20. května se pod záštitou města vrátil do Českého Těšína Festival PZKO, setkání polské národnostní menšiny, která je důležitou součástí nejen našeho města, ale celého kraje. Letošní festival zahájily tradičně hymny Polska a Česka v podání několika sloučených pěveckých sborů pod taktovkou Aleksandry Zeman a Leszka Kaliny. Poté následovaly úvodní zdravice vzácných hostů – polské konzulky Izabelly Wołłejko-Chwastowicz, náměstka hejtmana MSK Stanisława Folwarczného a místostarosty Českého Těšína Víta Slováčka, který v roli hostitele připomněl důležitost dlouholeté a stále se rozvíjející spolupráce. Poté následoval program pěveckých souborů, taneční vystoupení folklórních skupin ze širokého okolí. Příležitost ukázat svůj um dostali už tradičně „Gymnasté“ z Vendryně. Další čas byl vyhrazen pro předtanečnické hudební hity, které navodily tu správnou atmosféru pro letní koncertem letošní hvězdy Andrzeje Piaseczneho. Mimo kulturní program byly po celou dobu všem návštěvníkům k dispozici speciality domácí kuchyně.

(red)

Foto: Archiv Těšínské listy



TA GRUPA potěšila seniory

Ráda bych se podělila s čtenáři Těšínských listů o poděkování pěveckému souboru TA GRUPA, který přišel v pondělí 15. května nezištně zazpívat klientům Gerontocentra ČČK. Hudebníci po domluvě s dcerou jedné naší klientky přišli zcela nezištně zazpívat našim seniorům. Vystoupení mnohé zcela dojalo a krásné polské písně jim vykouzlily úsměv na tvářích. Chtěla bych jim aspoň touto cestou vyjádřit velký dík.

Kateřina Kučáková,
Gerontocentrum ČČK Český Těšín



KULTURNÍ PROGRAM NEJZAJÍMAVĚJŠÍ AKCE V ČERVENCÍ - SRPNU

2023



**Zahájení
hudebního
léta**



**Splašené
nůžky**

**26.5.
NEDĚLE
17:30**



**Rockování
nad Olzou**



**Středověký
turnaj
v lukostřelbě**

**14.7.
PÁTEK
17:00**

5.-6.8.

**12.8.
SOBOTA
14:00**

Objevujte Těšín už od 1. července
na komentovaných procházkách městem.



JAZZ & BLUES JAM SESSION

Jazzklub na „Střelnici“

Hudební večer ve spolupráci
s klubem Dziupla.

7.7.
PÁTEK
20:00

4.8.
PÁTEK
20:00

BINGO KÁVA LIMONÁDA

sál KaSS „Střelnice“

Zábavné dopoledne
s programem pro seniory.
Kontakt: Martina Šimíková

tel. 733 125 328,
martina.simikova@kassct.cz

13.7.
ČTVRTEK
10:00

24.8.
ČTVRTEK
10:00

PROGRAM Kulturního a společenského střediska „Střelnice“

ČERVENEC / SRPEN



ROCKOVÁNÍ NAD OLZOU

park A. Sikory

Fanoušci pořádné muziky už netrpělivě vyhlíží žhavé datum 12. 8. 2023, kdy se park Adama Sikory opět zatřese v základech! Osmý ročník Rockování nad Olzou už je tady a pro své věrné rockové nadšence máme připravený našlapaný program. Na pódiu se vystřídá 6 hudebních seskupení, celým dnem bude provázet ostřílená moderátorka rádia Čas Rock Hanka Outratová a na svých značkách budou připraveni i zdatní stánkaři. Vstupenky jsou již v předprodeji online na www.kassct.cz nebo na pokladně KaSS „Střelnice“

Program:

14:00 pinDUR
15:30 Witch Hammer
16:30 Turbo
18:10 Rolling stones tribute band
19:50 Ador Dorath
21:30 QUEENIE – World Queen tribute band
Vstupné: předprodej 350 Kč / na místě 400 Kč

*změna programu vyhrazena

12.8.
SOBOTA
14:00

STRAŠIDLA NA ZÁMKU

STRAŠIDLA NA ZÁMKU

zámecký vrch Cieszyn

18:30 odchod průvodu od KaSS „Střelnice“ na Zámecký vrch Cieszyn
19:00 soutěž o nejlepší masku, zábavný program pro děti,
soutěžní stanoviště
20:30 ohňostroj u řeky Olše

26.8.
SOBOTA
18:30

*změna programu vyhrazena

SIRÉNY NA CESTÁCH

Kino Central

Nová zábavná talk show ženské trojice hereček a zpěvaček
Sandry Pogodové, Jitky Asterové a Lindy Finkové.
Neotřelý smysl pro humor a vzájemná chuť si ze sebe utahovat
vás shodí ze sedadel.

Vstupné: 390 Kč, již v prodeji online na
www.kassct.cz a v pokladně KaSS „Střelnice“

18.9.
PONDĚLÍ
19:00

ZÁJMOMÉ AKTIVITY V KASS „STŘELNICE“ PŘIPRAVUJEME NA ZÁŘÍ 2023

VÝTVARNÉ KURZY

Dopolední relaxační malování

Relaxační malování

POHYBOVÉ AKTIVITY

Latino Fit

Body Styling Pilates

Pilates s prvky
stretchingu a jógy

Mažoretky Srdíčko

Taneční skupina Externo

TANEČNÍ KURZY

Taneční kurzy pro děti
(Baby dance a tanec pro děti)

Taneční kurz pro střední školy

Taneční pro manželské
a přátelské páry

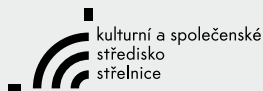
OSTATNÍ KURZY

Pěvecký sbor Slezan

Fotokroužek

Hádankáři a Křížovkáři

*více informací na webu www.kassct.cz



Kulturní a společenské středisko "Střelnice"
Střelnická 256/1 | 737 01 Český Těšín
☎ 558 712 695 | www.kassct.cz
www.facebook.com/kasstesin



Kino Central
Štefánikova 17/27 | 737 01 Český Těšín
☎ 558 711 106 | www.kinotesin.cz

PROGRAM kina Central

ČERVENEC / SRPEN

LETNÍ KINO 2023 PŘÁNÍ K NAROZENINÁM

KaSS „Střelnice“

Liba má každý rok jediné narozeninové přání. Trvá na tom, aby se na její oslavě sešla celá rodina, což všichni vždy splnili. Tedy až do letošních narozenin. Její syn Petr má na tenhle rok jiné plány, a tak před rodinou předstírá nemoc. Letos chce totiž poprvé strávit narozeniny se svým přítelem Karlem, který má narozeniny ve stejný den.

93 min.
Přístupnost: bez omezení

30.6.
PÁTEK
21:30

VSTUPNÉ: 100 Kč

LETNÍ KINO 2023 ZATMĚNÍ

KaSS „Střelnice“

Pozdní odpoledne sychravého dne je předzvěstí neúplného zatmění měsíce a s tím spojených pokleslých úmyslů. Netradiční postavení Slunce a Luny dává vzniknout neobvyklému jevu, krvavému měsíci. Krvavý měsíc. Krev. Zatmění.

85 min.
Přístupnost: 15+

21.7.
PÁTEK
21:30

VSTUPNÉ: 100 Kč

LETNÍ KINO 2023 TOP GUN: MAVERICK

KaSS „Střelnice“

Pete „Maverick“ Mitchell (Tom Cruise) k smrti rád pilotuje stíhačky. Dokonce tak, že se už přes třicet let úspěšně brání povýšení ve strukturách amerického letectva, protože to by ho z kokpitu vyhnalo do vyhřáté kanceláře. Maverick byl navíc vždycky magnetem na průšvihy, což se s armádní kariérou taky docela vylučuje.

131 min.
Přístupnost: 12+

4.8.
PÁTEK
21:00

VSTUPNÉ: 100 Kč



MISSION: IMPOSSIBLE ODPLATA: PRVNÍ ČÁST

Kino Central

Nepolapitelný Ethan Hunt a jeho tým se vydávají do další mise, jejíž splnění je nemožné. Plánovaný předposlední díl série, ve kterém Tom Cruise znovu posouvá hranice.

**premiéra
od 13.7.**

STRAŠIDELNÝ DŮM

Kino Central

Film Strašidelný dům je komedie inspirovaná klasickou atrakcí v zábavních parcích společnosti Disney. Pojednává o osamělé ženě a jejím synovi, kteří si najmou samozvané lovce duchů.

**premiéra
od 27.7.**



LETNÍ KINO 2023 OSTROV

KaSS „Střelnice“

Richard (Jiří Langmajer) a Alice (Jana Plodková) se na exotické dovolené pohádají, protože Richard se chce nechat rozvést. Rozhodnou se, že odletí předčasně domů, ale jejich malý letoun ztroskotá na opuštěném ostrově, Richard a Alice jsou tak nuceni společně čekat na záchranu.

100 min.
Přístupnost: 12+

VSTUPNÉ: 100 Kč

7.7.
PÁTEK
21:30

LETNÍ KINO 2023 GRAND PRIX

KaSS „Střelnice“

Když Emil (Robin Ferro) v televizní soutěži vyhraje vstupenky na Velkou cenu Formule 1, nezbývá mu nic jiného než požádat bratrance Romana (Kryštof Hádek), aby jej tam zavezl. Neumí totiž řídit. Ani jeden z nich ještě netuší, že se na ně nabalí místní magnet na problémy, vrchní dodavatel kradených aut a Romanův kamarád z vězení.

107 min.
Přístupnost: 12+

VSTUPNÉ: 100 Kč

14.7.
PÁTEK
21:30

LETNÍ KINO 2023 INVALIDA

KaSS „Střelnice“

Divoké devadesátky. V této době a prostředí anonymního maloměsta se odehrává příběh Laca, na svou profesi hrdého údržbáře místního muzea, který se kvůli své výbušné povaze ocitá v nesprávném čase na nesprávném místě a po setkání s drsnými podvodníky skončí na vozíku.

108 min.
Přístupnost: 12+

VSTUPNÉ: 100 Kč

28.7.
PÁTEK
21:15

LETNÍ KINO 2023 ŽIVOT PRO SAMOUKY

KaSS „Střelnice“

Hlavní postava Klára umí být ve čtyřiceti pořád stejně nejistá a zmatená jako v osmnácti.

95 min.
Přístupnost: 12+

VSTUPNÉ: 100 Kč

18.8.
PÁTEK
21:00

LETNÍ KINO 2023 KOCOUR V BOTÁCH

KaSS „Střelnice“

Kocour v botách právě zachránil obyvatele jednoho městečka před rádním zuřivého obra

101 min.
Přístupnost: bez omezení

VSTUPNÉ: 100 Kč

30.8.
PÁTEK
21:00

MEG 2: PŘÍKOP

Kino Central

Ponořte se do neprobádaných vod s Jasonem Stathamem a světovou akční ikonou Wu Jingem, kteří vedou odvážný výzkumný tým na průzkumný ponor do nehlubší hlubiny oceánu.

**premiéra
od 3.8.**

VOCASY NA TRIPU

Kino Central

Pozor na psa, kterého páníček vyhodil z auta a pak mu ujel. Může se vrátit jako bumerang a strašlivě ho kousnout. Vocasy na tripu jsou velmi nekorektní zábavnou sondou do psiho života.

**premiéra
od 17.8.**

PROGRAM

„AVION“
CITARNA A KAVÁRNA



HUDEBNÍ LÉTO V AVIONU

ČERVENEC / SRPEN

TRIBUTE TO RUDA MAREK

Hudební léto zahájí tradiční formace Tria Petra Litwory, s nimiž vystoupí dáma zvučného hlasu Tamara Tomoszek.

**VSTUPNÉ: 100 Kč, PRO ČLENY
KLUBU AKROPOL 80 Kč**

**14.7.
PÁTEK
17:00**



SILENT & JOY

Pětičlenná kapela hraje hudbu, jak ji cítí, i když se vymyká všem tradicím. Přijďte si poslechnout hudbu, zažít vnitřní ticho a čistou radost.

**VSTUP 100 Kč, PRO ČLENY
KLUBU AKROPOL 80 Kč**

**4.8.
PÁTEK
17:00**

JAZZ Q & DANIELA DINA SEDLÁČKOVÁ

Hvězda jazzového zpěvu Daniela Dina Sedláčková zazpívá jazzové evergreeny i známé swingové melodie v doprovodu jazzové kapely Petra Litwory. Osvědčená kombinace zaručuje výjimečně kvalitní hudební zážitek.

**VSTUP 100 Kč, PRO ČLENY
KLUBU AKROPOL 80 Kč**

**25.8.
PÁTEK
17:00**

DÁMSKÁ ZÁLEŽITOST

Pestré emoce ve vás vzbudí melodie klasické i populární v podání čtyř výjimečných, krásných, talentovaných i zkušených dam - Mgr. Marty Wierzgoń, Dagmar Kinclové, Barbary Chlebek a Magdaleny Wierzgoń na koncertě svým pojetím unikátním. Spojení něžnosti příčné flétny, vřelosti violoncella a klasiky klavíru bude doprovázeno energickým zpěvem.

VSTUPNÉ DOBROVOLNÉ

**21.7.
PÁTEK
17:00**



BEATA BOCEK

Nezaměnitelná česko-polská písničkářka a hudebnice z Těšína, zazpívá písně o vzpomínkách, dětství, cestách i snech. Přijďte se společně zasnít. Pořádá Městská knihovna Český Těšín.

**VSTUP 100 Kč, PRO ČLENY
KLUBU AKROPOL 80 Kč**

**18.8.
PÁTEK
17:00**

KONCERT TAM

Koncert na terase s výhledem na řeku v rámci projektu TAM, který za finanční podpory města Český Těšín realizují spolky Člověk na hranici a ETC. Pořádá Městská knihovna Český Těšín ve spolupráci s Člověkem na hranici a Education Talent Culture.

VSTUP ZDARMA

**31.8.
ČTVRTEK
17:00**

VÝSTAVY

VÝSTAVA VLADIMÍRY KALACH

Výstava prezentuje poslední čtyři roky tvorby výtvarnice, malířky a lektorky Vladimíry Kalach, při kterých se autorka zaměřuje na individuální vnímání barev a jejich působení na člověka.

VSTUP ZDARMA

**do
31.7.**

MAREK DŽUPIN A MIROSLAV PAWELEK - IRSKO

Výstava fotografií regionálního fotografa Marka Džupina a jeho kolegy Miroslava Pawelka. Poutavé záběry z cest po krásném Irsku.

VSTUP ZDARMA

1.8. - 30.9.

Rezervujte si prosím místa. Změna programu vyhrazena.
www.knihovnatesin.cz/avion | tel: 00 420 558 711 961

PROGRAM

OBJEVUJ TĚŠÍN 2023

Cyklus komentovaných procházek v turistické sezóně 2023

ČERVENEC / SRPEN

TURISTICKÉ INFORMAČNÍ CENTRUM
ČESKÝ TĚŠÍN



MĚSTSKÁ KNIVHOVNA
ČESKÝ TĚŠÍN



EXKURZE HASIČSKÉ STANICE S UKÁZKOU TECHNIKY

Průvodce: příslušník Hasičského záchranného sboru

Sraz: u IZS, hasičská stanice, ul. Sokolovská 2115

Doba trvání: 1,5 - 2 hod.

5.8.
SOBOTA
9:30

EXKURZE ZIMNÍHO STADIONU A NOVÉ SPORTOVNÍ HALY

Sraz: před zimním stadionem, Svojsíkova alej
Doba trvání: cca 1 hod.

12.8.
SOBOTA
9:30

BRANDÝS

Průvodce: Gabriela Budínská, TIC Český Těšín
Trasa: Masarykovy sady, Na Olšinách, Brandýs, Úvoz, Ostravská
Sraz: u požární zbrojnice v Masarykových sadech
Doba trvání: 1,5 - 2 hod.
Při procházce čtvrtí Brandýs se posluchači dozví, jakými proměnami si v průběhu staletí proměnila některé její dominanty.

19.8.
SOBOTA
9:30

POD TĚŠÍNSKÝM NEBEM

Průvodce: Bc. Martin Podžorný, TIC Český Těšín
Trasa: vodní nádrž Hrabina
Sraz: u mola vodní nádrž Hrabina
Doba trvání: cca 1,5 hod.
Pozorování oblohy dalekohledem, povídání o astronomii a hvězdářství v Českém Těšíně.

26.8.
SOBOTA
9:30

ČESKÝM TĚŠÍNEM NEJEN PODÉL ŘEKY OLŠE

Průvodce:

Ing. Břetislav Boháč, průvodce, Klub českých turistů

Sraz: před ZŠ Kontešinec, Masarykovy sady č. 104/21

Doba trvání: 2,5 - 3 hod.

Komentovaná procházka provede účastníky přes Masarykovy sady k železničnímu mostu do Polska, po nábřeží Míru kolem Open Air Muzea až k Sportovní lávce a dále do parku Adama Sikory až k pomníku Slezského praporu polských legií. Nazpátek trasa povede kolem řeky Olše, ul. Střelníční na nádraží ČD, kde procházka končí.

1.7.
SOBOTA
9:30



PŘÍRODA TĚŠÍNSKÉ PŘEHRADY A OKOLÍ

Průvodce:

Mgr. Daniel Křenek, odbor životního prostředí MěÚ

Trasa: procházka kolem potoka Hrabinky a vodní nádrže, cca 2 km

Sraz: na parkovišti u letního koupaliště

Doba trvání: 1,5 - 2 hod.

Podíváme se na zajímavé druhy stromů, rostlin a živočichů, kteří žijí v této lokalitě. Akce je vhodná i pro rodiny s dětmi. Výklad bude probíhat v českém i ukrajinském jazyce.

29.7.
SOBOTA
9:30

NA SKOK K SOUSEDŮM

Průvodce:

Mgr. Pavlína Badurová, historička Muzea Těšínska

Trasa: Hradní vrch - Divadelní náměstí - Starý trh - Náměstí - Studna tří bratří
Sraz: u Turistického informačního centra, Hlavní třída 1a
Doba trvání: cca 1,5 hod.

Procházka historickým centrem polského Těšína. Povídání o událostech již dávno minulých a významných památných stavbách, které byste při výletu k sousedům neměli minout. Pojdte s námi na malý špacírek těšínskou historií.

8.7.
SOBOTA
9:30

HISTORICKÉ CENTRUM ČESKÉHO TĚŠÍNA

Průvodce: Gabriela Budínská, TIC Český Těšín

Trasa: náměstí ČSA, Božkova ul., Hlavní třída, Masarykovy sady

Sraz: před radnicí na náměstí ČSA

Doba trvání: 1,5 - 2 hod.

Cílem komentované prohlídky po centru Českého Těšína je seznámení účastníků s historií jednotlivých objektů, které spadají do městské památkové zóny.

15.7.
SOBOTA
9:30

PROHLÍDKA ČESKOTĚŠÍNSKÉHO HŘBITOVA

Průvodce: Bc. Martin Podžorný, TIC Český Těšín

Trasa: centrální hřbitov, ul. Hřbitovní

Sraz: před centrálním hřbitovem

Doba trvání: cca 1,5 hod.

Vyprávění o vzniku českotěšínského hřbitova a jeho historii. Během prohlídky si prohlédnete soubor staveb komunálního hřbitova, umělecky hodnotné náhroby a objevíte hroby významných těšínských osobností, které jsou pohřbeny na tomto hřbitově.

22.7.
SOBOTA
9:30



Turistické informační centrum,
Městská knihovna Český Těšín,
Hlavní třída 147/1a, 737 01 Český Těšín
e-mail: info@ic-tesin.cz | tel. 720 043 697 |
www.ic-tesin.cz
Procházky jsou bezplatné.



MĚSTSKÁ KNIVHOVNA
ČESKÝ TĚŠÍN

Organizuje Turistické informační centrum (pobočka Městské knihovny), Muzeum Těšínska, Město Český Těšín, KČT.

PROGRAM

21. ROČNÍK PRÁZDNINY ČESKÝ TĚŠÍN

ČERVENEC 2023



amos

SVČ Český Těšín

Středisko volného času AMOS
Frýdecká 690/32 | 737 01 Český Těšín
© 733 530 839 | www.svcamos.cz
www.facebook.com/svcamos

2023

1. 7. | 10:00 - 14:00, Tvoříme s Johankou, 4-13, bývalá kavárna Johanka, Smetanova 20, Český Těšín, **KALIA, P**, děti do 6 let s doprovodem

3. 7. | 10:00 - 12:00, Rukodělná a kreativní činnost, 6-15, SVČ Amos, **Amos, P**, přezůvky, pití

4. 7. | 10:00 - 12:00, Rukodělná a kreativní činnost, 6-15, SVČ Amos, **Amos, P**, přezůvky, pití

15:00 - 17:00, Se skauty do lesa, 6-15, Rybářská 85 (u Těšínské přehrady), **Junák, P**

7. 7. | 9:00 - 10:00, Poníci a děti, 3-15, Mistřovice, **JK Kennberg, P**, přílba (stačí cyklistická), pevná obuv

10. 7. | 8:00 - 11:00, Staň se astronautem... a ponoř se do hlubin vesmíru, 6-15, MěK Ostravská, **MěK, P**

9:00 - 11:00, Virtuální realita, 7-15, SVČ Amos, **Amos, P**, přihlášení přes odkaz uvedený u akce na www.svcamos.cz (6 bloků po 20 minutách, v 1 bloku 2 účastníci), přezůvky, pití

11. 7. | 9:00 - 11:00, Vesmírné dobrodružství, 3-15, MěK Havlíčkova, **MěK, P**, děti do 6 let s doprovodem

12. 7. | 9:00 - 14:00, Minizoo, 5-15, Vendryně, **Svibická šestka, NP**, přihlášení na tel. 702 927 847, omezená kapacita, přihlášeným budou sděleny informace k výletu

13. 7. | 9:00 - 11:00, Strážci planety, 5-15, MěK Slovenská, **MěK, P**, děti do 7 let s doprovodem

14. 7. | 9:00 - 11:00, Sportovní dopoledne na Frýdecké, 6-15, sportovní areál Frýdecká, **SÚZ, NP**, sportovní oblečení, pokrývka hlavy, pití

15. 7. | 9:30 - 10:30, Jízda na koních a ponících, 6-15, Jezdecký klub, Slezská 1135, **JK, NP**, děti helmu (stačí na kolo), sportovní oblečení a pevná obuv

17. 7. | 8:00 - 10:00, Sportujeme s hokejem, 4-12, Sportovní hala, Svojsíkova ul., **Vlci, P**, sportovní obuv s bílou podrážkou

10:00 - 11:00, Staň se astronautem... a vyzkoušej svoji fyziku, 6-15, MěK Ostravská, **MěK, NP**, za deště se program přesouvá do MěK ul. Ostravská 67

16:00 - 18:00, Awana čtverec, 8-12, Studentská 25, **Filadelfia, P**, sportovní oblečení, akce je za každého počasí

18. 7. | 9:00 - 11:00, Vesmírné dobrodružství, 3-15, MěK Havlíčkova, **MěK, P**, děti do 6 let s doprovodem

19. 7. | 9:00 - 15:00, URSUS, 7-15, Dolní Lomná, **Svibická šestka, NP**, přihlášení na tel. 702 927 847, omezená kapacita, přihlášeným budou sděleny informace k výletu

20. 7. | 9:00 - 11:00, Strážci planety, 5-15, MěK Slovenská, **MěK, P**, děti do 7 let s doprovodem

9:30 - 11:30, Technika je hra! 6-15, Na Horkách 1701/23, **TRIANON, P**

21. 7. | 9:00 - 11:00, Lego mindstorms, 10-15, SVČ Amos, **Amos, NP**, přihlášení přes odkaz uvedený u akce na www.svcamos.cz (omezená kapacita), přezůvky, pití

24. 7. | 8:00 - 11:00, Staň se astronautem... a ochutnej kosmickou stravu, 6-15, MěK Ostravská, **MěK, P**

25. 7. | 10:00, Dopoledničky - čtené/hrané pohádky, neomezeno, před stromem „Pohádkovníkem“ u řeky Olše (propojení ul. Dvořákova a nábřeží Míru), **MěK, NP**, za deště se program přesouvá do knihovny na ul. Havlíčkova 6

26. 7. | 9:00 - 15:00, U-6, 7-15, Ostrava, **Svibická šestka, NP**, přihlášení na tel. 702 927 847, omezená kapacita, přihlášeným budou sděleny informace k výletu

10:00 - 14:00, Do muzea s Amosem - kreativní dílny, 6-15, Historická budova MT, **MT, P**

27. 7. | 9:00 - 11:00, Strážci planety, 5-15, MěK Slovenská, **MěK, P**, děti do 7 let s doprovodem

28. 7. | 9:00 - 16:00, Devatero řemesel, 6-18, Archeopark Chotěbuz-Podobora, **MT-A, P**

29. 7. | 13:00 - 16:00, LEGO PÁRTY + městská hra, soutěže a příběh (Tvoříme s Johankou), 4-13, START a registrace bývalá kavárna Johanka, Smetanova 20, Český Těšín - Cíl Sbor Agape Český Těšín - Apoštolská církev Božkova 16, **KALIA, Dětská Misie ČR a AC AGAPE Č. Těšín, NP**, nutné se přihlásit do 23. 7. 2023, počet míst je omezen, stačí poslat SMS a nahlásit počet dětí, děti do 6 let s doprovodem

31. 7. | 8:00 - 9:00, Tvořivé dopoledne, 8-15, Jazzklub, **KaSS, NP**, u mladších dětí nutný doprovod dospělé osoby

8:00 - 11:00, Staň se astronautem... vyrob si raketu, 6-15, MěK Ostravská, **MěK, P**

10:00 - 12:00, Sportujeme s hokejem, 4-12, Sportovní hala, Svojsíkova ul., **Vlci, P**, sportovní obuv s bílou podrážkou

RODINNÉ VÝLETY

22. 7. | 9:00 - 17:00 Tarzanie, Trojanovice, kapacita 40 osob, **SVČ Amos**, rodinný výlet, veškeré informace: www.svcamos.cz

30. 7. | 7:30 - 18:00, ZOO Olomouc, Olomouc, **SVČ Amos**, rodinný výlet, veškeré informace: www.svcamos.cz

Změna programu vyhrazena!

P - průběžná akce
(přijde a odejde v průběhu času konání)

NP - neprůběžná akce
(daný pevný čas začátku a konce)

AKTUÁLNÍ
INFORMACE

www.svcamos.cz



@svcamos



svc_amos



SVČ Amos

Podpora:
Ing. Vít Slováček · Koeximpo,
Infiniti art, s.r.o. · KALIA paper s.r.o.

ČESKÝ TĚŠÍN



amos
SVČ Český Těšín

Projekt
OD ŘEMESLA K TECHICE
Registrační číslo projektu: CZ.03.2.17/0.0/0.0/0.0/0.0/0.0/0.0



EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro regionální rozvoj
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR



PROGRAM

21. ROČNÍK PRÁZDNINY ČESKÝ TĚŠÍN

SRPEN 2023

**amos**

SVČ Český Těšín

Středisko volného času AMOS
Frýdecká 690/32 | 737 01 Český Těšín
☎ 733 530 839 | www.svcamos.cz
www.facebook.com/svcamos

2023

**1. 8. | 8:00 - 9:00, Tvořivé dopoledne, 8-15, Jazzklub, *KaSS, NP*,
u mladších dětí nutný doprovod dospělé osoby**

**9:00 - 11:00, Vesmírné dobrodružství, 3-15, MěK Havlíčkova, *MěK, P*,
děti do 6 let s doprovodem**

**2. 8. | 8:00 - 9:00, Tvořivé dopoledne, 8-15, Jazzklub, *KaSS, NP*,
u mladších dětí nutný doprovod dospělé osoby**

**3. 8. | 9:00 - 11:00, Strážci planety, 5-15, MěK Slovenská 1, *MěK, P*,
děti do 7 let s doprovodem**

9:30 - 11:30, Ekohraní, 6-15, Na Horkách 1701/23, *TRIANON, P*

**4. 8. | 8:00 - 9:00, Tvořivé dopoledne, 8-15, Jazzklub, *KaSS, NP*,
u mladších dětí nutný doprovod dospělé osoby**

**15:00 - 17:00, Se skauty na vodu, 6-15, Rybářská 85
(u Těšínské přehrady), *Junák, P***

**7. 8. | 8:00 - 9:00, Tvořivé dopoledne, 8-15, Jazzklub, *KaSS, NP*,
u mladších dětí nutný doprovod dospělé osoby**

**8:00 - 11:00, Staň se astronautem... trénuj s námi paměť, 6-15, MěK
Ostravská, *MěK, P***

**12:00 - 13:30, 3D tisk, 9-15, SVČ Amos, *Amos, NP*,
přihlášení přes odkaz uvedený u akce na www.svcamos.cz
(omezená kapacita), přezůvky, pití**

**8. 8. | 8:00 - 9:00, Tvořivé dopoledne, 8-15, Jazzklub, *KaSS, NP*,
u mladších dětí nutný doprovod dospělé osoby**

**9:00 - 11:00, Vesmírné dobrodružství, 3-15, MěK Havlíčkova,
MěK, P, děti do 6 let s doprovodem**

**9. 8. | 8:00 - 9:00, Tvořivé dopoledne, 8-15, Jazzklub, *KaSS, NP*,
u mladších dětí nutný doprovod dospělé osoby**

**10. 8. | 8:00 - 9:00, Tvořivé dopoledne, 8-15, Jazzklub, *KaSS, NP*,
u mladších dětí nutný doprovod dospělé osoby**

**9:00 - 11:00, Strážci planety, 5-15, MěK Slovenská, *MěK, P*,
děti do 7 let s doprovodem**

**11. 8. | 9:30 - 11:30, Kíno s babičkou, 6-15, Domov pro seniory, Soko-
lovská 1997, *CSS, NP*, dospělý doprovod vítán u dětí do 10 let**

**12. 8. | 9:30 - 10:30, Jízda na koních a ponících, 6-15,
Jezdecký klub, Slezská 1135, *JK, NP*, děti helmu (stačí na kolo),
sportovní oblečení a pevná obuv**

**14. 8. | 10:00 - 11:00, Staň se astronautem... a vyzkoušej svoji fyziku,
6-15, MěK Ostravská, *MěK, NP*,
za deště se program přesouvá do MěK ul. Ostravská 67**

**15. 8. | 9:00 - 11:00, Vesmírné dobrodružství, 3-15,
MěK Havlíčkova, *MěK, P*, děti do 6 let s doprovodem**

**9:00 - 12:00, Za Karkulkou, 7-15, Chotěbuz, *Svibická šestka, NP*,
přihlášení na tel. 702 927 847, omezená kapacita, přihlášeným budou
sděleny informace k výletu**

**16. 8. | 9:00 - 11:00, Povídání o včelách a přírodě, 6-15, v areálu firmy
TRIANON, ul. Na Horkách, *Včelaři, NP***

**9:00 - 16:00, Slovan z papíru, 6-18, Archeopark Chotěbuz-Podobora,
*MT-A, P***

**17. 8. | 9:00 - 11:00, Strážci planety, 5-15, MěK Slovenská, *MěK, P*, děti
do 7 let s doprovodem**

**9:00 - 17:00, Valašský skanzen, 7-15, Rožnov pod Radhoštěm, *Svi-
bická šestka, NP*, přihlášení na tel. 702 927 847,
omezená kapacita, přihlášeným budou sděleny informace k výletu**

**18. 8. | 8:00 - 10:00, Sportovní dopoledne v hale, 6-15, sportovní hala
na ul. Svojsíkové, *SÚZ, NP*, sportovní oblečení, halová obuv, pití**

**11:00 - 12:00, Cirkusové umění, 4-15, zahrada SVČ Amos, *NP*,
vystoupení umělců i se zahraniční účastí a workshop pro děti.
Za nepříznivého počasí se koná v Pink aréně.**

**20. 8. | 15:00 - 17:00, Běh Apoštola Pavla, 6-14, Slovenská 3,
AC Křesťanské centrum, *AC KC a Royal Rangers, NP*,
sraz přesně v 15 hodin, bude běh i pro rodiče**

**21. 8. | 8:00 - 11:00, Staň se astronautem... polet' do vesmíru, 6-15,
MěK Ostravská, *MěK, P***

**22. 8. | 9:00 - 15:00, Karolinská divočina, 5-12, Ostrava,
Svibická šestka, NP, přihlášení na tel. 702 927 847, omezená kapacita,
přihlášeným budou sděleny informace k výletu**

**10:00, Dopoledničky - čtené/hrané pohádky, neomezeno,
Před stromem „Pohádkovníkem“ u řeky Olše (propojení ul. Dvořákova
a nábřeží Míru), *MěK, NP*, za deště se program přesouvá do knihovny
na ul. Havlíčkova 6**

**23. 8. | 9:00 - 10:00, Poníci a děti, 3-15, Mistřovice, *JK Kennberg, P*,
přílba (stačí cyklistická), pevná obuv**

**10:00 - 14:00, Do muzea s Amosem - kreativní dílny, 6-15,
Historická budova MT, *MT, P***

**24. 8. | 9:00 - 11:00, Strážci planety, 5-15, MěK Slovenská, *MěK, P*,
děti do 7 let s doprovodem**

**25. 8. | 9:00 - 11:00, Jak probíhá soutěž MISS?, 8-15, SVČ Amos,
Amos, NP, beseda s Dominikou Němečkovou, držitelkou titulu MISS
INTERNATIONAL CZ 2023.**

RODINNÉ VÝLETY

**5. 8. | 7:30 - 18:00 zámek Vizovice,
Vizovice, kapacita 40 osob, *SVČ Amos*, rodinný výlet,
veškeré informace: www.svcamos.cz**

Změna programu vyhrazena!

P - průběžná akce
(přijde a odejde v průběhu času konání)

NP - neprůběžná akce
(daný pevný čas začátku a konce)

AKTUÁLNÍ
INFORMACE

www.svcamos.cz



@svcamos



svc_amos



SVČ Amos

Podpora:
Ing. Vít Slováček · Koeximpo,
Infiniti art, s.r.o. · KALIA paper s.r.o.

ČESKÝ TĚŠÍN



amos
SVČ Český Těšín

Projekt
OD ŘEMESLA K TECHNICE
Registrační číslo projektu: CZ.04.1.31/04/01/01/00000000



EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR



PROGRAM

**Těšínské
divadlo**



TĚŠÍNSKÉ
DIVADLO

ČERVENEC / SRPEN

ČESKÁ SCÉNA

+420 734 263 918 / obchodni@tdivadlo.cz

SCENA POLSKA

+420 604 616 330 / scenapolska@tdivadlo.cz

BAJKA

+420 725 781 299 / bajka@tdivadlo.cz

WWW.TDIVADLO.CZ



SPLAŠENÉ NŮŽKY

Česká scéna

Režie Robert Bellan

VSTUPENKY WWW.TDIVADLO.CZ/CESKA_SCENA

25.6.
NEDĚLE
17:30



OPOWIEŚCI O ZWYCZAJNYM SZALEŃSTWIE

Scena Polska | Reżyseria Katarzyna Deszcz

BILETY WWW.TDIVADLO.CZ/SCENA_POLSKA

10. a 11.6.
SO+NE
17:30



KRZYWY KOŚCIÓŁ

Scena Polska

Reżyseria Katarzyna Deszcz

BILETY WWW.TDIVADLO.CZ/SCENA_POLSKA

9.6.
PÁTEK
19:00



KSIĘŻNICZKA NA OPAK WYWRÓCONA

Scena Polska | Reżyseria Julia Mark

BILETY WWW.TDIVADLO.CZ/SCENA-POLSKA

24.6.
PREMIERA
17:30



PŘEDPLATNÉ NA DIVADELNÍ SEZONU 2023/2024

PRODEJ PŘEDPLATNÉHO ZAHÁJEN 1/6/2023

On-line objednávka www.tdivadlo.cz/predplatne

CO DIVÁKŮM NABÍDNE ČESKÁ SCÉNA V NOVÉ SEZONĚ?

AMADEUS
BALADA PRO BANDITU
JEZINKY BEZINKY
KOUZELNÁ FLÉTNÁ
ŠKOLA ZÁKLAD ŽIVOTA

premiéra 9/2023
premiéra 11/2023
premiéra 1/2024
premiéra 3/2024
premiéra 5/2024

Kupte si předplatné! Uvidíte tak za nejlepší možnou cenu všechny shora uvedené novinky z vašeho vlastního místa. Předplatné je přenosné, můžete tedy do divadla poslat rodinné příslušníky či známé nebo si termín po dohodě s naším obchodním oddělením změnit.



ABONAMENT NA SEZON TEATRALNY 2023/2024

SPRZEDAŻ ABONAMENTÓW RUSZYŁ 1/6/2023

Zamówienie on-line www.tdivadlo.cz/abonamenty

CO ZAPROPONUJE SCENA POLSKA W NOWYM SEZONIE?

KSIĘŻNICZKA NA OPAK WYWRÓCONA
BALLADA DLA BANDYT
DZIADY
KOGUT W ROSOLE
OŚMIEM KOBIET

premiéra 6/2023
premiéra 10/2023
premiéra 1/2024
premiéra 4/2024
premiéra 4/2024

Kup abonament! Zobaczysz wszystkie poniżej wymienione przedstawienia w atrakcyjnej cenie i z przypisanego Ci, stałego miejsca. Abonament jest przenośny, co oznacza, że możesz go pożyczyć krewnym lub znajomym albo zamienić termin przedstawienia po uzgodnieniu tego z działem obsługi widowni.

PROGRAM

Historická budova Muzea Těšínska

ČERVENEC / SRPEN

Do muzea s Amosem

Prohlídka výstavy o ohýbaném nábytku a návrhářská dílna „Vytvoř židli“, celoměstská soutěž.

26.7.

STŘEDA

10:00–14:00

Muzejní dvorek

Papírové tkaní a drátování.

29.7.

SOBOTA

10:00–15:00

Letní muzeum

Víkendové kreativní tvůrčí dílny k výstavě Elegance ohýbaného dřeva.

12.–13.8.

10:00–15:00

Do muzea s Amosem

Prohlídka výstavy o ohýbaném nábytku a návrhářská dílna „Vytvoř židli“, celoměstská soutěž.

23.8.

STŘEDA

10:00–14:00



Hlavní třída 115/15 | 737 01 Český Těšín | +420 558 711 866 | ceskytesin@muzeumct.cz

www.muzeumct.cz

ÚT–NE
9:00–17:00

PROGRAM

Archeopark Chotěbuz-Podobora

ČERVENEC / SRPEN

Vládci nebe

Obloha je plná dravců a někteří z nich přiletí i na naše hradiště. Čeká na vás sokolnické vystoupení, prohlídka jednotlivých dravých ptáků a chybět nebude ani zába-va pro děti.

1.7.

SOBOTA

9:00–17:00

Cyrilometodějské dny

Také letos si připomeneme období Velké Moravy a příchod věrozvěstů Cyrila a Metoděje. Hradiště ožije slovanskými bojovníky, řemeslníky i sokolníkem. Bohatý program pro děti.

5.–6.7.

9:00–17:00



Středověký turnaj v lukostřelbě

Žádná prázdninová sezona se v Archeoparku neobejde bez již tradiční lukostřelecké akce. Programem vás provede mistr lukostřelby Michal Kuzník.

5.–6.8.

9:00–17:00



Hillfort – skotsko- irský den

Hradiště ožije rytmy irské a skotské hudby, uslyšíte hru na dudy, budeme se učit tradiční tance, vyrábět tartanovou látku, hrát ragby a mnoho dalšího. Přijďte k nám ochutnat také něco z jiného soudku.

15.7.

SOBOTA

9:30–21:30

Slovan z papíru

Přijď si k nám vytvořit vlastního Slovana z papíru. Akce je pořádána ve spolupráci se Střediskem volného času Amos.

16.8.

STŘEDA

9:00–16:00



Pax Romana – Batavské povstání

Vydejte se po stopách římských legií a seznámte se s jejich vojenskými taktikami, vystrojíte i každodenní životem. Hradiště se stane dějištěm střetu římských vojsk a barbarských Germánů. Přijďte se přesvědčit na vlastní oči, komu nakonec připadne vítězství.

19.8.

SOBOTA

9:00–17:00

Devatero řemesel

Prázdniny s Amosem jsou v plném proudu a my jsme si pro Vás připravili program zaměřený na pravěká i moderní řemesla. Těšit se můžete na různé úkoly, budeme vyrábět mj. i kostěné předměty.

28.7.

PÁTEK

9:00–16:00

Karvinská 455 | 735 61 Chotěbuz
+420 552 309 133 | archeopark@muzeumct.cz

www.archeoparkchotebuz.cz

ÚT–NE 9:00–17:00
www.muzeumct.cz

Svou cestu za filmem začal jako režisér, později si uvědomil, že je silnější v pozici producenta

Své filmové představy začal snít v jedné z nejvýchodnějších obcí republiky v Návsi u Jablunkova. Jen o kousek dál, v Třinci, natočil svůj první film „Jen aby ses uvolnila“, kterým vyprodal místní kino. To ho motivovalo k dalším odvážným krokům směrem k osvojení si filmového řemesla. Dnes má Michal Sikora vlastní produkční společnost a své filmy promítá po celém světě. Jako producent přijel představit jeden z nich na filmový festival Kino na hranici do Českého Těšína, a to hned v české premiéře.

Michale, kdy vám bylo jasné, že svět filmu je ten, kam patříte?

Kouzlo filmů mě přitahovalo, co si pamatuji. Hltal jsem film za filmem, psal jsem si do sešítka nápady na příběhy, které jsem si představoval, že jedou natočím a zároveň jsem si i vedl přehled filmů, které jsem viděl a dával jim hodnocení, ještě předtím než existovalo ČSFD.

Pak přišly vaše filmařské prvotiny. Nevzala vám tato zkušenost ideály o filmovém řemesle? Nebo vás naopak motivovala v realizaci něčeho většího?

Moje první zkušenosti s natáčením vznikly už na gymnáziu v Třinci. Vytvořil jsem tehdy osmidílnou sérii krátkých skečů z prostředí školy s názvem „Gymplhouse“. Díky nim se mi podařilo získat i první finance na svůj první film. S několika přáteli, zejména kameramanem Michalem Kaminským, producentem Markem Ciencialou a herci z Těšínského divadla, jsme natočili čtyřicetiminutový film „Jen aby ses uvolnila“. Byl jsem v té době dost naivní a film podle toho i vypadá, ale zároveň mě ta zkušenost neskutečně posunula.

Jak dlouho po vašich prvotních zkušenostech přišla práce na velkém projektu?

Na poprvé mě nevzali na FAMU. Trvalo mi dalších 8 let se dostat na filmovou školu. Začal jsem proto studovat něco jiného – Teorie interaktivních médií a poté Management v kultuře na Masarykově univerzitě. Neměl jsem kolem sebe žádný filmaře a hledal jsem možnosti, jak



se k filmu zase vrátit. Založil jsem proto v Brně filmový festival „Kabinet nezávislého filmu“. Zvali jsme tam profesionály z oboru (Vít Klusák, Olga Sommerová, Jiří Mádl, Eva Holubová, Helena Třeštíková apod.) a hlavně začínající filmaře. Hlavní účel festivalu bylo tvůrce mezi sebou propojovat a dávat tím podnět k vzniku nových projektů. Někteří z nich se nakonec obrátili i na mě a tím jsem získal možnost podílet se na nových filmových projektech.

V čem byla vaše první práce nejnáročnější?

První film, na kterém jsem se podílel byl „Batalives: Baťovské životy“. Celovečerní dokument, který sleduje životy pěti lidí žijících v baťovských městech po celém světě. Tuhle práci jsem si opravdu užil – natáčeli jsme ve Zlíně, v Chorvatsku, v Holandsku, v Indii a v Brazílii. Během natáčení dokumentu jsem zároveň dostal na starost ještě druhý projekt, pilotní díl k seriálu „Kaskadéři s.r.o.“. A to nejnáročnější spočívalo v tom, že jsem se najednou ocitl v si-

tuaci, kdy se tyto dva projekty protkly. Poprvé jsem zažil, co to znamená mít pocity úzkosti. Vůbec jsem to předtím neznal a vlastně jsem z počátku ani nechápal, co se se mnou děje. Seděl jsem v autě na cestě do Batadorpu, jednoho z baťovských měst v Holandsku, zatímco v Brně zapalovali jednoho z našich kaskadérů, kterého ve filmu odmrští výbuch granátu a on letí vzduchem celý v plamenech. Obojí na moji odpovědnost. Měl jsem sevřené hrdlo a nemohl jsem dýchat. Díky bohu, všechno nakonec dobře dopadlo. Tady to můžete posoudit i vy: Batalives: <https://youtu.be/JP5ubHTfn6A> Kaskadéři: <https://youtu.be/6WBGVQUd1xY>

Jak dlouho trvalo, než jste si řekl, že je ten správný čas, založit vlastní společnost?

Měl jsem v hlavě myšlenku vlastní firmy už dlouho. Své plánované filmy jsem prezentoval spoustě lidí se smíšenými reakcemi. Nakonec mě můj kamarád seznámil s investorem Petrem Slukou, který mi uvěřil natolik, že mi poskytl iniciační kapitál na rozjetí firmy. V té době jsem se navíc dostal i na FAMU a cítil jsem, že nastal ten správný čas.

Čeho si za dobu její existence vážíte nejvíce?

Mám obrovské štěstí, že každý film, který mám v portfoliu mě bavil a jsem na něj hrdý. Byť jsme museli během jejich výroby často dělat nejrůznější kompromisy, ve výsledku se všechny podařily a za každým z nich si stojím.

V současné době máte za sebou partnerství u výroby česko-čínského filmu, který jsme viděli v republikové premiéře na filmovém festivalu Kino na hranici. V čem byla práce na filmu jiná než při výrobě ryze českého snímku?

Spolupracovat se zahraničím je pokaždé výjimečné. Ale s Čínou je to o řád náročnější, zejména když je film financován hlavně ze soukromých zdrojů čínských investorů. Napětí se dalo krájet. Nepomáhalo, že natáčení se mělo



odehrát během covidového lockdownu. Vůbec dostat do ČR čínský štáb se zdálo téměř nemožné. Sám Ministr kultury musel poslat zvací dopis do Pekingu. Čínská strana nechtěla spustit přípravu, dokud nebudou mít jistotu, že štáb doletí. Nakonec dali zelenou pouhé tři týdny před natáčením. Dodneška považuji to, že se nám film dokončil jako malý zázrak. Světová premiéra proběhla v říjnu 2022 na áčkovém festivalu Warsaw Film Festival. Nyní film cestuje po světě od San Jose přes Uruguay nebo Indii až po Český Těšín. Bohužel si ho zatím nemohou užít v Číně, protože dosud neprošel místní cenzurou.

Jsou pro vás podobně odvážná partnerství výzvou pro další projekt?

Tato spolupráce mi otevřela nové možnosti. Během prezentace projektu „Dokud nás láska nerozdělí“ v Udine na italském festivalu Far East jsem získal pozici ko-producenta i na projektu „Malice“ taiwanského režiséra Lungyina Lima. O náš česko-indický projekt „Change of Heart“ projevil zájem několik indických studií. Film bude režírovat Apoorva Satish. Náš společný předchozí film „Kanya“ se dostal na shortlist na studentské Oskary a díky tomu nás zastupuje indicko-americká agentura Tulsa.

Vy jste se projekce filmu „Dokud nás láska nerozdělí“ osobně v kině Central zúčastnil. Jaký je váš pocit z reakce diváků a přijetí snímku festivalovým publikem?

Moc mě potěšilo plné kino a zájem o následnou diskusi. Bylo vidět, že diváky film zaujal a věřím, že se jim i líbil. Když jsme uvažovali o české premiéře, byla pro mě volba festivalu Kino na hranici v mém domovském Českém Těšíně jasná.

Ještě před českou premiérou byl film součástí zahraničních festivalů. Můžete srovnat atmosféru, diváky, úspěch filmu v zahraničí a u nás?

Osobně jsem se byl pouze na světové premiéře v Polsku, kde film diváci přijali podobně jako v Těšíně. Z reakcí bylo patrné, že jim film ukázal nový pohled na Čínu a zajímali se o spoustu věcí. Nejčastěji, proč je film pro čínskou cenzuru nepřijatelný, nebo jestli je příběh inspirovaný životními zkušenostmi režisérky. V USA zase film vybrali mezi 10 nejzajímavějších filmů na festivalu Cinequest a v Indii snímek vyhrál cenu za nejlepší režii debutu.

Co vás s Lonely Production čeká v nejbližší době? Je něco, na co se může bystrý divák těšit?

Letos nás čekají, doufejme, dvě možná tři premiéry. Dokončili jsme krátký film „Please Rise“ v česko-maďarsko-iránské koprodukci a čekáme na rozhodnutí festivalů, kde se uskuteční jeho světová premiéra. Podíleli jsme se koprodukčně na novém filmu Viktora Tauše s názvem „Amerikánka“, který se už dostal do povědomí veřejnosti díky stejnojmenné úspěšné divadelní hře. A dokončujeme celovečerní dokument „Fakír“, který byl vybrán na prestižní workshopy Dok.incubator a IDFA Project Space za účasti světových střihačských a produkčních mentorů i zástupců festivalů, distributorů a sales agentů.

Máte už vize do budoucna? Témata, kterým byste se chtěl prostřednictvím filmového plátna věnovat?

Aktuálně mám v různých fázích rozpracovanosti 15 projektů – dva seriály, tři dokumenty a deset hraných filmů. Jeden z nich je i můj celovečerní režijní debut. Chtěl bych se totiž vrátit k režii.

(red), Foto: Michal Sikora



PROFESIONÁLNÍ ČIŠTĚNÍ ZUBŮ

Pískování AIR-FLOW
ultrazvuk • depurace

Tel. 775 570 005
I pro neregistrované pacienty.

www.olzadent.cz



FRÉZOVÁNÍ PAŘEZŮ

737 21 44 21

- Levně a rychle
- Bez poškození terénu (pásová)
- Doprava ZDARMA do 50km



Zdeněk Sikora Návsí



U Vávry

SLEVOVÝ KUPÓN
50 Kč

kupón použijte při placení
možnost využití - 1 kupón na osobu
platnost do: 12/2023
sleva se vztahuje pouze na jídlo

Restaurace U Vávry
Sokola Tůmy 4, Č. Těšín
Tel: +420 739 809 372



OTEVŘENÍ NOVÉ PRODEJNY

19. 5. 2023

WAFAREX s.r.o.

Jablunkovská 2014/40a, Český Těšín

Po-Pá, 7-15h

Ložiska, oleje, klínové řemeny, gufera, lepidla, výroba hydr. hadic

774 642 996 eshop.wafarex.com

TĚŠÍNSKÉ LISTY

Periodický tisk územního samosprávného celku | Vydává: město Český Těšín, nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín, IČO: 00297437
Šéfredaktorka: Marcela Hladká | Redakční rada: Karel Kula, Ing. Jan Pekař, CFA, MBA, Ing. Vít Slováček | Evidenční číslo: MK ČR E 17299
Příspěvky, inzerce, e-mail: czernekova@tesin.cz | Sazba: Jan GAVENDA | Tisk: SAMAB PRESS GROUP, a.s.
Redakce si vyhrazuje právo na úpravu či případné krácení příspěvků. Vydavatel si vyhrazuje právo publikované materiály zveřejnit též na internetu.
Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí. Reklamace roznosu Těšínských listů do schránky: 553 035 432.
Těšínské listy jsou dostupné také ve formátu PDF na stránkách www.tesin.cz

Gastro toulky okořeněné těšínskou historií



1898 - pohled na dům Eduarda Seemanna s číslem 3., zdroj Fotopolska

Díl třetí

Radegastovna Těšínská Hlavní třída 3

Kulinářství a historie na první pohled netvoří zrovna sourodý pár, ale když se k tomu přidá restaurace, která má hluboké historické kořeny, tak by z toho mohlo být zajímavé povídání. Zkusím tedy vše nějak od oka smíchat a připravit další porci gulášku, ze kterého by se čtenář dověděl něco z dějin našeho města. Určitě nezapomenu na současný vzhled, zaměřím se i na restaurační prostory, které běžný návštěvník nemá šanci vidět. A jaká by to byla

návštěva, abych neokusil nějakou tu specialitku mistra kuchařského s doporučením gastronomického požitku, který zde čeká na každého z vás. Dnes se spolu vydáme na Hlavní třídu č. 140/3 v Českém Těšíně, kde se v domě postaveném v roce 1888 nachází restaurace Radegastovna Těšínská.

Tento Nárožní dům byl postaven podle projektu Antona Jonkische pro Eduarda Seemanna. Během let 1890 a 1895 přízemí domu obývali důstojníci 100. pěšího pluku. V té době měla rakousko-uherská armáda k dispozici celkem

„Po pivu se teprve člověk cítí, jak by se měl cítit před pivem.“

Stephen Leacock spisovatel

sto dva pěších pluků. Důstojníci zmíněného pluku rakousko-uherské armády mezi dalšími obyvateli domu nebyli zrovna v oblíbenosti, protože vedli bujarý noční život. V roce 1905 se stal novým majitelem domu bývalý správce velkostatku Rudolf Benesch, který nařídil jasná pravidla pořádku v domě.

Ale vraťme se k nárožní části budovy, kde se již tradičně nacházel hostinec. V roce 1898 až 1904 jej zde provozoval Franz Lubojatzki. Po něm jeho živnost převzal do pronájmu Josef Walica, aby zde provozoval hostinec pod názvem Karvinská pivnice. Zde je třeba zmínit, že stavitel Ludwig Kametz zde na zakázku v roce 1908 instaloval nákladní výtah pro dopravu pivních sudů do sklepa pod restaurací, který byl vybudován z ulice Božkova. Prvního července roku 1913 se novým majitelem hospody stal muž, nám už velmi známého jména,



Každý provozní má svou dobrou duši, které může svěřit chod hospody

Inocent Partyka. Právě ten hostinec povzněsl na restauraci Partyka. Mimo jiné v domě od roku 1889 podnikal obuvník František Guziur. Papírnictví zde vlastnil od roku 1909 Josef Statter a Karel Bayer cukrárnu. Po druhé světové válce došlo ke změně názvu restaurace na Beskyd. Přestože si ho těšínská pamětníka určitě dobře pamatují, historicky vžitý název Partyka je nikdy neopustil, ani když se restaurace po roce 1989 jmenovala U Huberta.

Během roku 2017 restaurace zažila poměrně rozsáhlou rekonstrukci interiéru, ale doznala i změny názvu na Radegastovna Partyka. Partyka v názvu hospody měla připomínat Těšíňákům tradiční název, který se používá dodnes. Nikdo se nepozastavuje nad oznámením „Jdu do partyky na jedno“ a každému Těšíňákovi je jasné, kde budete hasit svou žízeň. Ovšem, jak už to v životě chodí, ozvali se potomci Inocenta Partyky a požadovali za využívání jména v logu restaurace finanční profit. Ke shodě s provozovatelem Radegastovny nedošlo, i když protislužbou bylo rodině nabídnuto, že interiér restaurace bude vyzdoben historickými fotografiemi pana Partyky. Bohužel, takto zajímavé prostředí hlavně pro štamgasty zůstalo jenom v představách nového majitele.



Interiér pekárny s paní pekařkou



Pohled do ulice Božka s restaurací vlevo, rok 1910, zdroj vetinari

V současné době je název objektu „Rade-gastovna Těšínská“ a provozuje ji pan Jan Florko. Mladý to muž, který svou restaurační praxi začínal jako číšník. Následně zkoušel štěstí v Anglii, kde zprvu pracoval, jak se říká od vidím do nevidím, coby sběrač láhví a šetřil libru k li-bře, aby si splnil svůj sen, mít vlastní hospodu. To se mu také splnilo a v Anglii si za doslova vydržené peníze tu restauraci koupil. Ale doma

je doma, takže následoval návrat a po něm podnikání v Českém Těšíně.

K hospodě, jak sám Radegastovně říká, patří i malá ruční pekárna. Už při vstupu dovnitř člověku přímo do nosu udeří vůně pečeného chleba, housek, buchet a každodenní snídaně nové nabídky, kterou tamní kolektiv dokáže pro zákazníky vykouzlit. Celý pracovní kolektiv hospody čítá dohromady dvacet lidí včetně



Reklama k otevření restaurace z roku 1898, zdroj Fotopolska

pekařek a dvou kuchařů. Jako zpestření pro své zákazníky nabízí často program různé ce-lebrity a hudební skupiny. Jak říká pan Florko, pro něho je důležité, aby se zde návštěvník cítil dobře a domů odcházel spokojen s jídlem a pi-tím. Pravdou je, že hosté zde ve větší míře při-chází převážně od našich východních sousedů z Těšína a našinců podstatně méně. U nich jsou oblíbené hlavně snídaně. Přitom nabízený sortiment jídel je především z vlastní produkce od pečiva, zpracování masa a ryb.

Například hodně žádaný je tzv. smažák. Ten se zde připravuje dle speciální receptury ze sýru Gouda, který je obalený ve strouhance vyrobené zvláště pro tento účel z vlastního bílého pečiva. Tatarská omáčka, také vlastní výroby, tvoří v konečném výsledku s hranolkou a sýrem to správné nebičko v ústech. Abych nezapomněl na pekárnu. Tady doporučuji vyzkoušet důňo-vý chleba a zdejší specialitu Tartine. Tartine bread je «vynálezem» amerického pekařského guru Chada Robertsona a jeho Tartine ba-kerie. Jeho princip je založený na malém množ-ství kvasu v těstě a dlouhé fermentaci. Chléb má díky tomu plnější chuť, vláčnější strůdku a delší trvanlivost. Dnes mě už čeká pouze ochutnávka a na vás se těším při mém dalším gastro-historickém putování.

Milan Čiorny



Světelný neon nad restaurací, rok 1968, zdroj Pavel Kosiarz



Pohled přes výdejní okno do kuchyně

Účet za svatební hostinu 25.6.1966

4	litr.	Vermuth	31.-	124.-
26	ks.	Předkrmu	8.50	221.-
30	"	Slánky	6.35	190.50
27	per.	Slepičí polévka	3.40	91.80
24	"	Kuře na masle, brambory, zelový salát	14.30	343.20
24	"	Svíčková na smet.knedlík	10.30	247.20
26	"	Smaž.tel.*ízek dvoj.vlašský salát	14.70	332.20
25	"	Obložené stud.mísy	10.20	255.-
40	ks	Chléba	6.-	60.80
8	per.	Cíkánské vepř. žebíčko, bram.zel.sal.	7.60	91.80
34	"	Kávy	2.70	96.-
24	"	Slehačka s jahodami	4.-	1.50
5	ks	Sifony	0.30	7.20
6	fl	Ovocenky	1.20	40.-
			Květinná výzdoba ..	40.-
				1.978.20
			5 % přír,	99.-
				2.077.20

RESTAURACE KARVINA
se sídlem v Českém Těšíně
Restaurace REŠKYD
Pos. Těšínský Ústřední 20

Účet za svatební hostinu z roku 1966

Stavební vývoj Českého Těšína do roku 1939 (63. část)



Oznámení otištěné v červnu 1906 v týdeníku *Gwiazdka Cieszyńska* zve do hotelu Pod Złotym Wołem na promítání filmů. Repro / Śląska Biblioteka Cyfrowa

Stavba č. 17/27

Kino Central (2. část)

22. dubna 1905 polské noviny *Gwiazdka Cieszyńska* informovaly: *Teatr elektryczny Oesera w Alei arcyks. Albrechta, goszczący od kilku dni w Cieszyń, jest widzenia godnem widowiskiem, które ściągga licznych ludzi i budzi nie-male zainteresowanie.* Bylo to naposlady, kdy v místě vjezdu do Albrechtova stromořadí byl postaven stan pro promítání filmů. Hlavní důvod je potřeba spatřovat v demolici nacházejícího se v blízkém sousedství zájezdního hostince známého pod názvem *Na Osmeku* a následně výstavbě na stejném místě hotelu *National* (nyní Masarykovy sady 86/2). Z tohoto důvodu další návštěva elektrického divadla vedla do hotelu *Pod Złotym Wołem* (*Hotel zum Goldenen Ochsen*) na tehdejší Obering (nyní Górny Rynek 1 v Těšíně). Zprávu o pobytu nám přiblíží krátká zpráva otištěná 9. června 1906 v *Gwiazdce Cieszyńskiej*: *Teatr elektryczny, urządzony w sali hotelu pod „Złotym wołem” ściągga codziennie wielką liczbę gości. W teatrze tym za tanie pieniądze można spędzić bardzo przyjemnie i z pożytkiem kilka chwil i naocznie się przekonać, do czego elektryka w praktyce doprowadzić potrafi.*

V letech 1907, 1908 a 1909 putovní biograf opět přesídlil. Pro tentokrát se usadil na teh-

dejší Kasernplatz (nyní Plac Teatralny v Těšíně), kde do roku 1904 stály původní kasárna. Po jejím zboření vzniklo rozsáhlé prostranství, které bylo jako stvořené pro kino. V uvedených třech letech se svými kinematografy přijeli bratři Oeserovi, Martin Hermann a Ton-Biograf. Nakonec i toto místo muselo být vyklizeno, jelikož v druhé polovině roku 1909 začaly stavební práce spojené s výstavbou Německého divadla (*Teatr niemiecki - Deutsches Theater*). Soumrak kočovných kin nastal s rokem 1910, kdy poslední projekce probíhaly v září opět v Městském pivovaru. Jako hlavní příčinu úpadku je potřeba spatřovat v novém trendu, kdy majitelé objektů s vhodnými prostory pro promítání (hotely, restaurace, koncertní sály atd.) mohli divákům nabídnout nejen přívětivější podmínky, než tomu bylo u kočovného provizoria, ale také stálý repertoár. Novému trendu nahlávalo také uvedení do provozu Městské elektrárny, která usnadňovala připojení projektoru přímo do místní elektrické sítě. Připomeňme, že kočovná kina byly vybavené přenosnými benzinovými generátory proudu. Městská elektrárna (*Elektrownia miejska - Städtisches Elektrizitätswerk*) byla postavena na pravém břehu řeky Olzy, ve čtvrti *Kleine Wiese* (Malá Łąka), na tehdejší *Brückengasse* (nyní Energetyka Cieszyńska Spółka z o. o., ul. Mostowa 2 v Těšíně).

Jako první stálé kino bylo otevřeno 15. ledna 1910 v již zmíněném hotelu *National*. Dejme slovo německé Silesii: *V sobotu 15. ledna proběhlo zahajovací představení, které se konalo v novém „Prvním těšínském kinoteatru“ (restaurační sál v hotelu „National“ ve vlastnictví paní Wiesner, dříve „Na Osmeku“). Kinoteatr disponuje nejmodernějším vybavením, které umožňuje prezentaci obrazu zcela bez blikání, a tudíž neunavuje oči. Z plakátů, které byly vylepovány ve veřejném prostranství, se můžeme dočíst, že promítání filmů probíhalo v pracovní dny vždy v 18 h a následně ve 20 h. V neděli a o svátcích probíhaly dokonce tři představení a to v 16 h, 18 h a 20 h. Ve středu a soboty byly v 16 h promítány filmy pro děti (vstupenky byly se slevou). Ceny vstupenek kolísaly v rozmezí 30 až 90 rakouských haléřů. Vlastní cena se odvíjela od místa sezení nebo stání. Prodej*



Avízo otištěné 3. května 1907 v deníku *Dziennik Cieszyński* zve na promítání filmů na kasárním náměstí. Repro / Śląska Biblioteka Cyfrowa

vstupenek probíhal v obchodě, v domě na tehdejší *Kronprinzessin Stephaniestrasse* (nyní ul. *Głęboka 34* v Těšíně). Během přestávek si obecenstvo mohlo objednat občerstvení všeho druhu u restaurátérky *Erny Serog*. Doba trvání jednoho filmu se pohybovala kolem 1 h a 30 min. Každý týden byl obměňován program. Filmy různých žánrů pocházely z distribuce francouzské společnosti *Pathé Frères*. Některé snímky byly dokonce kolorované. Historie prvního stálého kina na území města končí v polovině roku 1910 a to znamená, že promítalo pouhý půlrok. Proč došlo k uzavření kina, nelze dnes jednoznačně určit. Nicméně již 20. srpna téhož roku se těšínská diváci mohli těšit z otevření nového promítacího sálu v již několikrát zmíněném Městském pivovaru. Kino, které se pyšnilo názvem *Theatre Electrique Tessen* provozoval *Karl Pfeifer* – hodinář a zároveň majitel domu (ul. *Głęboka 33* v Těšíně), ve kterém probíhal předprodej vstupenek.

Popularita kinematografie strmě stoupala, a proto 29. listopadu 1912 *Gwiazdka Cieszyńska* otiskla zprávu o udělení koncese pro v pořadí druhé kino: *Nowy teatr elektryczny w Cieszyń. Towarzystwo „Schulfreunde” otrzymało koncesję na teatr elektryczny. Nowe przedsiębiorstwo ma prowadzić p. Feitzinger, właściciel księgarni w Cieszyń. Jednalo se o německý spolek přátel školy, kterého byl předsedou*



Dobový pohled na kasární náměstí, kde po zboření starých kasáren probíhaly projekce. Repro / Soukromá sbírka Czesława Krainy



Současný pohled na budovu dávného hotelu Pod Złotym Wołem. Foto / Czesław Krainy



Pohled z pravého břehu řeky Olzy na budovu hotelu National (na pravé straně), kde sídlilo první stálé kino. Kolem roku 1907. Repro | Soukromá sbírka Czesława Kraina

zahradník Johann Grimm. Zdá se, že repertoár kina měl cílit na školní mládež, nicméně k zahájení provozu nejspíš nedošlo. Nasvědčuje tomu prosincový zápis z jednání zastupitelstva města, ve kterém se zmiňuje přijetí dalších tří žádostí o licenci, a to od Rudolfa Reicherta z Vídně, Johanna Mayera z Opavy a polského spolku z Těšína. Ovšem všechny tři žádosti byly zamítnuty.

1. března 1917 Hermann Martin (povoláním elektrotechnik) odkoupil od Karla Pfeifera kino včetně licence za 54 tisíc korun rakouských. Neoficiálně se hovořilo, že důvody prodeje souvisely s finančními problémy. Nový majitel pověřil vedením kina p. Quasta, jelikož on sám byl odveden do armády.

28. února 1918 zastupitelstvo města usneslo, v nejbližší budoucnosti otevřít Městské kino (Kino miejskie - Stadt-Kino). Zjistilo se totiž, že zájem o filmové seance je veliký a zisk z prodeje vstupenek plyne do soukromých rukou. Čistý zisk z vlastního kina měl být převáděn do obecního fondu pro chudé. Projekce měly probíhat v dávném divadelním sále nacházejícím se v tehdejší Rathausgasse (nyní ul. Ratuszowa 1 v Těšíně). Městské kino zahájilo provoz 6. října 1918. O měsíc později německý tisk poznamenal, že představení se těší rostoucí návštěvnosti, avšak zároveň se musí potýkat s určitými potížemi. Dostupnost filmů fungovala na principu vzájemné výpůjčky mezi jednotlivými kiny v regionu. Filmy se přepravovaly po železnici, nicméně ke konci 1. světové války byly vlakové spoje značně omezeny. Poněkud odlišný a zá-



Oznámení otištěné 20. srpna 1910 v deníku Silesia informuje o zahájení provozu kina v budově Městského pivovaru. Repro | Śląska Biblioteka Cyfrowa



Pohled z Hlavní třídy na dodnes nezastavěná prostranství, kde měla v roce 1919 vyrůst budova Městského kina. Foto | Czesław Kraina

roveň kritický pohled na zprovoznění druhého kina prezentoval polský tisk: *Wydział miasta Cieszyna stara się „po ojcowsku” o potrzeby „kulturalne” głodnych obywateli. Oto w sali ratuszowej otwarł dnia 6. b. m. nowe kino. Na kierownika powołano dyrektora kina w Białej, który będzie prowadził kino cieszyńskie i bialskie równocześnie, a będzie pobierał miesięcznej pensji w Cieszynie 600 K i 2 proc. tantiem od przypuszczalnych dochodów 250 000 K w wysokości rocznie. Nadto przyznano dyrektorowi nowego „przybytku oświaty w Cieszynie wolny wybór i nabywanie filmów, samodzielne badanie i zatwierdzanie rachunków za filmy. Jeszcze mało demoralizacji, szczególnie młodzieży, w jednym kinie, więc „postępowe” miasto chce przyspieszyć zdziczenie i schacharzenie młodocianych, otwierając drugi teatr świetlny pod patronatem wydziału gminnego. To się pod patronatem wydziału gminnego z filmów będą uczyły dzieci cieszyńskie wyrafinowanych kradzieży, zuchwałych włamań i rabunków, wyuzdanej rozpusty i różnych łajdactw. No a z tego brudnego i pod względem moralnym bardzo podejrzanego funduszu dla ubogich. Cieszy się Cieszyńskie, światłych masz ojców na ratuszu, z sali ratuszowej z tego nowego przybytku „oświaty” rozlewać się będą snopy „światła” na zacořane masy i rozświecać ciemne mózgownice twych dzieci.*

3. května 1919 na zasedání zastupitelstva města proběhla dlouhá diskuze spojená se zá-

měrem výstavby budovy pro Městské kino. Připomeňme, že doposud sídlilo v nevyhovujícím divadelním sále. Z tohoto důvodu radní a zároveň stavitel Karl Friedrich navrhoval odkoupit od Těšínské komory pozemek přiléhající k ul. Saská kupa (nyní Hlavní třída), situovaný mezi chemickou barvírnou Karla Lewinského (1906/2A) a kovárnou Karla Dygosche (89/4). Průběh jednání nám pomůže přiblížit německý týdeník Teschner



Současný pohled na jednu z budov dávného Městského pivovaru. Foto | Czesław Kraina

Zeitung: Na věrejším plenárním zasedání městského výboru informoval předseda stavební sekce, městský rada Carl Friedrich, o návrhu komise podniknout potřebné kroky k získání stavebního pozemku mezi Dygoschovou kovárnou a Lewinského barvírnou od bývalé správy arcivévodů Friedricha za účelem výstavby budovy Městského kina. Zřízení kina v divadelním sále bylo zamýšleno pouze jako provizorní opatření, nicméně sál je potřebný pro jiné účely, jelikož je jediným velkým sálem ve městě. Umístění kina bylo vybráno dobře, neboť se nenacházelo příliš blízko konkurenčního kina v Městském pivovaru. Pán Kírbel se dotázal, zda by nebylo možné využít městskou tělocvičnu jako sál pro slavnostní akce, na což pan Widenka odpověděl, že tělocvična musí být bezprašná. Výstavba budovy kina se považuje za velmi výhodnou z důvodu rychlé návratnosti investice, jenže nyní na ni nelze pomýšlet kvůli obtížnému shánění stavebního materiálu. Pan Rottmann doporučil, aby se v každém případě hledal vhodný pozemek. Pokud se nevyužije na stavbu kina, mohl by se využít na stavbu bytů pro zaměstnance města apod. Pan Reger pochybuje, že bude místo k dispozici, protože vlastnictví bývalého Fridrichova pozemku je nyní velmi nepřehledné. Bylo rozhodnuto, že se alespoň pokusí pozemek získat.

Dodejme, že město si vytipovalo i jinou lokalitu a to v sousedství Dělnického domu (viz Stavební vývoj č. 33).



Současný pohled na původní těšínskou redutu, ve které nepřetržitě od roku 1918 sídlí Městské kino - nyní pod názvem Piast. Foto | Czesław Kraina



- TEPELNÁ ČERPADLA
- FOTOVOLTAICKÉ ELEKTRÁRNY

Montáž i servis vše pod jednou střechou!

- garance dotace při splnění všech zákonných povinností
- technologie skladem

Opravdu ještě váháte?

730 774 730

Záloha pouze

1,- Kč

při objednávce
do 30.6.2023



Teplo, zimu a energie nechte na nás! www.teploklima.cz

KLAUNSKÝ FESTIVAL

18.-20. srpna

18.8. SVČ AMOS

19.8. KASS STŘELNICE

20.8. ZÁMEK CIESZYN

VÍCE NA FB AKCI: KLAUNSKÝ FESTIVAL V ČT

PRŮKAZ ENERGETICKÉ NÁROČNOSTI BUDOVY

- Odborné posudky pro "NOVÁ ZELENÁ ÚSPORÁM"
- Administrace žádosti pro "NOVÁ ZELENÁ ÚSPORÁM"
- Výpočty tepelných ztrát



NOVÁ ZELENÁ ÚSPORÁM - ZATEPLENÍ

- Stavební projekty (domy, garáže, přístřešky, vestavby)
- Kontroly systémů klimatizace a větrání dle vyhl. 284/2022
- Kontroly systémů vytápění dle vyhl. 38/2022 Sb.

EMTEST spol. s r.o.
www.emtest.eu

Hrabinská 1951/50c, Český Těšín
558 731 080, 558 712 129, 608 368 378
email: emtest@emtest.cz

LIGA MISTRŮ PRVNÁČKŮ

V AREÁLU SPORTOVIŠTĚ FRÝDECKÁ

TERMÍN 20.6.2023
START 15:00



Pořadatel akce:
Aneta Huczalová / +420 731 492 814

www.sazet.cz

info@sazet.cz

ČESKÝ TĚŠÍN
Správa dělových zařízení



Českotěšínské děti závodily o Čokoládovou tretru

Atletický mítink Zlatá tretra má své místo v kalendáři prestižních mezinárodních sportovních setkání už od roku 1961. Stejně dlouho se běhá Čokoládová tretra, která se postupem času díky popularitě běhu rozšířila z domovské Ostravy do dalších měst. Přes základní kola pořádaná pověřenými partnerskými oddíly projektu se 3 nejlepší v každé disciplíně dostanou do mezinárodního semifinále, kde s dětmi ze Slovenska bojují o účast ve finále v hlavním programu Zlatá tretra Ostrava - World Athletics Continental Tour Gold. Nejmladší sportovce přivítal po několikáté opět i Český Těšín a atletický veterán a majitel mnoha úspěchů Jiří Mužík. Přestože se v době zahájení českotěšínské Čokoládové tretry začaly na hlavy účastníků snášet první kapky, na start úvodního závodu, který zahájil starosta Karel Kula, se postavili všichni přihlášení. Ve stejném sportovním duchu, místy za vydatného deště, se pak odehrávaly další běhy od kategorie mi-

minek v náručí a batolat za ruku až po soutěžní běhy ve třech kategoriích, ze kterých děti postupují do dalších kol a ti nejlepší pak na Zlatou tretru Ostrava 2023.

A kdo si tedy zaběhl pro start na semifinále v Ostravě Vítkovicích:

DÍVKY 100m

Ines Kovačiková, Adéla Popková, Klára Kolečková

CHLAPCI 100m

Vojtěch Fukala, Maty Grznárik, Kryštof Vozka

DÍVKY 200m

Linda Durdová, Johana Pospíšilová, Karin Valicová

CHLAPCI 200m

David Psota, Robert Pospíšil, Tomáš Müller

DÍVKY 300m

Sabina Horáková, Michaela Münsterová, Viktorie Dluhošová



CHLAPCI 300m

David Lex, Matyáš Klaput, Vojtěch Chowaniec

Časy a oddílovou příslušnost závodníků najdete ve výsledkové listině: <https://online.atletika.cz/vysledky/68109>

Za další skvěle zvládnutý ročník i přes nepřízeň počasí, patří poděkování SÚZ Český Těšín.

(red), Foto: Archiv Těšínské listy

Hasičům začala sezóna

Zima skončila a s ní i tréninky v tělocvičně. To, co jsme se naučili, jsme jeli hned zúčtovat na „Petřvaldském železném hasiči“, který se konal 1. dubna. Náš sbor reprezentovali také nové členky mladých hasičů, pro které to byla soutěžní premiéra, kde se hned na 1. místě umístila Viktorie Dluhošová a na 3. místě Maruška Nešporková. Tímto jim ještě jednou srdečně gratuluji. Také letos jsme se 15. dubna zapojili do celorepublikové akce „Uklidme Česko“. Díky našim členům SDH Horní Žukov, hlavně mladým hasičům, občanům Horního Žukova a členům Jednoty Horní Žukov, uklízelo 24 osob, které během sobotního dopoledne nasbíraly 32 pytlů odpadu, pneumatik a mno-



ho dalších velkých věcí, které se do pytlů ani nevlezly. S dobrým pocitem na srdci, že jsme zase kousek něčeho dobrého udělali pro naši přírodu, jsme akci zakončili skvělou hrachovou

polévkou ve zbrojnici. Na tradiční květnové smažení vaječiny pro naše členy jsme se vrhli zase v květnu. Spotřebovalo se 130 vajíček, a my jsme se tentokrát sešli na hasičárně jen tak poklábat. 20. května jsme se společně s SDH Český Těšín – Město podíleli na organizaci 0. ročníku dětského závodu „TFA bez hranic“. Tato soutěž sice ještě nemá tradici, i přesto se přihlásilo 150 závodníků z různých míst Moravskoslezského kraje. Mladým hasičům se tak naplno rozjela nová sezóna a my doufáme, že bude úspěšná minimálně jak v loňském roce nejen v TFA, ale i v požárním útoku.

Silvie Mitřegová, SDH Horní Žukov

Charitativní běh u přehrady pomáhal i letos

V sobotu 13. 5. se u českotěšínské přehrady uskutečnil charitativní „Modrý běh pro Dominika“. A byla to šťastná třináctka! Počasí bylo příjemně běžecké a na akci bylo přítomno více než 100 běžců a spousta dalších návštěvníků k tomu. Pro ně byly připraveny zdarma výborné klobásky, koláče, čepované pivo a malinovka. O přípravu akce a občerstvování závodníků i kolemjdoucích se postarali členové místního sdružení ODS, jejich kamarádi a samozřejmě sponzoři, kteří poskytli ceny nebo něco dobrého na zub. Díky lidem, kterým není lhostejný osud jiných,



se podařilo vybrat něco přes 37000 Kč. Pořadatelé pak dorovnali částku na kulatých 40000 Kč, které malému Dominikovi a jeho mamince pomohou v léčbě. Dominik trpí vzácným onemocněním a v osmi letech není schopen mluvit ani chodit. Jeho nadějí je rehabilitace, kterou bude letos, i díky Modrému běhu, absolvovat. Velké poděkování patří také místním rybářům, kteří na charitativní akci ochotně propůjčili své zázemí a prostory na rybářské chatě, protože pomáhat má smysl.

Linda Knoblochová,
David Adámek, ODS Český Těšín

TFA bez hranic poprvé v Českém Těšíně

Ve sportovním areálu Frýdecká se 20. května uskutečnil 0. ročník závodu TFA bez hranic, který byl uspořádán za podpory města SDH Český Těšín - Město a SDH Horní Žukov. TFA je zkratkou z anglických slov Toughest Fire-fighter Alive - Nejtvrdší hasič přežije a je názvem nejtěžších hasičských soutěží, které svými podmínkami simulují práci hasiče při zásahu. Trať závodu byla postavená tak, aby ji zvládly i děti, které se s tímto druhem sportu setkaly poprvé. Na start se postavilo celkem 90 soutěžících. Nejmladšímu závodníkovi bylo

pouhých 3,5 roku. Děti musely na trati zdolat celkem 8 překážek, a to zapojení hadicového



vedení, překonání bariéry, přeběhnutí kladiny, překonání žebříkové stěny, proběhnutí pneumatik, tunel, úderý kladivem v hammer boxu a motání hadicového vedení. Závodníci byli rozdělení do 3 věkových kategorií, kde byli vyhodnocováni zvlášť dívky a zvlášť chlapci. Boj o vítězství byl nelehký, všichni v cíli se shodli, že to bylo kruté, ale příští rok se chtějí účastnit znovu. Vítězové si odnesli poháry, všichni medaili za odvahu, ale hlavně zážitek a dobrý pocit z toho, že to zvládli. Všem dětem gratulujeme.

Petr Sutorý, SDH Český Těšín
Foto: Archiv Český Těšín

Mistrovská jízda Ocelářů měla zastávku v Českém Těšíně

Trinečtí hokejisté, kteří mají své fanoušky také v Českém Těšíně, prodloužili svou sérii vítězství na čtvrtou sezónu. Přestože by se mohlo zdát, že po tolika vítězstvích jsou oslavy už rutinou, není tomu tak. Jak řekli samotní hráči, radost z vítězství se neomrzí nikdy a setkání s fanoušky, kteří je hnalí za nejlepším výsledkem také ne. Se svým speciálně upraveným doubledeckerem se vydali mimo jiné i na náměstí do Českého Těšína. Křížem krážem projeli celý region a užívali si ovace hrdých lidí a fanoušků nejen v Trinci, Trineckých železárnách, ale také v Českém Těšíně, Bystřici nebo Jablunkově. V Českém Těšíně vítaly šampiony stovky lidí včetně nejmenších hokejistů z českotěšínského Vlčího klubu. Hned při vystoupení z autobusu jim starosta Karel Kula poblahopřál k úspěchu a poděkoval demizonom domácí slivovice za pozitivní energii, kterou dokázali svým fanouškům roz-



dávat. „Jsem rád, že se na náměstí sešlo tolik lidí. Je vidět, že tady máme opravdu sportovní nadšení, a že společně sdílet radost má smysl. Určitě jsou podobná setkání a možnost přiblížit se ke svým sportovním vzorům velkou motivací pro začínající sportovce,“ řekl starosta Karel Kula. S fanoušky se za tým přivítal kapitán Petr Vrána, pohár pak před všemi zvedl nad hlavu symbolicky Marian Adámek – obránce, který se u nás v Českém Těšíně narodil. Stovky fanoušků si pak počkaly na podpisové kartičky, společné fotografie a okamžiky se svými sportovními idoly. Setkání přímo na pódiu si užili také malí Vlci, mezi kterými možná roste další Ocelář. Za krásného slunečného počasí vyprovodilo plné náměstí zpět do autobusu své sportovní idoly pořádným potleskem a skandováním „Děkujem“. Tak zase někdy na shledanou.

(red), Foto: Archiv Těšínské listy

Hokejová sezóna končila úspěšně

Sezóna 2022/2023 nemohla být zakončená lépe. Starší žáci odcestovali v pátek 31. března 2023 na dvoudenní turnaj do slovenských Levic, kde změřili síly s týmy ze sousední země. Hrál se systémem dvou skupin a podle pořadí v nich se následně hrálo o celkové umístění. Začátek turnaje našim chlapcům a dívkám vyšel na výbornou. Zvládli vyhrát všechny zápasy, které je první den turnaje čekaly a s plným počtem bodů mohli vyhlížet den druhý. Tam sice hned nenavázali na skvělé výkony z předchozího dne, protože přišly první ztráty bodů, ale i tak nám to stačilo na vítězství ve skupině a na následný



boj o zlatou medaili. Ve finálovém zápase nás čekala Spišská Nová Ves a od první minuty to vypada-

lo na vyrovnaný souboj. Nakonec naši hráči a hráčky byli lepší v proměňování šancí a spolu s jistým

výkonem brankáře, obětavostí a především týmovou hrou si došli pro vítězství na turnaji.

Výsledky na turnaji

- HC Vlci Český Těšín - Draci Liptovský Mikuláš 4:2, 4:3
- HC Vlci Český Těšín - HK Levice 7:1, 3:0
- HC Vlci Český Těšín - HK Iskra Partizánské 2:2, 1:4
- Finále HC Vlci Český Těšín - HK Spišská Nová Ves 6:1

Na závěr patří obrovské poděkování všem hráčům, trenérům i rodičům nejenom za celý turnaj, ale za celou sezónu 2022/2023.

Petra Nevelošová, HC Vlci,
Foto: Archiv HC Vlci

Staň se VLKEM i ty! Pojd' hrát hokej do Českého Těšína!

Skvělá šance, jak se k nám přidat i v letních měsících! Pokud máte doma malého hokejistu nebo hokejistku přiveďte ho mezi nás! Staňte se i vy součástí naší velké hokejové rodiny. Nábor probíhá v měsících květnu a červnu každé úterý a čtvrtek od 17:00 na hřišti u Základní školy Masarykova. Hledáme kluky a holky roč. 2017 a mladší. Podrobnější informace na tel. 773 761 570 nebo na e-mailu info@hc-tesin.cz.

Petra Nevelošová,
HC Vlci, Foto: Archiv HC Vlci



Fortuna běh 2023 ovládla závodnice z Polska a běžec z Keni

Letošní 13. ročník, mezinárodního běhu, jehož trať přivádla více než 700 závodníků do Polska i Česka, probíhal pod nevyzpytatelnou slunečnou oblohou. V době startu v pravé poledne bylo příjemné jarní počasí a jemný vánek, to se ale po pár minutách změnilo a běžci tak museli bojovat nejen se soupeři, ale také s nečekaným horkem. Přestože počasí připravilo těžké podmínky, padl traťový rekord. O ten se postaral závodník z Keni, kterého hřející sluníčko hnalo do cíle neskutečným tempem, stejně jako jeho dva keňské parťáky na druhém a třetím místě. Nejrychlejší ženou byla Polka, které se podařilo předběhnout jedinou keňskou zástupkyni v ženské kategorii. Letos se do soutěže mohli přihlásit sportovci, kteří měli v den závodu nejméně 16 let. V předkovidových ročnících se trať Fortuny běhu otevírala také dětem. „Po tomto skvělém závodu, na jehož organizaci se opět podílela také naše Správa účelových zařízení, jsme s paní burmistrz Gabrielou Staszkievicz probírali možnosti, vrátit na trať i ty nejmenší



závodníky. Je důležité nabízet sportovní využití a možnost změnit své síly i dětem. Pohyb dětem chybí a já doufám, že toto bude jedna z dalších možností, kde si ho budou moci užít, přiblížil starosta Karel Kula. Letošní ročník se běžel podobně jako v jiných letech v několika kategoriích. Startovní pole vyplnili závodníci různých výkonností a od nejmladších šestnáctiletých po ty nejstarší – v tomto roce to byla v ženské kategorii běžkyně narozená v roce 1956 a muž ročník 1946.

Výsledky hlavní kategorie – muži:

1. Albert Kipkorir Tonui, Keňa
2. Kennedy Kipkemoi Rono, Keňa
3. Hillary Kiptum Maiyo Kimaiyo, Keňa

ženy:

1. Sabina Jerzabek, Polsko
2. Philice Cheboriot Kipkerie, Keňa
3. Maryna Nemchenko, Ukrajina

Nejrychlejší Češi:

Václav Waloszek z Albrechtic a Belinda Kaiser z Českého Těšína (red), Foto: Archiv Těšínské listy

PRZEZ KOPCE 2023



Polskie Towarzystwo Turystyczno-Sportowe „Beskid Śląski” w RC serdecznie zaprasza dzieci i młodzież do wspólnej zabawy. Chodzi o całoroczną imprezę dla dzieci i młodzieży (od przedszkola po szkołę średnią, 3 kategorie) o nazwie PRZEZ KOPCE. Celem imprezy jest zaprosić dzieci, młodzież oraz rodziców i dziadków na łono przyrody. W roku 2023 jest to 2. edycja zabawy. Uczestnicy powinni przeprowadzić rejestrację, odwiedzić 10 kopców i przesłać

organizatorom zdjęcie ze szczytu z tabliczką umiejscowioną na szczycie. Nagrody będą wylosowane na końcowym uroczystym spotkaniu w listopadzie 2023 - trzem uczestnikom w każdej kategorii. Polska społeczność turysticko-sportowni „Beskid Śląski” w RC serdecznie zve na celoroční akci zaměřenou na děti a mládež (od předškolního věku po studenty středních škol, 3 kategorie) s názvem PRZEZ KOPCE. Cílem této akce je

dostat děti a jejich rodiče příp. prarodiče do přírody. V roce 2023 se jedná o pokračování akce z předchozího roku. Účastníci jsou povinni se zaregistrovat, navštívit 10 kopců a svou fotografii se štítkem umístěným na vrcholu zaslat organizátorům. Odměny budou losovány na závěrečném slavnostním setkání v listopadu 2023 – třem účastníkům v každé kategorii. Partnerem akce PRZEZ KOPCE je Drużyna Harcerska „Czarne Pantery” z Trince Informacje/ informace na www.ptts-beskid-slaski.cz

Wybrane szczyty / vybrané vrcholy PRZEZ KOPCE 2023

Wielki Koziniec/ Velký Kozinec – 752 m n.p.m.
 Ropica/ Ropice – 1083 m n.p.m.
 Jaworowy/ Javorový – 1032 m n.p.m.
 Beskid/ Beskyd – 824 m n.p.m.
 Praszywa/ Prašiva – 843 m n.p.m.
 Ostry/ Ostrý – 709 m n.p.m.
 Trójstyk/ Trojmezí – 555 m n.p.m.
 Cieślars/ Ciešlar – 918 m n.p.m.
 Kónioglowa/ Konihlava – 776 m n.p.m.
 Kikula/ Kykula – 811 m n.p.m.

INAUGURACJA ZABAWY 7. 5. 2023 – szczyt Jaworowego (przy obelisku PTTS Beskid Śląski), spotkanie przy ognisku.

INAUGURACE HRY 7. 5. 2023 – na vrcholu Jaworového (u obelisku PSTS Beskid Śląski), setkání u ohně.

WIELKI FINAŁ 12. 11. 2023 – zakończenie zabawy, warsztaty, losowanie nagród i wspólne harcerskie śpiewanie z zespołem harcerskim wokalo-instrumentalnym „Wołosatki”.

VELKÉ FINÁLE 12. 11. 2023 – závěr hry, workshopy, losování odměn a společné zpívání spolu s dětským sborem z Polska „Wołosatki”.

Halina Twardzik, Beskid Śląski

Judisté přivezli další úspěchy

V minulém čísle jsme skončili úspěšnými výsledky na největším a nejnáročnějším turnaji v České republice, kterým byl turnaj **Ostrava Judo Open 2023**. Hned v pondělí se konal ve Sportovní hale gymnázia Dany a Emila Zátopkových **Tréninkový kemp (20. 3. 2023, Ostrava)**, kterého se zúčastnili také 3 naši závodníci – Artur Vankát, Jan Kuric a Eva Kuricová. Necelá stovka závodníků z Polska a České republiky vyjela na „Wyjątkowy camp dla weteranów i amatorów judo. Japońska Polska!“ – **Samuraj MeetUp (24.-26. 3. 2023, Stara Wieś (POL))**. Setkání v japonském stylu postaveném areálu pod taktovkou polského olympionika Przemysła Matyjaszka se za nás zúčastnil Tomáš Kavalík, Radek Ščerba a Pavla Jaworská. V sobotu 25. 3. 2023 vyjeli na turnaj pro nejmenší a pro pozvané oddíly 4 naši závodníci – Beata Kmecová, Martin Jaworski, Jonáš Urbanczyk, Oskar Šurik a tuto naši čtveřici doplnil ještě Dominik Kaczmarczyk. Jednalo se o **Malá cena Bohumína v Judo (25. 3. 2023, Bohumín)**. Naši závodníci obsadili: 1x 1. místo – Martin Jaworski, 2x 2. místo – Oskar Šurik a Dominik Kaczmarczyk a 2x 3. místo – Jonáš Urbanczyk a Beata Kmecová. Ve stejný den odjeli sourozenci Kuricovi na **GRAND PRIX PEZINOK ((Slovenský pohár), 25. 3. 2023, Pezinok (SVK))**, kterého se zúčastnilo přes 700 závodníků ze 78 oddílů a 6 států. Turnaj zahájil japonský velvyslanec na Slovensku – Makoto Nakagawa, medaile nejlepším předával byl prezident Evropské federace Judo László Tóth. Tento závod pro nás medailový nebyl. Ve středu 29. 3. 2023 odjeli 3 naši malí závodníci s trenérem Lukášem Kmecem na **Otwarte randori (29. 3. 2023, Bytom (Polsko))** do Polska, kde si mohli vyzkoušet své umění hned s něko-



lika závodníky. Sobota 1. 4. 2023 svedla malé závodníky na **Velikonoční turnaj dětí (1. 4. 2023, Karviná)** do Karviné. Naši závodníci bojovali skvěle a dovezli 2x 1. místo – Beata Kmecová a Jonáš Urbanczyk a 1x 2. místo – Iva Jeziorská. Na 1. ročníku otevřeného turnaje pro Masters a Amatery – **I JUDO MASTERS CUP GLIWICE (1. 4. 2023, Gliwice (POL))** závodilo 5 našich dospělých sportovců pod vedením trenéra Lukáše Kmece. V konečném součtu jsme získali 1x 1. místo (Tomáš Kavalík), 2x 2. místo (Tomáš Šebesta a Petr Kuric) a 2x 3. místo (Mario Pechal a Rostislav Kolondra). Na sobě musíme makat i my trenéři. Na **Školení trenérů (13. 4. 2023, Ostrava)** odcestovali ve čtvrtek trenéři Luboš Wiewacki a Lukáš Kmec. Na pravidelný mezinárodní turnaj do Sosnowce – **Otwarty Międzynarodowy Turniej Dzieci i Młodzików w Judo (16. 4. 2023, Sosnowiec (POL))** odjelo tentokrát 10 našich závodníků. Na účast kolem 500 závodníků už jsou zvyklí, na 8 tatami také, takže jediným překvapením zůstává rozlosování. A jak dopadli? Bronz získal Ondřej

Kmec. Druhé místo a stříbrnou medaili Radim Šebesta a Beata Kmecová. Všichni ostatní se stali vítězi svých kategorií a získali zlatou medaili. Byli to: Petr Šebesta, Sophie Hochmanová, Iva Jeziorská, Jonáš Urbanczyk, Christian Frater, Jakub Oliva a Eva Kuricová. Takže celková bilance zní: 10 závodníků získalo 10 medailí (7x zlato, 2x stříbro a 1x bronz). Téměř 300 závodníků z 27 oddílů z celé České republiky, Slovenska a Polska vyrazilo v neděli do Raškovic na velký mezinárodní turnaj – **Mistrovství Euroregionu Beskydy Open ((Bail sport Cup 2023), 23. 4. 2023, Raškovice)**. Mezi nimi bylo i 6 našich závodníků pod vedením Tomáše Kavalíka – Martin Jaworski, Jonáš Urbanczyk, Christian Frater, Tereza Kavalíková, Alexander Mirga a Artur Vankát. Christian Frater obsadil 3. místo. Tereza Kavalíková vybojovala ve své kategorii 1. místo. Stejně umístění „brali“ i Alexander Mirga a Artur Vankát. Druhá skupina závodníků (Eva Kuricová, Jan Kuric), pod vedením trenéra Luboše Wiewackého, odjela do polského města Bielsko Biata, kde se konala

další edice mezinárodního turnaje – **GRAND PRIX POŁUDNIE JUDO (23. 4. 2023, Bielsko Biata (POL))**. Honza, přestože startoval ve vyšší váhové kategorii – MU (60kg), jelikož ve své kategorii neměl soupeře, obsadil skvěle 2. místo. Mezitím odstartovala první zápasy ve své kategorii FU15 (63kg) Eva, která porazila své soupeřky za 23 a 18 sekund. Potom nastoupila ve starší a těžší kategorii FU 18 (70 kg), kde ve své „exibici“ pokračovala s časy 39 s a 30 s. Skvělá utkání – skvělé výsledky – dvě zlata – jedno stříbro.

Sobota 29. 4. 2023 nás rozdělila do tří závodů. **1. liga mužů (29. 4. 2023, Ostrava)**, kde nám za oddíl 1. Judo Club Baník Ostrava startoval Lukáš Kmec. **Mezinárodní Mistrovství Slovenska veteránů (29. 4. 2023, Považská Bystrica (SVK))**. Šampionátu se zúčastnili judisté z 9 států Evropy, mezi nimi Rostislav Kolondra a Tomáš Kavalík. Rosta obsadil 5. místo, Tomáš přivezl domů stříbro. Na **Malé ceně Nového Jičína v Judo (29. 4. 2023, Nový Jičín)** nás reprezentovalo 10 závodníků. Celkem jsme na turnaji získali: 5x 1. místo – Beata Kmecová, Christian Frater, Tereza Kavalíková, Dominik Noga a Eva Kuricová; 1x 2. místo – Petr Šebesta; 2x 3. místo – Martin Jaworski a Jonáš Urbanczyk; 2x 5. místo – Radim Šebesta a Adam Bubík.

Všem našim závodníkům děkujeme nejen za snahu, odvahu, bojovné výkony i dosažené výsledky, ale také skvělou reprezentaci – nejen našeho oddílu JUDO Český Těšín, ale také města Český Těšín, Moravskoslezského kraje a České republiky. Zároveň děkujeme všem, kteří naši práci s nádejnými sportovci podporují.

Luboš Wiewacki,
JUDO Český Těšín

Karatisté dovezli 8 medaili

Soutěžní sezóna je v plném proudu a také naši závodníci si porovnali své dovednosti s kamarády z Moravy, Polska a Slovenska na mezinárodním turnaji Moravian children's cup, který se uskutečnil 29. 4. v Havířově. Na turnaj vyrazilo 10 těšínáků a pět z nich získalo celkem 8 medailí. V disciplíně kihon-ido obsadili 2. místa v kategorii mladších žáků Eliška Čmielová a Gabriel Raška, v disciplíně kumite stáli na bedně pro bronzy Viktorie Suszková a Tomáš Příkryl v kategorii starších žáků a taky znovu Gabriel Raška. Nejúspěšnějším naším závodníkem byla opět mladší závkyně Klárka Vejmelková, která zvítězila s jistotou v disciplíně kihon-



-ido, v kata ji o praporek uniklo zlato proti slovenské závkyni a v kumite měla bronz. Jelikož probíhají tréninky pouze dvakrát týdně, považujeme tento start za velmi úspěšný. Klárka znovu potvrdila, že přidání individuálních tréninků přináší ovoce, a i v letošním roce zabouje v nominaci o účast na Mistrovství České republiky Beginner. Chválíme všechny naše závodníky za snahu, bojovnost a hezké výkony. Ti, kteří byli blízko, ale na stupínky nevystoupili, určitě zaboují zase příště!

Andrea a Jiří Švrčkoví,
SVC AMOS

SVÁTEK CYRILA A METODĚJE



5. 7. 2023 | PARK. A. SIKORY
14.00–21.00 hod.



ZÁBAVNÝ PROGRAM PRO DĚTI

- ROYAL RANGERS – STŘELBA Z LUKU, KUŠE, VZDUCHOVKY, LANOVÉ AKTIVITY, STAN SE ZÁBAVNÝMI AKTIVITAMI
- DĚTI V AKCI – WORKSHOPY
- CROSS ROAD
- LOVENÍ RYBIČEK, ŠIPKY, BOWLING
- MALOVÁNÍ NA OBLIČEJ
- KLAUNSKÉ VYSTOUPENÍ
- JÍZDA NA PONÍCÍCH
- PLNĚNÍ BALÓNKŮ HÉLIEM
- WORKSHOP - TRADIČNÍ UKRAJINSKÉ MALOVÁNÍ, VÝROBA ODZNAKŮ, DÁRKOVÝCH TAŠTIČEK S NÁRODOPISNÝM MOTIVEM A BALÓNKŮ VDĚČNOSTI, FOTOKOUTEK
- FLORBALOVÉ HŘIŠTĚ
- KREATIVNÍ TVOŘENÍ S JOHANKOU
- SKÁKACÍ ATRAKCE
- CYKLOAUTODRÁHA
- HLAVOLAMY
- AWANA ČTVEREC
- ROAD 146 – MOTORKY, KOLOBĚŽKY, SOUTĚŽE
- OHRÁDKA S DOMÁCÍMI ZVÍŘÁTKY
- KAVÁRNIČKA S POSEZENÍM
- BOHATÉ OBČERSTVENÍ

ODBOBNÝ PROGRAM

- CHARITA ČESKÝ TĚŠÍN – gerontooblek, simulační brýle
- SZŠ AGEL – přednáška první pomoci
- SLEZSKÁ DIAKONIE – prezentace služeb a aktivit
- GEDEONI + DULA – odborné poradenství a konzultace

HUDEBNÍ PROGRAM

- 14:00 ZAHÁJENÍ
- 14:10 KLAUNSKÉ VYSTOUPENÍ
- 14:50 JERONÝM KLIMEŠ
- 16:00 BROUCI
- 16:40 UKRAJINSKÉ DĚTI
- 17:20 PŘÍSTAV WORSHIP
- 18:20 CHURCH BIG BAND
- 20:00 NOEMIMIRACLES



AKCI POŘÁDÁ MĚSTO ČESKÝ TĚŠÍN VE SPOLUPRÁCI S ČESKOTĚŠÍNSKÝMI CÍRKVEMI.
ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA.

Městský úřad Český Těšín | Náměstí ČSA 1/1 | 737 01 Český Těšín

Odbor školství a kultury | pracoviště ul. Hlavní třída 147/1a

tel.: +420 553 035 302 | e-mail: epodatelna@tesin.cz | www.tesin.cz

ČESKÝ TĚŠÍN



ŚWIĘTO TRZECH BRACI SVÁTEK TŘÍ BRATŘÍ 2023

16 – 18.06.2023

CIESZYN / ČESKÝ TĚŠÍN



CIESZYN - TEREN HALI WIDOWISKOWO-SPORTOWEJ, UL. SPORTOWA 1

16 CZERWCA, PIĄTEK

**17:00 • MOST PRZYJAŹNI - UROCZYSTA
INAUGURACJA ORAZ SPOTKANIE
MIESZKAŃCÓW I WŁADZ CIESZYNA
I CZESKIEGO CIESZYNA**

TEREN HALI WIDOWISKOWO-SPORTOWEJ
15:00 • KIERMASZ HANDLOWY

KONCERTOWA SCENA NAD OLZĄ
18:00 • 8 LAT W TYBECIE
20:00 • SZTYWNY PAL AZJI
22:00 • KOBRANOCKA

17 CZERWCA, SOBOTA

TEREN HALI WIDOWISKOWO-SPORTOWEJ
12:00 • KIERMASZ HANDLOWY

KONCERTOWA SCENA NAD OLZĄ
14:00 • KINGSKA
15:00 • BLACK STARS
17:00 • DOMINIKA KWIATKOWSKA
19:00 • SARA JAMES

HALA WIDOWISKOWO-SPORTOWA

BILETY Przedprzedaż: 30 zł - on-line: www.domnarodowy.pl lub w kasie COK
w dniu imprezy: 50 zł - w kasie Hali Widowiskowo-Sportowej

**21:00 • GROMEE, CHWYTAK,
MATTHEO DA FUNK, CEZARY MACHEJ**

18 CZERWCA, NIEDZIELA

TEREN HALI WIDOWISKOWO-SPORTOWEJ
12:00 • KIERMASZ HANDLOWY

KONCERTOWA SCENA NAD OLZĄ
**13:00 • MIEJSKA ORKIESTRA DĘTA
CIESZYNIANKA**
**15:00 • CIESZYN ŚPIEWA DZIECIOM
MAŁYM I DUŻYM**
17:00 • WHY NOT?
18:30 • WHITE DEER
**20:30 • WETERANI ROCKA
CIESZYŃSKIEGO**



ČESKÝ TĚŠÍN - NÁMĚSTÍ ČSA

16. ČERVENA, PÁTEK

**15:00 • ŽÁCI A UČITELÉ ZUŠ PAVLA KALETY
V ČESKÉM TĚŠÍNĚ**
15:50 • PĚVECKÝ SBOR SLEZAN
16:30 • MAŽORETKY SRDÍČKO
16:40 • GOROLSKÁ KAPELA CZERCHLA
**17:00 • SPOLEČNÉ SETKÁNÍ VEDENÍ MĚST
NA MOSTĚ DRUŽBY**
18:00 • HODINY
20:00 • OLYMPIC
21:40 • ADAM ĎURICA

17. ČERVENA, SOBOTA

15:00 • MINIDISKOTÉKA
A INTERAKTIVNÍ PROGRAM PRO DĚTI
17:00 • LIPO
18:20 • KATARÍNA KNECHTOVÁ
20:00 • IMT SMILE
21:40 • KATEŘINA MARIE TICHÁ

18. ČERVENA, NEDĚLE

KULTURA REGIONU
od 15:00
• **IMPERIO ROMSKÁ KAPELA**
• **DĚTSKÝ FOLKLORNÍ SOUBOR SLEZANEK**
• **PĚVECKÝ SBOR SLEZAN**
• **VIETNAMSKÝ SPOLEK
MORAVSKOSLEZSKÉHO KRAJE A OSTRAVY Z.S.**
• **ZESPŮL PÍESŇI I TAŇCA ZIEMI
CIESZYŃSKIEJ**

WIĘCEJ INFORMACJI:
WÍCE INFORMACÍ:

WWW.S3B.CITY



ORGANIZATORZY
ORGANIZATOR:



CIESZYŃSKIE CENTRUM KULTURY I SPORTU



ŚWIĘTO TRZECH BRACI
SWATEK TŘÍ BRATŘÍ
2023



Cieszyński Ośrodek Kultury
Cieszyński Ośrodek Kultury



kultúra a spoločnosť
stredisko
výchovy

SPONSORZY
SPONSOR:



PARTNERZY MEDIALNI
MEDIALNI PARTNERZY:



Organizator zastrzega sobie prawo
do zmian programu.
Zmiana programu wyrażona.